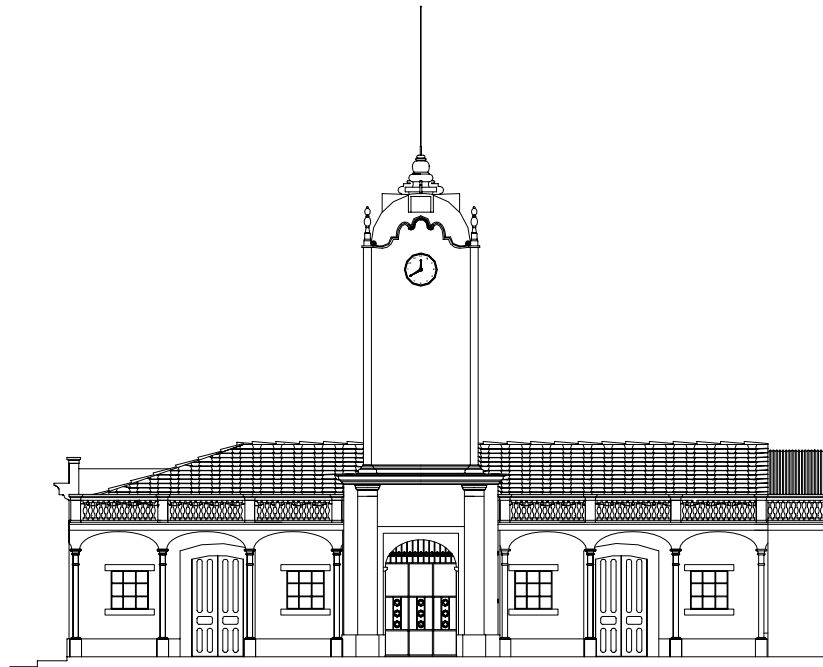


**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA**

Maya Indiana Morales Siliezar



**RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE LA GUARNICIÓN MILITAR DE SALCAJÁ
Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO**



JUNTA DIRECTIVA DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA

DECANO	ARQ. CARLOS ENRIQUE VALLADARES CEREZO
VOCAL I	ARQ. JORGE ARTURO GONZÁLEZ PEÑATE
VOCAL II	ARQ. RAÚL ESTUARDO MONTERROSO JUÁREZ
VOCAL III	ARQ. JORGE ESCOBAR ORTIZ
VOCAL IV	BR. JOSÉ MANUEL BARRIOS RECINOS
VOCAL V	BR. HERBERTH MANUEL SANTIZO RODAS
SECRETARIO	ARQ. ALEJANDRO MUÑOZ CALDERÓN

TERNA EXAMINADORA

DECANO	ARQ. CARLOS ENRIQUE VALLADARES CEREZO
SECRETARIO	ARQ. ALEJANDRO MUÑOZ CALDERÓN
EXAMINADOR	ARQ. LIONEL BOJORQUEZ
EXAMINADOR	ARQ. HERMAN BÚCARO
EXAMINADOR	Ma. En ARQ. CARLOS FRANCISCO LEMUS

ASESOR

Ma. En ARQ. CARLOS FRANCISCO LEMUS



IMPRÍMASE

ARQ. CARLOS ENRIQUE VALLADARES CEREZO

DECANO

Ma. en ARQ. CARLOS FRANCISCO LEMUS

ASESOR

MAYA INDIANA MORALES SILIÉZAR

SUSTENTANTE



ACTO QUE DEDICO A

DIOS	Mi padre.
JESÚS	Mi soporte.
MARIA	Mi dulce intercesora.
MI MADRE	Mi compañía.
JOSEPH	Mi inspiración.

AGRADECIMIENTOS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

FACULTAD DE ARQUITECTURA

Ma. en ARQ. CARLOS FRANCISCO LEMUS



ÍNDICE



ÍNDICE

Índice	Página		
	0		
Introducción	1		
Protocolo			
1. Antecedentes	2		
2. Justificación	2		
3. Delimitación del tema	3		
4. Objetivos	3		
5. Metodología	4		
Capítulo 1: Marco Teórico y Legal			
1.1 Conservación de monumentos y sitios	5		
1.1.1 Antecedentes internacionales	5		
1.1.2 Antecedentes históricos y legales nacionales	5		
1.1.3 Definiciones y bases legales del monumento	5		
1.1.4 Definiciones y bases legales del entorno	6		
1.2 Artesanías	7		
1.3 Aspectos Económicos	8		
Capítulo 2: Análisis Histórico, Económico Social, Cultural, y de Equipamiento Urbano de la Villa de Salcajá.			
2.1 Origen	9		
2.2 Aspectos Físicos y Sociales	9		
2.3 Cultura Economía y Comercio	11		
2.4 Situación Socioeconómica de los tejedores de Salcajá	13		
2.5 El tejido de Jaspe elaborado en Salcajá	15		
2.6 Tecnología y producción del jaspe en Salcajá	15		
2.7 Descripción del comercio de los tejidos de Salcajá	17		
2.8 Análisis de equipamiento urbano de Salcajá	21		
Capítulo 3: Evolución Histórica y Estado Actual del Entorno inmediato al Antiguo Edificio de Guarnición Militar. (Valorización)			
		3.1 Metodología	23
		3.2 Origen de la traza urbana	23
		3.3 Arquitectura del entorno inmediato y plaza	25
		3.4 Levantamiento fotográfico del entorno inmediato	29
		3.5 Levantamiento de materiales y sistemas constructivos	33
		3.6 Levantamiento de daños y deterioros	38
		3.7 Diagnóstico del entorno inmediato	43
		Capítulo 4: Evolución Histórica y Estado Actual del Antiguo Edificio de la Guarnición Militar. (Reciclaje)	
		4.1 Metodología	44
		4.2 El edificio	44
		4.3 Evolución del edificio	47
		4.4 Análisis estilístico del edificio	48
		4.5 Análisis Hipotético de Trazos Armónicos	49
		4.6 Levantamiento de materiales y sistemas constructivos.	51
		4.7 Levantamiento de daños y deterioros	63
		4.8 Diagnóstico del entorno inmediato	79
		Capítulo 5: Propuesta de Reciclaje del Antiguo Edificio de Guarnición Militar y Valorización del Entorno Inmediato.	
		5.1 Propuesta de Valorización del Entorno Inmediato	80
		5.2 Propuesta de Reciclaje del Antiguo Edificio de Guarnición Militar.	85
		5.2.1 Factibilidad de ejecución del Proyecto	85
		5.2.2 Premisas Generales de diseño	85
		5.2.3 Premisas particulares de diseño	87
		5.2.4 Prefiguración de diseño (Esquema de ordenamiento de datos, diagramas de relaciones ponderada, diagramas de relaciones, circulaciones, flujos, burbujas)	87
		5.2.5 Propuesta de Anteproyecto	93
		5.2.6 Presupuesto estimado	100
		Conclusiones y recomendaciones.	101
		Bibliografía.	103



INTRODUCCIÓN



INTRODUCCIÓN

Esta tesis propone elaborar una propuesta de anteproyecto arquitectónico dentro del edificio a restaurar, que responda a la insuficiencia de un espacio para la venta del tejido del Jaspe elaborado por la población de tejedores de Salcajá que representa el 50% de la población económicamente activa del municipio.

El tema de tesis “Propuesta de Anteproyecto arquitectónico de Reciclaje del Antiguo Edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá, y Valorización de su entorno inmediato” y “Propuesta de Anteproyecto de Centro para la Venta de Tejidos elaborados con la técnica del Jaspe en Salcajá” será desarrollado a continuación mediante un índice, protocolo, 5 capítulos que desarrollan el tema, conclusiones, recomendaciones y bibliografía.

El protocolo es la descripción de los elementos que definen el planteamiento del tema que incluye: Descripción del Problema que ha motivado la realización del tema de estudio, justificación a través de la cual se demuestra la necesidad de desarrollar el tema de tesis que desemboque en una propuesta arquitectónica y urbanística, delimitación a través de la cual se definen cuantitativamente los límites espaciales, temporales, objetivos, y metodología de trabajo.

En el primer capítulo se presenta el marco teórico en donde se darán las definiciones de los términos que serán utilizados a lo largo de toda esta tesis.

El segundo capítulo contiene la investigación previa a la elaboración del anteproyecto la cual comprenderá los antecedentes Históricos, Económicos, Sociales, Legales, Ecológicos, Culturales, y Análisis de Equipamiento Urbano de Salcajá, esta investigación debe de inducir a la factibilidad del nuevo uso para el reciclaje del monumento.

En el capítulo tercero se presenta la evolución histórica y estado actual del entorno inmediato al edificio de la Antigua Guarnición Militar, que comprenderá su reconstrucción histórica incluyendo levantamientos arquitectónicos y fotográficos de materiales, alteraciones y deterioros, y finalmente su diagnóstico.

En el cuarto capítulo se presenta la evolución histórica y estado actual del edificio de la Antigua Guarnición Militar de la Villa de Salcajá; que también comprenderá su reconstrucción histórica desde su construcción hasta la fecha, su análisis formal estilístico, incluyendo levantamientos arquitectónicos y fotográficos de materiales, alteraciones y deterioros, y finalmente el diagnóstico del edificio.

En el capítulo quinto se presentara la propuesta en anteproyecto de Valorización del Entorno Inmediato al objeto de Estudio, así como la propuesta de Reciclaje del Edificio distribuyendo el espacio mediante el método de diseño convencional.

Seguido de las propuestas presentare las conclusiones y recomendaciones al respecto del tema de estudio y al final la bibliografía de todas las fuentes y documentaciones consultadas en el proceso de investigación de esta tesis.



MARCO CONCEPTUAL



1. ANTECEDENTES

Salcajá ha sido participe de importantes acontecimientos nacionales que han enriqueciendo su identidad cultural dando como resultado la creación de nuevos barrios con diferente fisonomía urbana y la introducción de costumbres y tradiciones de trascendencia nacional. Salcajá fue el primer asentamiento español en Centroamérica, y desde entonces el Barrio del Carmen había sido el centro de las actividades más importantes de la población, hasta la creación del Barrio de San Luis a mediados del siglo XIX en el periodo de tiempo posterior a la independencia de Guatemala, que marco el apogeo del estilo neoclásico en la arquitectura y urbanismo de Salcajá, el cual, con el inicio de las migraciones de sus habitantes a Estados Unidos un siglo después de su fundación, ha venido perdiendo su valor histórico y estilístico debido al galopante deterioro y pérdida de sus elementos históricos arquitectónicos, que ya son muy pocos, y no hay propuestas de conservación de los mismos. La introducción del telar de pedal por los españoles en el siglo XVI hizo de Salcajá, una población de artesanos dedicados a la elaboración de cortes típicos, convirtiéndose en una tradición que ahora es el medio principal de sustento de su economía (al lado de la agricultura) Actualmente, Salcajá es uno de los mayores productores de tejidos jaspeados a nivel nacional en donde la mayoría de la población económicamente activa teje para sostenerse económicamente, y el resto por tradición.

2. JUSTIFICACIÓN

El actual centro de actividades comerciales y públicas de Salcajá: La plaza de San Luis, está sufriendo la devaluación de su entorno inmediato tras la pérdida de sus principales elementos arquitectónicos históricos, es necesario proponer un proyecto de Valorización de su Entorno Inmediato para frenar su deterioro, así como proponer un proyecto de Reciclaje del edificio de la Antigua Guarnición Militar por ser el único edificio público en el entorno de la plaza de San Luis que aún no ha sido intervenido, y que se encuentra

afectado por daños y deterioros que amenazan con su pérdida; pero ¿Por qué un Reciclaje?

En occidente se crearon Guarniciones Militares entre 1838 y 1849, para controlar las guerras que se generaron a partir de la formación del Estado de los Altos, esas luchas desaparecieron desde hace ya más de un siglo y medio por lo que ya no es posible darle el mismo uso al edificio acentuándose esta imposibilidad con la firma de los Acuerdos de Paz a finales del siglo XX que ordena en uno de sus puntos la reducción del ejército. El edificio ha cambiado de usos a lo largo del tiempo encontrándose actualmente abandonado en su mayor parte, y el resto ocupado por locales comerciales improvisados y un salón de exposiciones. Fue creado originalmente para el uso de Guarnición Militar, y necesita ser adaptado y habilitado con un nuevo uso que permita su máximo aprovechamiento respondiendo a la necesidad actual de la población de Salcajá. Esta actividad es llamada Reciclaje de un bien cultural lo cual responde a la pregunta anterior.

Salcajá produce el 11% del total de la demanda nacional de cortes jaspeados por año, y es un nodo de comercio del mismo; aún así, el 90% de los tejedores carecen de un puesto de venta formal viviendo en su mayoría en situación económica de subsistencia, debido principalmente a la manera inadecuada de comerciar sus tejidos: en puestos informales o vendiendo a intermediarios a un precio por debajo del justo, desvalorizando el tiempo empleado en la elaboración. Los artesanos se han agrupado para mejorar su situación solicitando a su municipalidad en varias ocasiones un espacio para realizar el comercio formal de sus tejidos, pero aún no hay un proyecto que proponga satisfacer esta demanda.

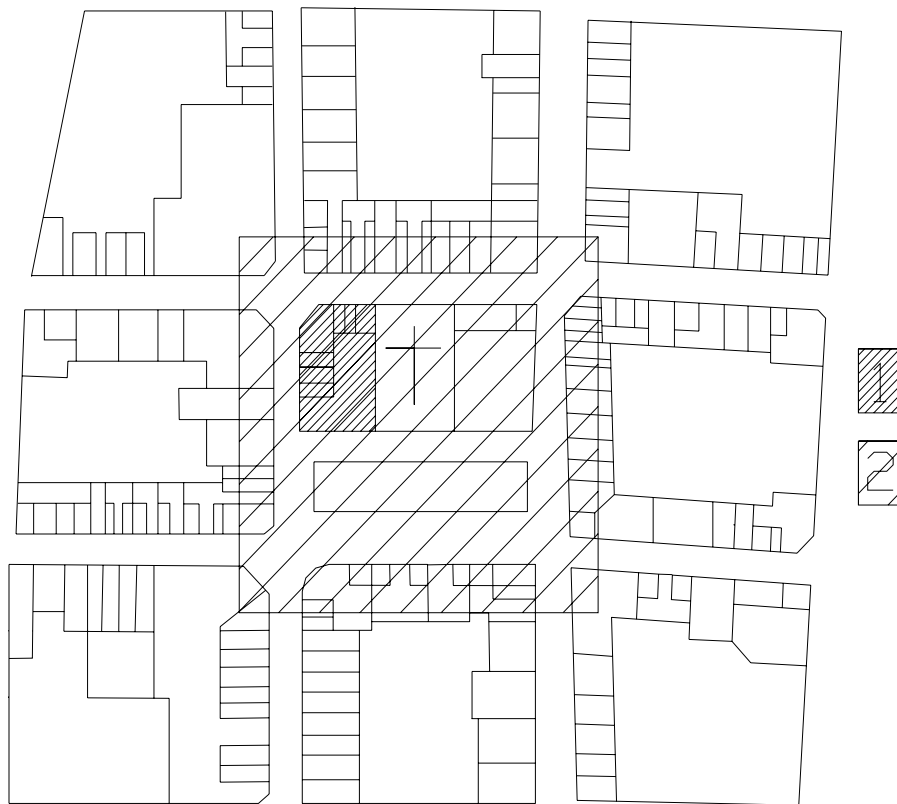
Es necesario tomar medidas para fortalecer la economía en los pobladores que a la vez es para ellos fortalecer su identidad cultural, y al respecto, este estudio pretende realizar la primera medida para su Conservación mediante el Reciclaje del antiguo Edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá, por ser uno de los dos únicos edificios históricos públicos que quedan en el entorno inmediato a su parque, así



como la Valorización de su entorno inmediato; se propondrá un nuevo uso del edificio relacionado con el mejoramiento del comercio de jaspe.

3. DELIMITACIÓN DEL TEMA

La medida enfocada a la conservación del Antiguo Edificio de la Guarnición Militar de Salcajá “Objeto de Estudio” (no.1) será la elaboración de la propuesta de su Reciclaje, así como la Valorización de la Imagen Urbana de su “Entorno Inmediato” (no.2)



Plano # 1 Fuente: Elaboración Propia

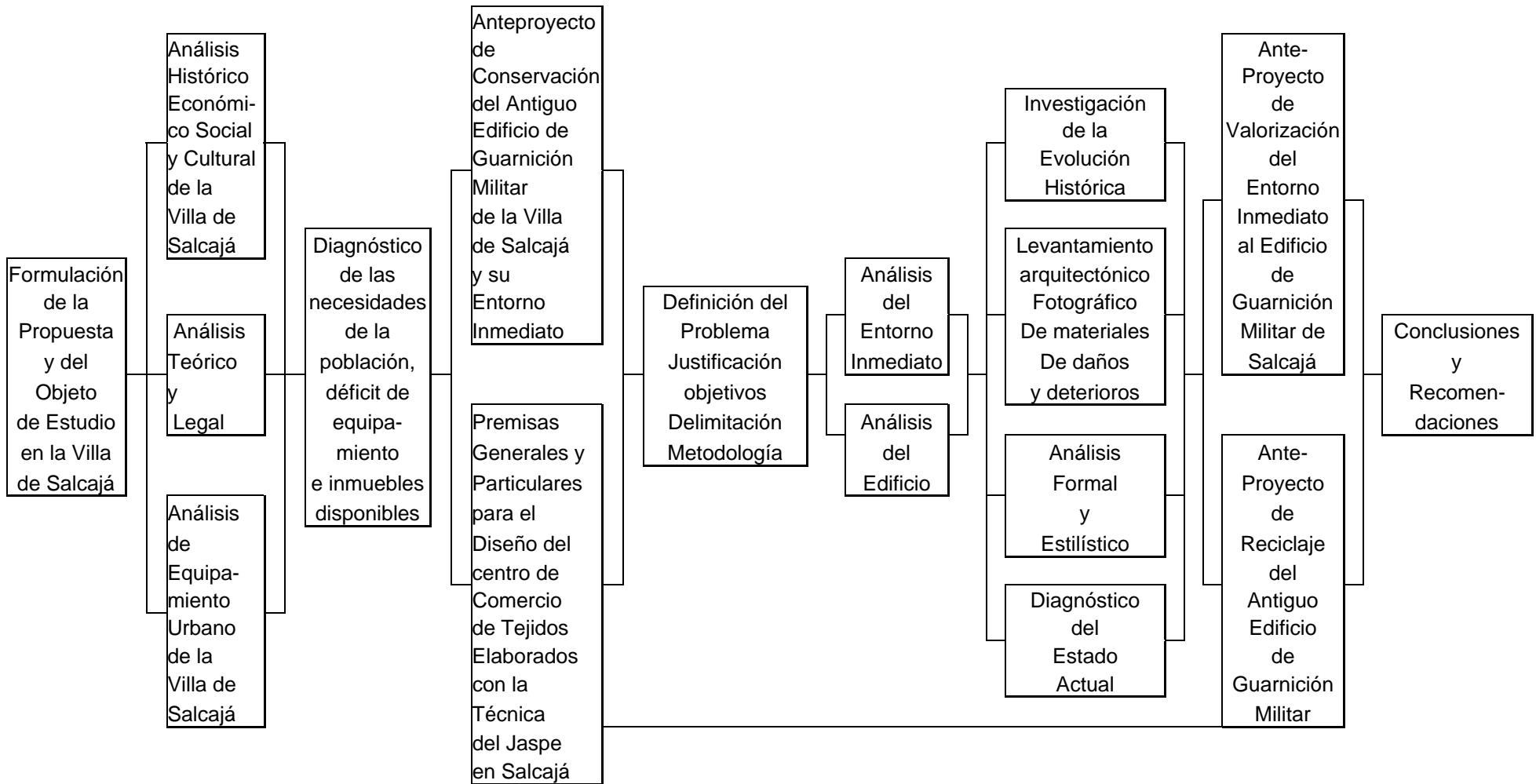
Y consistirá en la integración de la imagen arquitectónica de las cuatro fachadas frontales sobre las cuatro cuadras que rodean dicho edificio; y en la liberación de la contaminación urbanística de las cuatro calles que rodean el edificio en mención. Este estudio propondrá el anteproyecto para la Sede de Centro de Venta del tejido del jaspe elaborado en Salcajá viable a un futuro de 20 años.

4. OBJETIVOS

Desarrollar un Anteproyecto de Conservación del Antiguo Edificio de Guarnición Militar de Salcajá y su Entorno Inmediato.

1. Realizar una propuesta de Conservación del Antiguo Edificio de Guarnición Militar de Salcajá.
2. Realizar una propuesta arquitectónica del Centro para la Venta de tejidos elaborados con la técnica del jaspe en Salcajá, dentro del antiguo edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá.
3. Realizar una propuesta de Valorización del entorno inmediato al antiguo edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá.

5. METODOLOGÍA DE ELABORACIÓN DE LA PROPUESTA DE ANTEPROYECTO



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: METODOLOGIA PARA LA ELABORACIÓN DE LA TESIS DE GRADUACIÓN	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.		ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	4



Capítulo 1
MARCO TEÓRICO Y LEGAL



1. MARCO TEÓRICO Y LEGAL

A continuación se presentan las leyes y definiciones de los términos que serán mencionados en esta tesis, desde la conservación del monumento y su entorno, los términos artesanales, hasta los relacionados con la economía de la artesanía.

1.1 CONSERVACIÓN DE MONUMENTOS Y SITIOS

1.1.1 Antecedentes Internacionales: La conservación tiene sus raíces en la cultura, término que aparece a fines del siglo XIX proveniente del verbo cultivar que significa conservarse. Al iniciar los 60's nace el CROM: Instituto de Conservación de Monumentos de Venecia, firmando La Carta de Venecia que, trasladada a la ONU es tomada como documento criterio para trabajar obras de arte, a partir de ello, la UNESCO define la palabra cultura como “el conjunto de rasgos distintivos intelectuales, materiales, y afectivos que caracterizan a una sociedad o a un grupo social, englobando letras, artes, modos de vida, y derechos fundamentales de los seres humanos, sistemas de valores, tradiciones, y creencias”, en 1970, maneja el término patrimonio cultural: “Herencia cultural de los antepasados” y después define el término Identidad Cultural “Riqueza que dinamiza las posibilidades de realización de la especie humana al movilizar a cada pueblo a nutrirse de su pasado y acoger los aportes externos compatibles con su idiosincrasia para continuar con el proceso de su propia creación”

1.1.2 Antecedentes Históricos y Legales Nacionales: En Guatemala, a partir de la Revolución de Octubre de 1944, se crea la legislación para proteger el patrimonio cultural, reforzada con la creación del IDAEH (Instituto de Antropología e Historia) en 1947, y otras entidades como el CNPAG en 1965; emitiendo la Ley Protectora de La Antigua Guatemala. A partir del terremoto de 1976, en 1978, la Unidad de Restauración del Patrimonio Cultural es constituida como única responsable de su restauración rescate, y protección; convirtiéndose en PROCORBIC, hasta la fecha. El acuerdo ministerial 1210-70 (781, 4/10/83) determina un régimen de inspección para la protección de edificios registrados en la propiedad arqueológica, histórica, y artística, en el cual no aparece el edificio en estudio.

1.1.3 Definiciones y Bases Legales de la Conservación del Monumento: entonces: ¿Cómo justificar legalmente la restauración de nuestro edificio? Chanfón Olmos afirma: “Un bien del patrimonio cultural es un elemento esencial de identificación, indivisible e inalienable, que el grupo social hereda de sus antepasados con la **obligación de conservarlo** para transmitirlo a las siguientes generaciones” (1) y como dice Salvador Díaz Berrio: “Una comunidad que descuida y olvida los bienes que la caracterizan y expresan su auténtico ser, su forma de vida, y su historia, caerá en la dependencia y será fácilmente colonizada” (2) para Pablo Chico “conservar es permitir que el objeto pueda hacer historia” (3) y según Víctor Edgardo Álvarez (4) “La conservación es un conjunto de actividades destinadas a salvaguardar, mantener y prolongar la permanencia de los objetos culturales para transmitirlos al futuro, la conservación fundamenta la historia y la historia fundamenta a la conservación y sus principios: Antes preservar que restaurar, reversibilidad, uso económicamente viable del patrimonio, no aislamiento del contexto, actividad sistemática, implicación de una elección” El Antiguo edificio de Guarnición Militar debe ser conservado y rescatado del peligro de su destrucción y del estado de deterioro en que se encuentra fundamentándonos legalmente con el decreto legislativo 425, Art.1-3: “Un monumento representativo de la vida social y política de Guatemala, se considera parte del tesoro cultural de la nación independientemente de quien fuere su dueño, y está bajo la salvaguardia y protección del Estado, único facultado para realizar o aprobar trabajos de restauración en toda la República a través del IDAEH” pero ¿Con qué bases legales afirmaremos que nuestro edificio es un monumento representativo de la vida social y política de Guatemala? A través de los diferentes acontecimientos históricos de trascendencia nacional que motivaron su construcción como Guarnición Militar y de otros de los que fue testigo, que son descritos y documentados en el capítulo 4 de este estudio; Y a través del Art.3 de la Ley del Patrimonio Cultural: “Se consideran bienes culturales

1. **Ceballos, Mario Dr.** *Curso de Restauración de Monumentos FACUSAC.*

2. **Ceballos, Mario Dr.** *Op. Cit..*

3. **Díaz, Salvador.** *Algunas Ideas sobre la Enseñanza de la Educación.*

4. **Comisión para la Redacción de la Carta Internacional para la Conservación y Restauración de Monumentos.** *II Congreso Nacional de Arquitectos y Técnicos de...*



muebles los bienes artísticos y culturales que tengan 50 o más años de antigüedad”; en el capítulo 4 se documentará que el mismo tiene 153 años. El IDAEH debe realizar las gestiones necesarias para inscribirlo en el registro de la propiedad histórica, pues es el único facultado para hacerlo según el Art.25-26 de la Ley del Patrimonio, ya que determina que los efectos de dicha inscripción serán: su inscripción en el Registro de la Propiedad de la Nación del IDAEH y la anotación correspondiente en el Registro de la Propiedad, y la obligación del propietario, poseedor, tenedor, o arrendario, de conservar debidamente dicho bien cultural. La UNESCO define un Monumento Cultural como “Todo lo que puede representar valor para el conocimiento de la cultura del pueblo histórico, fuente objetiva que revela el pasado a través de una ventana histórica” (5) y el artículo 26-97 como “Bienes inmuebles en calidad arquitectónica, histórica, artística u obras de ingeniería y su entorno, el valor monumental lo constituyen los grandes conjuntos arquitectónicos o las obras modestas que han adquirido con el tiempo interés arqueológico, histórico, artístico, científico y / o social” Como guatemaltecos nos corresponde el derecho de conocer los testimonios de nuestra historia y el Estado está obligado a salvaguardarlos, como lo expresa la Constitución Política de la República: “Son derechos sociales la identidad cultural, la cultura, su protección, preservación, promoción, e investigación”. Esta responsabilidad también le compete a la Municipalidad de Salcajá como propietario del edificio (2º registro de la propiedad Libro 242, Folio 47, finca 44385) la Ley del Patrimonio Cultural en su Cáp.3 y Art.16 especifica: “El propietario está obligado a conservar debidamente los monumentos históricos con la ayuda del Estado en caso de ser muy costoso” y en el Código Municipal, Art. 6-7, título I dice: “Es fin de la municipalidad velar por el fortalecimiento de su patrimonio económico y la preservación de su patrimonio natural y cultural” Valorización significa: “La acción o efecto de aumentar el valor de una cosa” Para Salvador Díaz es apreciar o incrementar el valor propio de un objeto cultural a través de acciones dirigidas a la población, público en general, o usuarios en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos; con el fin de conservar y promover una mejor apreciación del valor cultural de esos

objetos, pudiendo realizar operaciones de restauración para garantizar su preservación (6) Rehabilitación es la habilitación del bien cultural de acuerdo con las condiciones objetivas ambientales que, sin desvirtuar su naturaleza, resalten sus características y permitan su óptimo aprovechamiento (decreto 26-97) O sea es el “conjunto de intervenciones que hacen posible utilizar de nuevo un edificio adecuándolo para un uso social diferente al original y en armonía con el contexto natural y urbano compatible con el carácter del edificio” (7)

1.1.4 Definiciones y Bases Legales de la Conservación del Entorno del Monumento:

En La Carta de Venecia “la noción de monumento comprende la creación arquitectónica aislada y el sitio urbano o rural por ofrecer el testimonio de una civilización particular, de una fase representativa de su evolución o de un suceso histórico” El centro urbano de Salcajá no puede ser denominado Centro Histórico según decreto 26-97: “Centro Histórico es un núcleo individual de inmuebles donde se ha originado el crecimiento de una población urbana, claramente delimitado y con la característica de formar una unidad de asentamiento representativo de la evolución de una comunidad, por ser testimonio de su cultura, o por constituir un valor de uso y disfrute para la colectividad”: en el área urbana en estudio no se originó el crecimiento de la población sino en el conjunto de la Conquistadora y además carece de un área claramente delimitada por factores estilísticos o conceptuales; más bien le corresponde el nombre de “Conjunto Histórico” cuya definición según el decreto 26-97 es: “Agrupación de bienes inmuebles que forman una unidad de asentamiento, continua o dispersa, condicionada por una estructura física representativa de la evolución de una comunidad humana, por ser testimonio de su cultura o constituir un valor de uso y disfrute para la colectividad” que a lo largo de sus 153 años de existencia ha sido transformado por fenómenos y acontecimientos de trascendencia nacional. El decreto también define la palabra plaza como “Espacios públicos donde se desarrollan actividades sociales, culturales o cívicas, que además cuentan con valor histórico, arquitectónico, urbanístico y etnográfico” Un elemento urbano es todo componente

5. Ceballos, Mario Dr. *Op. Cit.*

6. Boletín No. 21. *Subcentro regional de artesanías y artes populares...*

7. Guerra, Iris. *Esquema de ordenamiento urbano de la Villa de Salcajá...*



físico de la ciudad como edificio, plaza, calle, acera, mueble urbano; un espacio urbano está delimitado en los centro de población por construcciones o por elementos naturales, generalmente es de uso público y permite la circulación vehicular y peatonal, así como la recreación y reunión de los habitantes, los espacios urbanos más característicos son calles, plazas, parques, y jardines públicos; y un ambiente urbano es el que resulta de las relaciones entre actividades, hábitos y costumbres de la población urbana, así como de las características físicas y espaciales de la ciudad en la cual se desarrolla. La fisonomía urbana es el conjunto de rasgos distintivos de una ciudad que se identifican por características particulares: entorno geográfico, medio ambiente, trazo, formas arquitectónicas, por la presencia de monumentos edificios singulares. Imagen urbana es la impresión que produce una ciudad debido a la interrelación de diversos factores: disposición, orden, estado físico de los edificios y de la vía pública, usos de suelo, eficiencia de los servicios públicos, condicionantes ecológicas, comportamientos y hábitos socioculturales de los habitantes, etc. Su deterioro se produce en el conjunto formado por espacios públicos e inmuebles a causa de alteraciones, agregados e instalaciones inadecuadas, o debido a la falta de armonía entre los inmuebles antiguos y los construidos recientemente, ya sea por diferencias de altura, de volúmenes construidos o bien por el contraste entre las características de los materiales y sistemas constructivos utilizados. Una de las causas más comunes de la contaminación visual es la indiscriminada y desordenada colocación de anuncios e instalaciones en áreas de servicios públicos. El deterioro urbano es aquel que se produce en edificios, superficies viales, instalaciones municipales, mobiliario urbano (elemento ornamental, funcional, o tecnológico ubicado en el espacio público: kioscos, bancas, fuentes, faroles, monumentos, postes, semáforos, señalización, etc) áreas jardinizadas, etc. por causas naturales como el viento, la lluvia, los sismos, o por acciones de carácter humano: el abandono de edificios e instalaciones, o uso incorrecto y sobre la falta de un mantenimiento adecuado; la contaminación del ambiente ha llegado a ser uno de los principales factores de deterioro de los monumentos y edificios en general. (8)

1.2 ARTESANÍAS

En el decreto No.26-97 las artesanías son consideradas Bienes Culturales Muebles y Patrimonio Cultural Vivo (Art. 3) que integran el Patrimonio Cultural de la Nación (Art. 2) y define que todos los bienes culturales de propiedad privada o pública estarán bajo la salvaguardia y protección del Estado (Art. 5) El decreto 141-96 de la Ley de Protección y Desarrollo Artesanal a cuyos beneficios de ley se acogen todas las personas individuales o jurídicas que se dediquen a la producción artesanal (Art. 1) determina que es deber del Estado: promover el servicio de almacenes de depósito para materias primas y producto terminado, con el fin de participar con mejores condiciones en los mercados nacionales; crear y administrar centros de comercialización y distribución, dentro y fuera del territorio nacional, para las artesanías producidas en el país; entre otras. (Art. 3) Promover apertura de mercados nacionales para promover la comercialización de artesanías populares en forma directa por el propio productor, sin la intervención de intermediarios; propiciar, promover las organizaciones artesanales y reconocerlas como asociación u otro tipo de colectividad artesanal, que contribuyan al apoyo y defensa del artesano (Art. 7)

- Cultura Popular: Experiencia colectiva que los pueblos acumulan a lo largo de su historia; es la memoria colectiva y conocimientos transmitidos de una generación a otra; herencia social que hace posible la integración de los miembros de una comunidad, impregnándoles sus valores, sabiduría y habilidades. (9)
- Artesanía: Es el trabajo hecho a mano, o con preeminencia del trabajo manual cuando interviene la máquina. En el momento en que la máquina prevalece, entra en la esfera industrial (10) Según el decreto 141-96 la artesanía de tejidos jaspeados es una Artesanía Popular Tradicional que define como: “Expresión cultural, tradicional, utilitaria y anónima, producto de la división de trabajo, predominantemente manual, y del uso de herramientas sencillas, cuyas manifestaciones tienen lugar en los campos

8. Ceballos, Mario Dr. y To, Marco Dr. *El Complejo Arquitectónico de la Recoleccion...*

9. Ley de Protección y Desarrollo Artesanal, Decreto No. 141-96. *Ministerio de Cult...*

10. Ley de Protección y Desarrollo Artesanal, Decreto No. 141-96. *Op. Cit.*



económicos, estético, ritual y lúdico que se vienen produciendo desde tiempos ancestrales, conservando diseños y colores originales que identifican el lugar de origen del producto y la lengua indígena predominante en la localidad productora”

- Artesano: Persona que ejerce una actividad manual y creativa, transformando materia prima con ayuda en algunos casos de herramientas y maquinarias simples, conforme a sus conocimientos y habilidades técnicas y artísticas. Trabajan autónomamente, familiar o asociativa y deriva su sustento principalmente de dicho trabajo al crear bienes o servicios útiles con base en su esfuerzo físico y mental. (11)
- Indígena: Las circunstancias que predominan al catalogar a una persona como indígena son las costumbres propias del indígena, el uso de la lengua indígena en el hogar y en la comunidad, y el uso del traje típico principalmente en la mujer. (12)
- Taller Artesanal: Lugar donde el artesano tiene instalados sus instrumentos de trabajo. Se identifica por su integración familiar y división del trabajo. Lo dirige el maestro artesano, quien ya tiene el conocimiento pleno de las técnicas y diseños de la artesanías y dispone de la conservación y cambios de los diseños; tiene 3 telares y no más de 4 operarios trabajando a tiempo completo. El taller se caracteriza por tener no más de Q5,000 de inversión. (13)
- Traje Típico: Traje que viste el indígena que identifican tanto a su comunidad de origen como a su grupo lingüístico, costumbre que constituye una de las columnas vitales del pueblo indígena que lo constituye cuya fiel conservadora de esta tradición es la mujer indígena al resistirse al cambio. Las partes esenciales son el huipil, el corte, y la cinta; y otras como el perraje y joyas. (14)
- Corte: es la falda que visten las indígenas también llamado refajo o enagua. La mayoría son utilizados en hilo jaspeado de 2 o más colores, hecho de algodón en telar de pie manejado por hombres y vendido por piezas, de donde viene el nombre de corte. (15)

- Tejido: Es el proceso mediante el cual se van entrelazando los hilos de la trama y la urdimbre, hasta obtener el tejido que posteriormente se convertirá en producto final. Para elaborar los tejidos se utilizan dos tipos de telares: de cintura de origen prehispánico y el de pie que fue introducido a Guatemala. (16)
- Jaspe: Técnica o proceso a través del cual se obtienen diseños o Figuras de ataduras, las que al desatarse presentan un efecto veteado y a veces difuso debido a la absorbencia de los hilos atados al sumergirse en el tinte, este aspecto veteado puede surgir también por la falta de uniformidad de los hilos en el telar. (17)

1.3 ASPECTOS ECONÓMICOS

- Sector Microempresarial: Sus características consisten en que se encuentran sin registros de nombre, marca, contable, y no saben que pertenecen al sector informal de la economía (18)
- Sector Informal: Insuficiencia dinámica de la economía representando una estrategia de supervivencia y como tal: un refugio involuntario de los pobres, (19)
- Oferta: Expresión de la actitud de los vendedores con relación a la venta de determinado bien en el mercado. (20)
- Demanda: Es un plan general de compras, es decir, las diversas cantidades que comprarían a diversos precios en un lugar y momento determinados. (21)
- Comercialización: toda actividad que lleva consigo el traslado de bienes y servicios, desde el productor hasta el consumidor final, para que esto se lleve a cabo deben intervenir los agentes de mercadeo que se encargan en intermediar entre el consumidor y el productor, así como el espacio físico para la distribución de los productos. (22)

11. Ley de Protección y Desarrollo Artesanal. Ministerio de Cultura y Deportes...

12. Rodríguez, Francisco. *El Indígena Guatemalteco*.

13. Ley de Protección y Desarrollo Artesanal. *Op. Cit.*

14. Ley de Protección y Desarrollo Artesanal. *Op. Cit.*

15. De Koose, Bárbara. *Los Trajes Indígenas de Guatemala*.

16. De Koose, Bárbara. *Op. Cit.*

17. Arévalo, Mario. *Evolución del Sector Microempresarial (Rama de Tejidos)*

18. Morales, Ítalo. *La Situación del Jaspe en Guatemala*.

19. De León, Mérida. *Evolución del Sector Microempresarial. (Rama de Tejidos)*

20. De León, Mérida. *Op. Cit.*

21. De León, Mérida. *Op. Cit.*

22. De León, Mérida. *Op. Cit.*



2. ANÁLISIS HISTÓRICO, ECONÓMICO, SOCIAL, CULTURAL, Y DE EQUIPAMIENTO URBANO DE SALCAJÁ

El nuevo uso en forma de anteproyecto para el Antiguo Edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá que propone esta tesis, se ha definido a partir de la detección de la principal carencia de equipamiento urbano en su población. Esta carencia ha sido detectada mediante el análisis de sus aspectos físicos, sociales, de origen, cultura, economía y comercio, lo cual presento a continuación. De este análisis surgió la necesidad de ahondar en la situación socioeconómica de los tejedores de Salcajá, por ser la mayoría de la población, así como de analizar el significado, tecnología y producción del tejido de jaspe y describir su comercio. De este análisis se sacaran los parámetros cualitativos y cuantitativos que definirán las premisas generales de diseño del anteproyecto, lo cual aparece en la segunda parte de este capítulo. Finalmente presento un análisis de equipamiento urbano a partir del cual se analizara si el nuevo uso que se pretende proponer para el edificio corresponde a una necesidad prioritaria.

2.1 ORIGEN

Salcajá es el poblado colonial más antiguo del istmo centroamericano por ser el primer asentamiento cristiano fundado por los españoles; sin embargo, en la versión del Popol – Vuh por Adrián Recinos: “vinieron también los tamul y los llocab y trece ramas de pueblos, los trece de Tecpán y los Rabinales, los Cakchiqueles, los Tziquinalá, y los **Zaccaha**” (23) consta que esta población ya existía en tiempos precolombinos, lo cual se confirmó tras el hallazgo del sitio arqueológico Sac-caja, ubicado entre la actual población y San Cristóbal Totonicapán. Salcajá, en etimología quiché proviene de Sac: blanco, y caja: agua amarga, o sea agua blanca amarga que podría ser interpretado como blanca tu agua. Descifrados en castellano los términos Sak-caja dirían: río blanco, ya que los indígenas no tienen en sus idiomas voces específicas para significar: mar, río, arroyo, lago, laguna, entonces con la voz genérica “agua” llaman a

cualquier congregación de aguas añadiéndole la expresión significativa de alguna particular cualidad que las distingue o circunstancia notable de los lugares por donde corren (24)

Domingo Juarrós afirma que en estos parajes tuvo su inicio el pueblo de Quetzaltenango, y que al cabo de cuatro años se trasladó a Xe-lajuj, ciudad importante como plaza fuerte por ser la mayor población del señorío Quiché. (25) Vásquez, en el Capítulo 2 de su crónica afirma: “uno de los dos religiosos franciscanos quedó en Quetzaltenango se trataba de fundar en el paraje Sak-caja, a cuidado y diligencia del capitán Juan de León Cardona, a quien dejó en aquella parte del reino, por su teniente, con algunos pocos españoles y tlaxcaltecas” (26)

Hacia el siglo XVIII, el alcalde mayor de Totonicapán llevó a cabo la reducción del valle a poblado en una región predominantemente indígena, según el funcionario ésta era la mejor manera de controlar la población, que posteriormente recibió el nombre de San Luis Salcajá. (27) En 1836 el poblado fue adscrito al circuito de Totonicapán con el nombre de Salcajá. (28) Actualmente es un poblado urbano con la categoría de Villa y una municipalidad declarada de 3ª categoría según acuerdo gubernativo de 1957 por exceder su población de 10,000 hab. según el Art. 37 del código municipal. La Villa es administrada por el Alcalde y el Consejo municipal (4 concejales y 1 suplente, 2 síndicos y 1 suplente), contando además con secretario municipal, y líderes comunitarios quienes sirven de forma ad-honorem en beneficio de la misma por el periodo de 1 año.

2.2 ASPECTOS FÍSICOS Y SOCIALES

El clima es semi-frío con invierno benigno, y bosque húmedo sin estación seca bien definida, atraviesa el municipio de sur-oeste a

23. **Arquitectura Vernácula de la Villa de Salcajá.** USAC CIFA.

24. **Guatemala Indígena.** Instituto Indígena nacional.

25. **Semblanzas de la Villa de Salcajá.** Municipalidad de Salcaja.

26. **Guatemala Indígena.** Op. Cit.

27. **Luján, Jorge.** *Las Fundaciones del Reino de Guatemala.* pp. 47-51.

28. **Morales, Mateo.** *División Política y Administrativa de la República de Guatemala.*



nor-este la cuenca del río Samalá perteneciente a la vertiente del Pacífico; también corren por sus tierras los ríos Canjojá, Curruchique, Xequijel, y el riachuelo el Rastro (29) La topografía va de plana a bastante quebrada (30) Comenta el cronista Vázquez: “Aquí se formó una población de españoles que se llamó Quetzaltenango, que quiere decir monte de quetzales puesto que era un paradisíaco paraje de la tierra del quetzal” (31) A principio del siglo XX, en la monografía de Quetzaltenango se le describe así: “un paraje muy pintoresco, uno de los afluentes del río Samalá divide la población en dos partes, ofreciendo así un aspecto muy agradable a la vista” (32)



Río Samalá pasando por una vereda de Salcajá en 1902 (33)
Foto # 1.

Actualmente la población enfrenta la degradación de la cuenca de este río, dado la pérdida de la calidad del suelo, la deforestación, y la contaminación con sustancias tóxicas (tintas) depósito y quema de desechos contaminantes, esparcimiento de fungicidas y fertilizantes para cultivo; según la ONG de la Cuenca Alta del Río Samalá formada en 1996 con la finalidad de luchar en contra de la pobreza y el deterioro de la misma, el 86% de los habitantes de la cuenca se encuentran en situación de pobreza lo cual es un indicador de las

condiciones de vida de los habitantes del entorno inmediato al objeto de estudio por encontrarse a 3 cuerdas del río Samalá. (34) Algunos de los volcanes que rodean Salcajá con un hermoso paisaje son el cerro Tecún Umán o El Baúl, mirador volcán Siete Orejas, el volcán Santiaguito, volcán Santa María, y el Cerro Quemado, declarados también como áreas protegidas, y que también los dos últimos representan una de las dos “mayores propensiones a catástrofes con 2.55% sobre 94 propensiones volcánicas y la segunda de 13 inundaciones por 59 propensiones” (35) El municipio tiene una extensión de 12 Km² correspondiente al 0.6% del área total del departamento de Quetzaltenango, (36) Se encuentra a 2,321.67 MSNM, Lat. 14°52'45”, long. 91°27'30”, y colinda al norte y este con San Cristóbal Totonicapán y Totonicapán, al sur con Cantel y Quetzaltenango y al sur con Quetzaltenango y San Andrés Xecúl; es uno de los 24 municipios del departamento de Quetzaltenango ubicado en la región sur-occidente, a la cual pertenecen también los departamentos de Retalhuleu, San Marcos, Sololá, Suchitepéquez y Totonicapán. (37)

Originalmente Salcajá estaba dividida en dos barrios ubicados del lado este del río Samalá: San Luis y el Carmen y en ellos se producía el tejido del jaspe, el deterioro de las viviendas provocado por los sismos motivaron el traslado de la mayor parte de la población del barrio de San Luis hacia el lado oeste del río Samalá, transformándolo en el centro de actividades comerciales y sociales de la población. El crecimiento de la población se ha dado de la siguiente manera: del lado este se formaron los barrios San Luis, Luis, Nuevo (con las labores Bella Rosa, Ángeles, Casa Blanca, Relicario, Fuentes, Bella Cruz, Victoria, Chilcas) El Calvario, La Cruz, San Jacinto, cantones Marroquín 1 y 2, y caserío Casa Blanca. Del lado oeste, unidos por 3 puentes, el de hierro, y dos de concreto quedaron el Barrio del Carmen, con el templo dedicado a la Virgen del Carmen, conformado por los barrios: El Carmen, y Curruchique, aldea Santa

29. **Mapa Climatológico.** Instituto Geográfico Nacional.

30. **Mapa Geológico.** Instituto Geográfico Nacional.

31. **Guatemala Indígena.** Op. Cit.

32. **Guatemala Indígena.** Op. Cit.

33. **Guía Turística de Quetzaltenango.** Junta Municipal Quezalteca.

34. **Coordinadora de ONG's Cuenca Alta del Río Samalá.** Centro de Educación Rural...

35. **Gall, Francis.** Cerro Quemado

36. **Guerra, Iris.** Op. Cit.

37. **Gall, Francis.** Diccionario Geográfico de Guatemala



Rita, caseríos El Tigre y las Flores. Recientemente se fundó la aldea Rudolf Walter donde se atiende a niños desprotegidos. Poblados rurales son; cantón Marroquín, aldeas Santa Rita y Curruchique, caseríos Barrio Nuevo, Casa Blanca, Santa Rita, El Tigre, y las labores: Arrayanes, Monte Bello, San Isidro, San Luis Buena Vista, San Mateo, Villa Rosaura. (38)

2.3 CULTURA, ECONOMÍA COMERCIO

En Salcajá es una tradición la celebración de los días festivos acompañados de abundante comercio, en especial la celebración de la feria celebrada durante la fiesta titular de San Luis Rey de Francia patrono del municipio muy concurrida a nivel regional por la abundancia del comercio del jaspe; se celebra del 21 al 25 de agosto siendo el 25 el día principal según acuerdo del 17 de junio de 1912 (39) En estos días se desborda un proceso de tradiciones como el baile de los moros, las corridas de toros, peleas de gallos, actividades culturales, comercio del rompopo y del jaspe, las veladas de coronación de la reina y deportivas.

El municipio se ha hecho famoso a nivel nacional por la clandestina elaboración y comercio del rompopo que es una tradición de origen hispánico: Manzanares y Cerezo en el auto del 1º de agosto de 1775 que encabeza la reducción del poblado menciona: “proveen de aguardiente tanto a Totonicapán y Quetzaltenango, como a todos los pueblos de indios de la comarca” (40) Este licor, también llamado Caldo de Frutas, es elaborado en artefactos de barro o botellas con aguardiente o cusha (de inferior calidad que el primero) y diferentes frutas que se dejan añejar por 6 meses. A nivel nacional, es una costumbre degustar en Salcajá este licor, y la población lo consume desde tiempos remotos, la narración “Agua Clara” dice: “entonces no se acostumbraba baile sino la mesa y los licores, que se derramaban copiosamente mientras la mesa era preparada” (41)

Antiguamente el desarrollo económico en Salcajá era lento, en su mayoría de carácter agrícola pero con muy poca tierra, don Joseph Domingo Hidalgo en su descripción de la provincia de Totonicapán de 1797 dice de Salcaja: “Su comercio es ninguno, sus habitantes muy pobres, pues apenas siembran trigo y maíz para comer” y Domingo Juarrós en 1800 escribió: “Población de ladinos de muy poca consideración, así como por lo corto de su vecindario, así como por lo pobre de su comercio” (42) Actualmente el sector agrícola de Salcajá experimenta una baja, dado el crecimiento de la población y a la caída de los precios del trigo, su principal cultivo, ahora insuficiente como solución económica. De hecho, según Segeplan el 80% de la población agrícola en el área rural no obtiene suficientes ingresos para satisfacer sus necesidades mínimas, o sea que viven en situación de extrema pobreza; el 20% restante satisface sus necesidades básicas, con un ingreso anual promedio de Q7,467.00 la pobreza y marginación del campesino agrícola del altiplano se manifiesta en que su ingreso es 2/3 menor que el de la costa sur, y el 15% del ingreso promedio de las familias urbanas. (43) Según el censo elaborado por el INE en 1995 el 23% de los hombres y el 18% de las mujeres habitantes de Salcajá se ubican en el área rural y trabajan en la agricultura es una tradición hablada en el municipio que todos los agricultores combinan esta actividad con la elaboración y comercio de tejidos de cortes realizados con la técnica del jaspe, para complementar sus ingresos económicos.

La elaboración y comercio de tejidos de cortes realizados con la técnica del Jaspe además de ser la principal tradición cultural en Salcajá que data de 160 años atrás llegando a ser una de las industrias artesanales más valiosas del país y patrimonio cultural de la nación (44) es también su principal actividad económica, comprobado al hacer un conteo dentro del libro de registro municipal # 9 de alcance de la mayoría de edad de pobladores de Salcajá que contiene una muestra

38. **Autoridad Nacional de Nombres Geográficos.** Instituto Geográfico Nacional.

39. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

40. **Luján Muñoz, Jorge.** *Fundación de Villas de Ladinos en Guatemala en el ultimo tercio...*

41. **Ovalle Manrique, Flavio.** *Agua Clara*

42. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

43. **Identificación de las necesidades de equipamiento... Altiplano Occidental.** *Segeplan.*

44. **Futuro de Hilo y Tinte.** *Revista Domingo.*



de 870 ciudadanos que alcanzaron la mayoría de edad entre los años de 1974 a 1979 quienes actualmente oscilarían entre las edades de 44 a 50 años, edad en la que el tejedor ya puede tener organizado su taller, el resultado es que un 50% de la muestra son tejedores de profesión, 11.68% se dedica al comercio de artículos de consumo básico y el 4.72% se dedica a la agricultura, el 14.36% otras actividades dentro de cuyo porcentaje figuran profesionales que laboran ya sea en el municipio o en la cabecera departamental; el resto de la población se dedica a oficios domésticos. Del 50% que se dedica a la elaboración de tejidos el 55% era masculino (477 ciudadanos) y el 45% femenino (393 ciudadanas) De los hombres el 75% estaba ubicado dentro del negocio de la tejeduría de los cuales el 50% tejía y el 25% restante comerciaba. Esta prueba coincide el estudio elaborado por Mérida De León el cual afirma que el 49.20% de la población económicamente activa de Salcajá teje el jaspe ⁽⁴⁵⁾ En Salcajá el idioma oficial es el español y por el comercio del jaspe también se habla K'iche'.

Otros factores que fortalecen la economía de Salcajá son:

La explosión migratoria del salcajeño hacia New Jersey en Estados Unidos surgida después de la caída agrícola que motivó una exagerada competencia en la elaboración y venta de tejidos, pues se dice que en los años '80 ya todos se dedicaban a eso. Este fenómeno ha alcanzando tal magnitud que en cada residencia hay por lo menos un familiar trabajando en el exterior ⁽⁴⁶⁾ y "según el alcalde en funciones en enero de 2005 a la fecha hay entre 5,000 y 7,000 salcajeños en Estados Unidos" La comunidad organizada en el exterior colabora con dinero en las festividades y proyectos del pueblo; estos aportes, sumado al de las remesas familiares, han provocado una acelerada transformación urbanística y económica al dado el incremento del capital extranjero.

La fluida conexión vial entre Salcajá y los poblados aledaños que facilita y favorece su intercambio comercial con los mismos, está

conformada por la carretera interamericana CA-1 con 186 Km. de asfalto nuevo hasta el entronque Cuatro Caminos frente a la cabecera San Cristóbal Totonicapán, continuando rumbo al sur por la Ruta Nacional 1 que a 5 Km. atraviesa el centro urbano de Salcajá, y 9 Km. más hacia el parque de Quetzaltenango continuando su ruta hacia San Marcos, Salcajá también tiene acceso hacia la costa por medio de la carretera que conduce a Quetzaltenango por la costa sur-occidental. ⁽⁴⁷⁾ Esta cercanía con la cabecera departamental Quetzaltenango favorece a Salcajá dado la accesibilidad y cercanía hacia la misma, en donde según Segeplan el empleo efectivo es de 5.36 ⁽⁴⁸⁾ lo cual denota una alta propensión para generar empleos o ingresos lo cual genera fuentes de trabajo para muchos pobladores de Salcajá que emigran o viajan diariamente a esta cabecera para ejercer su profesión. Salcajá, tiene potencial turístico, con sus textiles y como poblado con atractivos de tradición, folklore, artesanías, e historia, pero no es aprovechado como un recurso para mejorar su economía.

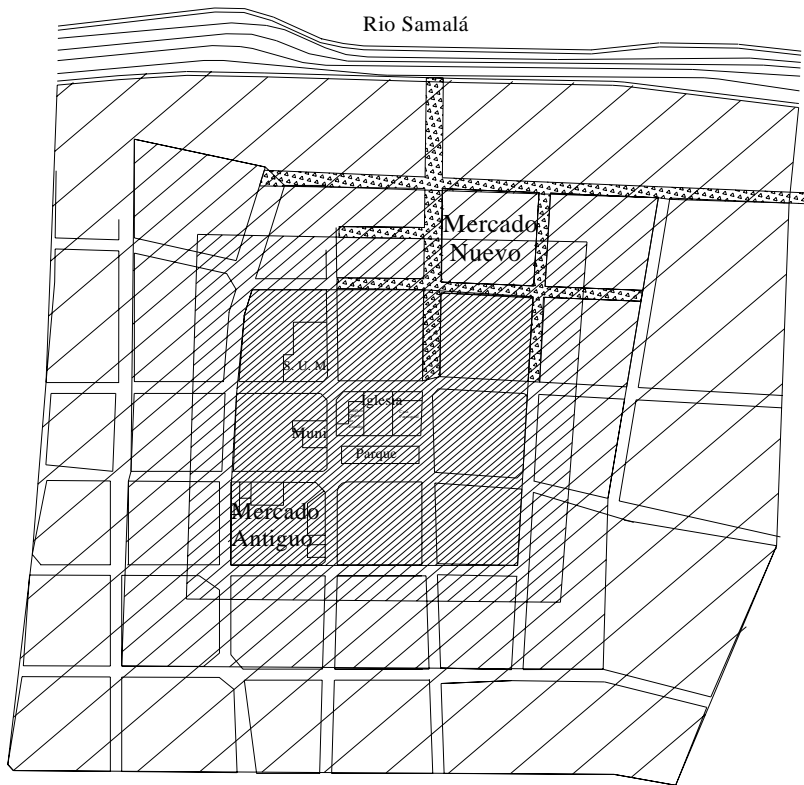
El comercio del municipio representado gráficamente en el plano # 2 en la página siguiente, se desarrolla dentro de los mercados que son dos, el antiguo de 1932 y el nuevo del cual en el año 2001 se inauguró la primera fase, es bastante amplio, ordenado, y surtido. En ambos mercados se venden comestibles de todo tipo, frescos o preparados, ropa, utensilios domésticos, animales domésticos, zapatos, entre otros productos. El comercio también se desarrolla dentro del mercado de piso de plaza se realiza los días martes de 7 de la mañana a 5 ó 6 de la tarde, el cual se extiende sobre la calle de León y Cardona, de la plaza central hasta el mercado nuevo, los productos que se comercian en este mercado son similares a los dos mercados, pero con la particularidad de que se ubica un promedio de 130 ventas de tejidos, 20 de hilos, y 25 de cintas para cortes, cuyos comerciantes provienen en su mayoría de afuera del municipio:

45. De León, Mérida. *Op. Cit.*





46. De León, Mérida. *Op. Cit.*


47. Gall, Francis. *Op. Cit.*

48. **Diagnóstico Projectivo de Quetzaltenango.** Consejo Nacional de Planificación...



Uso del Suelo:

-  90% comercial
-  60% comercial
-  30% comercial
-  10% comercial

 Mercado de Piso de Plaza los días martes.

Plano # 2 Fuente: Elaboración Propia

El comercio también se realiza en buena parte a través de almacenes que se concentran en el centro de la ciudad exactamente en lo que se ha definido como: “Entorno Urbano Inmediato al Objeto de Estudio” y unas dos cuadras más a la redonda de la siguiente manera:

La muestra estudiada comprende el área que se ha definido como el “Entorno Inmediato al Objeto de Estudio” en donde el 90% del suelo

en propiedad privada es de uso comercial, en donde entre los comercios más representativos están los de tejidos y su materia prima con un 21.5% del total de comercios, seguido por tiendas o depósitos que venden también licor y caldo de frutas en un 10%, le siguen las zapaterías y ferreterías con un 3.9% cada una, y por último comercios varios en un 29% que consisten en tiendas de ropa, edificios representativos del pueblo, carnicerías, salones de belleza, servicios profesionales, etc (ver descripción de comercios en plano 4)

El marcado predominio de la producción y comercio de los tejidos elaborados con la técnica del jaspe como medio de sustento de la población, es una consecuencia de la vocación cultural hereditaria de la misma, y la convierten en un elemento único y original al respecto del resto del país. A continuación se presenta un análisis de los factores que involucra esta actividad social en el municipio para detectar sus carencias y proponer una de las posibles soluciones.

2.4 SITUACIÓN SOCIOECONÓMICA DE LOS TEJEDORES DE SALCAJÁ

La Población Económicamente Activa de Salcajá constituye el 23% de la población que se supone mantienen al 77% restante de la población de los cuales el 50% son tejedores por lo que constituyen el soporte económico de la mitad de la población (49) Según estos datos se podría estimar la población de tejedores de Salcajá: partiendo de que la población total actual de Salcajá es de 15,575 habitantes, la PEA será el 23% o sea 3,582 habitantes de los cuales el 50% o sea 1,791 son tejedores. El siguiente cuadro muestra la población actual de Salcajá y su proyección para el año 2025 por medio de la fórmula: $[(\text{población actual} - \text{población anterior} / \text{periodo intercensal en años}) \times \# \text{ de años proyectados}] + \text{población actual}$:

49. De León, Mérida. *Op. Cit.*



Crecimiento Intercensal de la Población total de Salcajá

Censo	Población Total	Incremento		periodo Intercensal en años	Población de Tejedores
		Incremento intercensal	medio anual		
1981	10,173*	—	—	—	—
1995	12,093*	1,920	137	14	—
2005	15,575**	3,482	348	10	1,791
2025	22,535***	6,960	348	20	2,592

* INE, **Centro de Salud de Salcajá, ***Población proyectada
Cuadro No. 1, Fuente: Elaboración Propia.

El 90% de los tejedores es alfabeto con una educación promedio de un dueño de taller de 6° grado y algunos mandan a sus hijos a estudiar en universidades de Quetzaltenango o de la capital. Predomina entre ellos la religión católica, todos son propietarios de las viviendas que habitan y muchos de ellos participan en cargos públicos y asociaciones católicas; en Salcajá es rara la persona que no tiene nada que ver con la tejeduría lo que indica que lejos de ser marginados son parte activa de la comunidad que ellos componen. (50) En Salcajá no existe un traje distintivo por ser población ladina en su mayoría, situación excepcional en el campo artesanal, ya que en occidente los artesanos suelen ser indígenas, el porcentaje indígena es del 34% según el censo de 1995.

Los tejedores de Salcajá trabajan para cubrir sus necesidades básicas, pero su verdadera motivación es desarrollarse como persona y cumplir un valor social, hereditario, histórico y cultural. “Los tejedores de Salcajá están desligados del sector formal debido a la forma tradicional de administrar su empresa ubicándose dentro del nivel micro-empresarial o informal de la economía del municipio, pero a diferencia de otros sectores informales, éste no es producto de la falta de oportunidades en otros campos, sino más bien de su herencia cultural, ya que el 85% de los artesanos manifestaron que aprendieron el oficio por herencia familiar y que en caso de

encontrar un trabajo fijo dejarían un encargado que continuara el mismo” Al momento de independizarse o casarse, por tradición familiar, los padres traspasan a los hijos un telar y un pequeño capital de trabajo por lo que en la edad adulta muchos ya sólo tienen uno o dos telares, pues ya han heredado a sus hijos (51) El proceso de formación del artesano inicia aprendiendo a henchir, devanar y desatar hasta los 8 años, a los 10 aprende a amarrar, a los 13 y 15 a tejer y a los 18 años a arreglar el hilo en el telar. (52)

Del 100% de ellos que se encuentran en el nivel de microempresarios, únicamente el 10% tiene posibilidad de convertirse en empresario, producen de 60 a 120 cortes y tienen ingresos superiores a Q.2000. El 65% de los tejedores en proceso de expansión, tienen ingresos de entre Q650.00 y Q1500, y tienen probabilidad de crecer si invierten en tiempo, dinero y esfuerzo, pero temen tener que pagar una cuota mensual por lo que no solicitan crédito a cualquiera de las 3 cooperativas que hay en Salcajá, que les permitiría incrementar su capital de trabajo, el 25% restante se encuentran en un nivel de subsistencia ganando un promedio de Q.650.00, pero es muy difícil que tiendan a desaparecer, ya que realizan el trabajo por herencia familiar y además realizan otras actividades económicas complementarias. (53) El nivel de ingreso del tejedor de Salcajá es muy bajo, pues gana entre Q.15.00 y Q.20.00 por unidad producida en la cual no considera gastos de venta, desgaste de maquinaria, ni desperdicios y si produce un promedio semanal de 3 cortes su salario promedio mensual sería de Q.260, en tiempo de temporada alta ganan de Q10 a Q15 más por corte. “En cuanto al ingreso mínimo que un tejedor necesita para sostener su familia, el mismo opina que la alimentación es el mayor gasto puesto que también le dan un tiempo de comida a sus trabajadores, el 100% poseen casa propia con un local donde se tienen instalados los telares donde realizan únicamente el tejido, tienen un promedio de 2 a 3 hijos, y cada microempresario emplea de 2 a 3 empleados que realizan trabajo a destajo en diversas labores” (54)

50. Morales, Ítalo. *Op. Cit.*

51. De León, Mérida. *Op. Cit.*

52. Morales, Ítalo. *Op. Cit.*

53. De León, Mérida. *Op. Cit.*

54. De León, Mérida. *Op. Cit.*



**Salario mínimo requerido en Salcajá*
por una familia de 5.37 miembros**

CONCEPTO	DIARIO	MES
1. Canasta básica.	Q.31.27	Q. 938.10
2. Canasta básica ampliada. (alim. educ. viv. Trans. Vest.)	Q.56.36	Q. 1690.80
3. Salario mínimo requerido en las cabeceras urbanas.		Q. 2135.27
4. Salario mínimo requerido en el área urbana.		Q. 1790.74
5. Salario Mínimo Establecido.		Q. 1030.00

*actualizado según el cambio al día del dólar. Cuadro # 2, Fuente (55)

Este cuadro muestra que si un tejedor promedio tiene por lo menos 3 telares con los que ganará aprox. Q.780 por mes y el salario mínimo requerido en cabeceras urbanas es de Q.2135.27, su situación económica se encuentra en un nivel muy bajo de subsistencia.

La vivienda y taller de un tejedor tiene rasgos de la casa modular indígena por estar compuesta de módulos aislados, como la sala, dormitorio, cocina, gallinero, ambientes para realizar actividades propias de cada época como hornos de pan y área para hacer el Caldo de Frutas, y un ambiente amplio que permite la comodidad en la realización del tejido, todo esto con acceso a un espacioso patio, abierto e irregular en el que se realizan actividades artesanales como teñir, secar el hilo, y criar animales; al fondo en su mayoría poseen sitio para cultivos. (56)

2.5 EL TEJIDO DE JASPE ELABORADO EN SALCAJÁ

El corte tradicional es de 6 a 8 varas españolas de largo y 91.44 de ancho o trama que es el ancho del telar y que se vuelve el

largo al llevarlo puesto, para que de el largo deseado se le agrega una pieza de la misma tela de unos 25 cm en la parte inferior; también se tejen perrajes, aunque en menor volumen y consisten en un lienzo de 1.75 por .74 m. Este tejido es de larga duración; la vida útil de un corte de 8 varas es de dos a tres años en uso frecuente y de 5 a 8 años con un uso regular. Los cortes no tienen problema de almacenamiento excepto el costo de su movilización y son considerados productos duraderos, pues no pierde su color ni calidad.

2.6 TECNOLOGÍA Y PRODUCCIÓN DEL JASPE EN SALCAJÁ

Según el Licenciado Hugo Fidel Sacor ex-director del Subcentro de Artesanías y Artes Populares el telar de pedal fue introducido por los españoles en la última década del siglo XVI. Según el estudio de Mérida De León los tejedores de Salcajá manifestaron que fue un sacerdote español quien lo introdujo en el pueblo y capacitó a cierta parte de la población en su uso, instrumento que hasta ahora aún conserva características tecnológicas ancestrales como su fabricación de madera por los mismos artesanos, careciendo de innovaciones tecnológicas significativas excepto ciertas modificaciones como el uso de cojinetes en el urdidor y en la caja del telar, redinas eléctricas, torzal y enmadejador eléctrico. Estos dos últimos instrumentos únicamente una persona los posee y varios tejedores manifestaron la necesidad de adquirir uno, pero su elevado costo de Q.4,500 aproximadamente se los impedía a corto plazo.

El sector artesanal ha sufrido opresión sociocultural y explotación económica ubicándose su producción dentro de las relaciones precapitalistas en donde los talleres artesanales son industrias familiares mercantiles complementarias a otras actividades económicas como la agricultura, producción que se incluye dentro del sector informal subordinado al modo de producción dominante y se mantiene dentro de la producción artesanal en condiciones de miseria, extrema en el mayor de los casos. Dentro del taller artesanal, aparecen en forma permanente mecanismos de explotación, tal el caso de la utilización del trabajo asalariado y el uso de mano de obra infantil. El mayor deterioro que ha sufrido la producción artesanal fue en los años

55. De León, Mérida. *Op. Cit.*

56. De León, Mérida. *Op. Cit.*



80's por la crisis económica y la violencia política que se intensificó en el país, desarticulando la organización agraria y social, cambiando la conformación sociocultural del país al endurecerse las condiciones de vida en el campo. (57)

Los tejidos son elaborados en talleres ubicados en viviendas, originalmente situados en el entorno inmediato al objeto de estudio, actualmente han sido desplazados por la transformación comercial del centro de la ciudad hacia las aldeas aledañas. “La producción de un corte de 8 varas en Salcaja lleva los siguientes pasos (58)

- Pie de una tela: Preparación del hilo, diseño y plegado de una tela.
 - Compra del hilo blanco
 - Devanado: enrollado del hilo en los cañones o carretes para mezclar los colores del tejido.
 - Urdida: ordenación y combinación de los hilos, se separan hilos pares e impares para colocar en el plegador del telar.
 - Plegada: se plegan los hilos en el plegador que se coloca en el telar para iniciar el tejido.
 - Injertada y avetillada: unión de los hilos de un corte ya terminado con otro por iniciar para continuar el tejido.
- Trama: proceso de diseño de los cortes.
 - Amarrado: Construcción de las figuras que aparecerán en los cortes haciendo nudos en el hilo para formar la figura deseada. Se inicia enmadejando los hilos en redinas de 2m x .5m para determinar su número y hacer las madejas de la trama alrededor de dos tarugos de madera a una distancia vertical de 106 cm, este proceso lo realizan en el interior del cuarto de tejido donde está el telar que por lo general mide 6 x 8m; posteriormente los hilos de la urdimbre se colocan pendientes de dos palos bien afirmados en el suelo a 30 mts uno del otro en la calle; posterior al enmadejado las mujeres proceden a anudar las madejas en el mismo cuarto de trabajo con el hilo doblado y tensado con un largo de 6 mts. Ya amarrados los cordeles se sueltan, se mojan en una olla de 1m de diámetro y se aporrean en una piedra en el patio de la casa generalmente amplio como de 5 x 4m.
 - Teñido del hilo. El tinte se prepara en un tonel con agua que se pone a calentar con una preparación de 20 minutos en fuego de leña, por lo general en el patio de la casa con aprovisionamiento de agua por medio de un pozo; en el proceso el tintorero sostiene un gran grueso de cordeles amarrados a un lazo que sujeta a cierta distancia a través de una polea, saca los cordeles teñidos y los tuerce en otra área ayudado de un palo grueso, en seguida introduce los cordeles en otra cubeta con solución para afirmar el color.
 - Secado del hilo. Se secan colocándolos en dos estacas en la calle.
 - Desatado del hilo. Después de ya seco los hilos se pueden desatar en cualquier lugar, pues no necesitan estar extendidos para ello, este proceso lo realizan dentro del cuarto de trabajo o en cualquier área de estar de la casa.
 - Henchido: Colocación o enmadejado del hilo en las canillas o cañón (varas de bambú) a través de la redina; proceso que realizan dentro del cuarto de tejido.
 - Casado: Cazado de las labores para que al tejer las figuras mantengan su estilo.
 - Atolado: se almidona el hilo para darle firmeza. Ya desatados se vuelven a estirar los hilos esparcidos en dos estacas en la calle y se almidonan en el patio de la casa para que no se soben o jueguen y casen mejor las figuras.
 - Traspaso de Peine: Paso de los hilos de la urdimbre por la aviadura por los claros del peine, es un tablero de madera donde se atraviesan los hilos almidonados proceso que se realiza en el telar
 - Después de atolados los hilos se arreglan en grandes trenzas, listos para el telar.
 - Avetillado.
 - Pie de una tela: Preparación del hilo, diseño y plegado de una tela en el telar. (Ver proceso ya descrito)

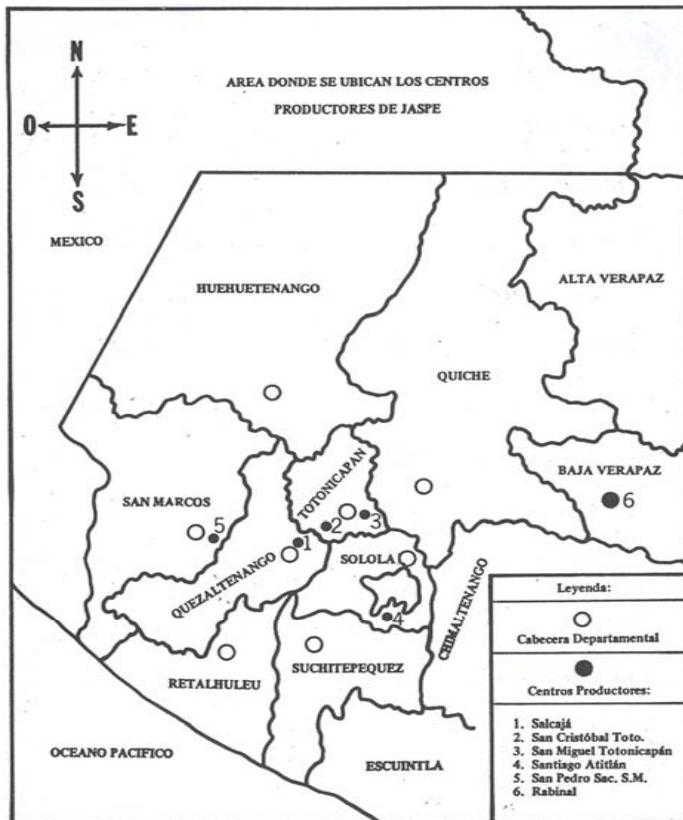
57. Pérez, Olga. *Artesanías y Producción Artesanal en la formación nacional guatemalteca.*

58. Pérez, Olga. *Op. Cit.*



- Tejido: entrelazado de los hilos de la trama y la urdimbre hasta obtener el producto final.
- Acabado final: desmontado del tejido, hechura de orillas, doblado dentro del cuarto de trabajo y almacenando aproximadamente 12 cortes por telar.

El 70% de los artesanos del ramo textil están ubicados en el macizo montañoso occidental. Los lugares donde se localiza mayoritariamente el amarre, teñido, y tejido del jaspe como lo muestra el siguiente plano:



Los 3 primeros municipios que aparecen en el mapa producen para comercio dentro y fuera del municipio, y los restantes para consumo local, de Salcajá a San Cristóbal hay 6 Km. y de este a San Miguel hay 14Km, Salcajá, sitio de mayor producción tiene un mínimo de 40 talleres con un promedio de 3 telares cada uno en producción. Con estos recursos cada taller podría estar manufacturando 10,080 varas de corte por mes que corresponde a 1440 cortes de 7 varas por mes, sumado a los tejedores que no se ubican en talleres quienes son la mayoría y sujeto de este estudio, quienes tejen sólo produciendo 12 cortes normales al mes. (60)

La productividad del trabajo realizado por los microempresarios tejedores de Salcajá es baja debido a que los mismos no tienen un horario fijo de trabajo, el promedio de horas trabajadas es de 8 al día, según los microempresarios un buen tejedor produce un corte liso de ocho varas en 8 horas, pero el promedio de cortes por semana es de 3, la maquinaria utilizada es artesanal que no permite un rendimiento máximo, no actúan organizadamente como gremio sino aisladamente, y además en el estudio de Rivadeneira 20 tejedores tenían un total de 66 telares de los cuales únicamente el 80% estaban siendo aprovechados por no conseguir empleados para el manejo del 20% de los telares restantes (61)

2.7 DESCRIPCIÓN DEL COMERCIO DE LOS TEJIDOS DE SALCAJÁ

En Salcajá, el comercio de los tejidos se realiza de 3 maneras:

1. Entrega directa a intermediarios dentro o fuera del municipio;
2. Vendedores que ubican su producto en el mercado de plaza o lugares estratégicos; y
3. Los que venden en almacenes.

El primero y el segundo representan a la mayoría de la población artesanal sin recursos para proveerse de un local comercial; el primer grupo vende el corte al estar listo, en periodos semanales, pero nunca los almacenan por más de un mes; el segundo grupo está conformado por una población aprox. de 20 comerciantes de tejidos. Estos vendedores

59. Morales, Ítalo. *Op. Cit.*

60. Morales, Ítalo. *Op. Cit.*

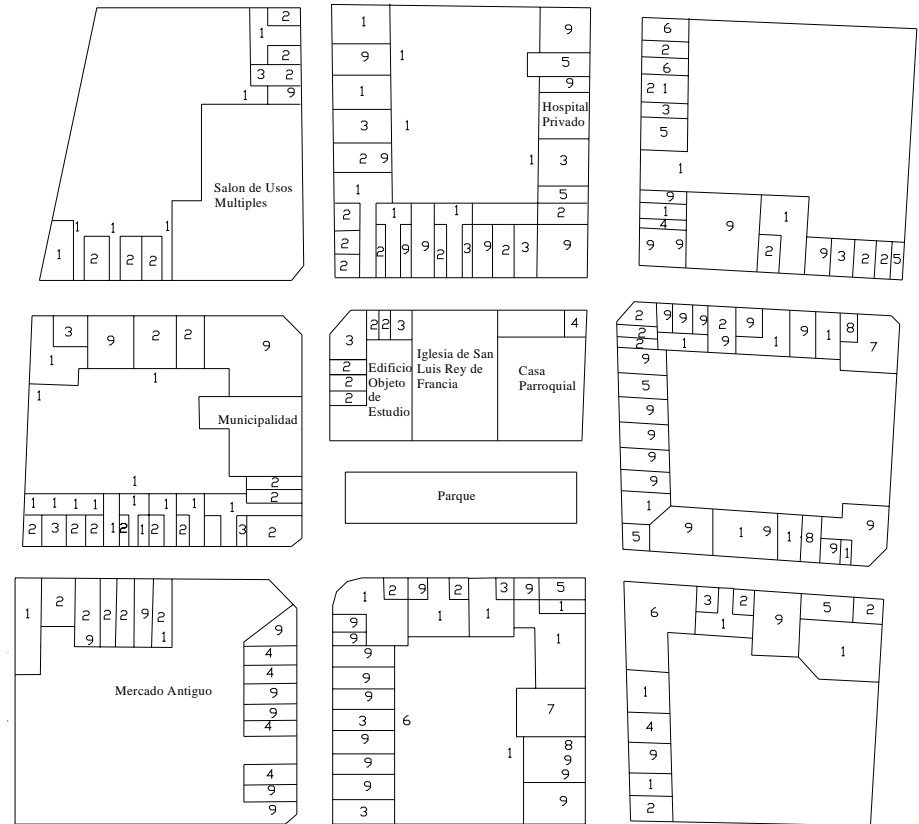
61. De León, Mérida. *Op. Cit.*



ubican sus ventas en el mercado de piso de plaza los martes o a diario de manera improvisada en el edificio Objeto de Estudio; estas ventas consisten en espacios de 2 mts de frente por 2 de profundidad en donde exponen un promedio de 25 cortes en forma vertical colgados de lazos. Don Jorge Rodríguez, uno de ellos con 12 años de vender en este sitio afirma que “anterior a estos 12 años vendían en el parque, cuando se desarrollaba el mercado de piso de plaza en el mismo, pero que al trasladarse el mercado de plaza hacia la calle de Juan de León y Cardona tras solicitarlo al alcalde se les fue permitido ubicar sus ventas en el corredor frontal del edificio mencionado, que mide 17 por 3.45 mts. donde se ubican a diario no menos de 10 puestos en situación de hacinamiento y en días lluviosos se ven obligados a retirar sus ventas al medio día puesto que cuando empieza a llover la gente se refugia en el corredor salpicando los tejidos y formando charcos de lodo que unidos a los azotes de la lluvia dañarían el producto; Según lo cuenta don Jorge, en 1992 el entonces alcalde Vicente de Paz, quien también era artesano del jaspe, al ver la necesidad de un espacio formal su venta, tuvo la iniciativa de construir un centro comercial en ese edificio, pero no le fue posible debido a la negativa de los arrendatarios de los locales, La apertura de los locales comerciales en el edificio objeto de estudio se dio tras la marcada demanda de los mismos por la población artesanal, medida que no tuvo la suficiente cobertura para satisfacer la demanda del resto de la población artesanal. El tercer grupo está compuesto por los comerciantes del jaspe que se ubica en locales comerciales. Los comerciantes de estos negocios se caracterizan por ser intermediarios, algunos dueños de los locales, otros arrendatarios, y otros dueños de los principales talleres de tejido de Salcaja; todos estos comerciantes tienen un promedio de 2 a 3 tejedores de Salcajá y 18 de otros municipios quienes les surten de tejidos jaspeados; el 60% ya sólo se dedica a comprar, el 30% compra y teje, y el 10% los mandan a hacer. En todos los casos la forma de exhibir los cortes en el puesto de venta es colgado por medio de lazos a manera de hacer un tapizado en las paredes, lo cual es práctico para los compradores que a simple vista pueden escoger el que prefieren.

El plano siguiente contiene el levantamiento del uso de suelo en el entorno urbano al Objeto de Estudio por ser el área más

comercial de la Villa, y en donde están ubicados la mayoría de almacenes para el comercio del jaspe representado con el número 2.



Plano # 4 Fuente: Elaboración Propia

El resultado arrojó las siguientes cifras:

1. 49 unidades de vivienda en 1° o 2° niveles (25.5%)
2. 49 ventas de tejidos de jaspe o materia prima (25.5%)
3. 18 tiendas/depósitos, venden también licor y caldo de frutas (9.5%)
4. 7 zapaterías (3.5%)
5. 7 ferreterías (3.5%)
6. 4 demoliciones o construcciones (2%)
7. 2 parqueos (1%)
8. 3 envíos a USA (0.5%)
9. 53 otros comercios (29%)



Los mercados principales del jaspe en Guatemala son: San Francisco el Alto a 9 km de Salcajá a donde va a parar gran cantidad de la producción de San Cristóbal, San Miguel Totonicapán y Salcajá, cuyo día de mercado es el viernes con una enorme afluencia de vendedores de jaspe es el mercado más extenso de Guatemala no sólo en variedad sino en volumen de transacciones; de menos importancia son los de Totonicapán y San Cristóbal los días sábado y domingo por ser locales. El mercado de Mazatenango que es diario con mayor afluencia los domingos, es muy importante para la distribución puesto que las indígenas de la costa utilizan cortes jaspeados, también es un importante centro de distribución de materias primas para el tejedor local. El mercado de la terminal es otro gran centro distribuidor de cortes y telas jaspeadas el cual es diario. La demanda se expande a Huehuetenango, Alta y Baja Verapaz, Retalhuleu y Suchitepéquez a donde se desplazan los tejedores para vender puesto que en Salcajá es el mayor productor del corte “estilo quezalteca” y también se elaboran cortes estilo cobanera que solo ahí se teje. ⁽⁶²⁾

La demanda y comercialización de los cortes de Salcajá esta mayormente concentrada en los intermediarios ubicados en el mismo municipio puesto que un 30% entrega al cliente y un 70% a intermediarios que incluso siendo de la misma calidad no son uniformes en cuanto a su precio. Ningún tejedor almacena su producto por más de 1 mes, la mayoría los vende semanal y en ocasiones al estar listo debido a que el capital de trabajo con que cuentan es limitado, el costo total de fabricación del corte es de Q76.00, el tejedor gana Q15.00, y su venta final a cargo del intermediario es de Q250.00; esto indica que la mayor prosperidad de este negocio se encuentra en el comercio realizado por los intermediarios quienes tienen más capital de trabajo y pueden almacenar cortes en temporada baja y venderlos en temporada alta que son los meses de octubre a diciembre llegando a la cuaresma para terminar en junio, a precios más altos ganándoles entre Q.100.00 y hasta Q.200.00 a cada corte, la venta es voluminosa:

en una mañana de julio del 2004 fueron entrevistados 20 compradores con respecto a su procedencia y la compra realizada: el 100% eran intermediarios y provenían de departamentos como Quetzaltenango, Mazatenango, Chimaltenango, Cobán, y Suchitepéquez, habían comprado un promedio de 15 cortes en diferentes tiendas y habían invertido cantidades no menores de Q3,000.00.

La producción del jaspe ha cobrado auge dado la gran demanda que parte del deseo de la mayoría de mujeres indígenas de cambiar su corte original por uno jaspeado ⁽⁶³⁾ Esta demanda es imposible de determinar en el ámbito nacional por realizarse su comercio de manera informal, pero se puede tener una idea al saber que según el Censo de 1995 del INE la proyección de población indígena femenina de los departamentos que consumen el producto que como se mencionó anteriormente son: Huehuetenango (281,160) Alta Verapaz (367,577) y Baja Verapaz (64,801) Retalhuleu (27,953) Quiché (296,818) Suchitepéquez (106,182) Quetzaltenango (172,408) Totonicapán (170,075) y Sacatepéquez (53,449) es de 1,540,425; y que, según estudio realizado por el instituto indigenista ⁽⁶⁴⁾ por razones psicológicas e ideológicas es el traje el que le da status o prestigio a la mujer indígena al punto de ser valoradas o discriminadas y hasta sentirse humilladas según el traje que visten en una ceremonia, cada una posee por lo menos 3 trajes cualquiera que sea su clase social, y compra un promedio de 1.5 trajes al año; se podría determinar que la demanda mínima total es de 2,310,637 cortes por año, lo cual asegura un mantenimiento del capital de trabajo y esta demanda podría disminuir o aumentar según el crecimiento vegetativo de la población indígena, la cual, como se muestra en el siguiente cuadro, tiende a crecer o mantenerse estable ⁽⁶⁵⁾ en un promedio del 42% de la población a partir de 1964 cuando después de ir en aumento como en el lapso de 1940 – 1950 con el 8.6% del total de la población, disminuyó a 12.7%

62. Morales, Ítalo. *Op. Cit.*

63. Morales, Ítalo. *Op. Cit.*

64. Pérez, Olga. *Op. Cit.*

65. Rodríguez, Francisco. *Op. Cit.*



**Comportamiento Intercensal de
Población Indígena en Guatemala**

Censo	Población		%	Indígenas	
	Total	no indígena		%	%
1940	3,283,209	1,789,349	54.5%	1,493,860	45.5%
1950	2,751,506	1,901,545	45.9%	1,849,961	54.1%
1964	4,287,997	2,512,766	58.6%	1,775,231	41.4%
1973	5,160,221	2,925,845	56.7%	2,234,376	43.3%
1981	6,054,227	3,510,627	58.0%	2,536,523	41.9%
1986			%		
1995	8,331,874	4,855,190	58.3%	3,476,684	41.7%

Fuente: Instituto Nacional de Estadística.

Cuadro # 3

De acuerdo a este análisis de población, la problemática del recurso económico derivado de la producción y venta del tejido del jaspe del 90% de artesanos de Salcajá que son quienes no poseen un local cercano al parque central para comerciar sus tejidos, la cual es el 45% del total de la población económicamente activa de Salcajá, radica en la forma de comerciar el mismo: El costo total de fabricación del corte es de Q76.00, el tejedor gana Q15.00 o Q20.00 al venderlo al intermediario, quien finalmente lo vende a Q250.00; esto indica que la mayor prosperidad de este negocio se encuentra en el comercio directo que permite ganarle a cada corte entre Q.100.00 normalmente y hasta Q.200.00 si es buena temporada. Un tejedor produce 3 cortes semanales promedio, en cada taller hay por lo menos 3, si la producción mensual es de 36 cortes, el ingreso por taller o familia sería de Q.780 por mes, cuando el salario mínimo requerido para un tejedor en Salcajá es de Q.2135.27 en un nivel de subsistencia; lo cual indica que el recurso económico derivado del taller de la tejeduría es insuficiente y ésta es la razón por la que las familias vivan en situación de extrema pobreza y se vean obligados a recurrir a actividades económicas complementarias.

De la población actual de 1791 de tejedores en Salcajá, el 10% está ubicado en alguno de los 18 talleres de 10 telares,

cuyos propietarios también son intermediarios y poseen un establecimiento de venta en el entorno inmediato a la plaza central de Salcajá por lo que no tienen el problema de tener que vender su tejido a intermediarios, el 65% en taller de 5 telares y el 25% en taller de 3 telares. Estos dos últimos grupos conforman el 90% de la población de tejedores en un nivel económico de subsistencia distribuidos en 233 talleres de 5 telares y 149 talleres de 3 telares por vender su tejido a intermediarios por no tener establecimiento en torno al parque para vender su tejido que es el sitio en donde se concentra toda la venta del jaspe, ya que así lo ha obligado los compradores quienes no caminan más de 2 cuadras para realizar su compra de cortes por lo pesado de la carga y por transportarse en camionetas que paran frente al parque. 20 vendedores que manifestaron tener tejidos producidos en sus talleres y en talleres de parientes, ubican sus ventas en el día de mercado de piso de plaza o se ubican de forma informal en el antiguo edificio de Guarnición Militar por estar abandonado y porque tienen permiso de la municipalidad en donde sufren las inclemencias del tiempo.

Según el marco legalmente presentado en el capítulo 1, es viable la dedicación de un inmueble de tipo nacional (que para ser rentable debería de estar ubicado en el entorno a la plaza central de Salcajá por ser el sitio que la demanda ha definido para el comercio del tejido) para realizar la venta directa del tejido de jaspe por parte de los artesanos de Salcajá cuya situación económica es de subsistencia.

El segundo problema de la insuficiente satisfacción económica del 90% de tejedores con ingresos económicos de la tejeduría en un nivel de subsistencia es que no tienen la capacidad de almacenar su producto por más de 1 mes, la mayoría los vende semanal o al estar listo debido a que el capital de trabajo con que cuentan es limitado, y no pueden esperar a recibir un mejor pago por los mismos, también necesitan unirse en una asociación que capte ayuda de instituciones que apoyen el ramo artesanal, lo cual es tema para otro estudio.



2.8 ANÁLISIS DE EQUIPAMIENTO URBANO DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El antiguo Edificio de Guarnición Militar es el edificio idóneo para elaborar una propuesta de Anteproyecto de Centro de Comercio de Beneficio Social del Artesano del Jaspe de Salcajá por tener el área necesaria para ubicar los ambientes necesarios en dicho centro, así como por su ubicación inmediata al parque, además por estar en abandono y además la administración municipal de acuerdo con darle el uso en beneficio de los tejedores de Salcajá. Corresponde ahora analizar si existe un edificio público en el entorno inmediato a la plaza central de Salcajá disponible para ser la sede del Centro de Comercio de tejidos de Jaspe elaborados en Salcajá:

Análisis de Posibles Inmuebles Municipales para Centro de Comercio De La Artesanía del Jaspe en Salcajá

Edificios Públicos Entorno a la plaza central	En uso	En abandono	M2	Distancia al Parque en mts.	Cumple con requisitos para Centro de Comercio del Jaspe
Mercado Mpal.	Si	No	2,689	6	No
Municipalidad	Si	No	490	3	No
Salón Usos M.	Si	No	968	40	No
Biblioteca	Si	No	968	40	No
Guarnición Militar Exposiciones	No	Si	298 exist. 239 libre	Inmediata contigua	Si, respetando área antigua área libre puede ser de 2 niveles=776m2 disp.
Casa Parroq.	Si	No	560	Inm/cont.	No
Iglesia San Luis	Si	No	560	Inm/cont.	No

Cuadro # 4

Fuente: Elaboración Propia

Porque la dotación de equipamiento genera desarrollo urbano y su déficit favorece la formación de áreas marginales, limita el desarrollo espacial equilibrado, y es un síntoma de la situación económica y el retraso social; es importante evaluar si Salcajá cuenta

con los servicios básicos. Según la norma de equipamiento de cultura de Segeplan para una población de 20,000 habitantes ⁽⁶⁶⁾ Salcajá debe de contar como mínimo con un cine, una biblioteca, un Salón de Usos Múltiples, y una Sala de Exposiciones. Salcajá cumple con esta norma excepto el cine, pero en este estudio no se considera que sea un servicio que llene una necesidad cultural necesaria en Salcajá.

Normas Mínimas de Equipamiento Cultura

Tipo de Equipamiento	Umbral de Equipamiento (habitantes)	Construcción m.2	Salcajá	Alcanza El Área Mínima:
Teatro	50,000	2,000	Hay 2	no
Cine	5,000	1,000	No hay	-
Biblioteca	3,000	300	Si hay	Sí
Museo	25,000	variable	No hay	-
Salón de Usos Múltiples	3,000	300	Si hay	Sí
Sala de exposiciones	10,000	200	Si hay	Sí

Cuadro # 5

Fuente: Segeplan ⁽⁶⁶⁾

Con base en las normas de Equipamiento Básico de Segeplan ⁽⁶⁷⁾ para un municipio de 20,000 habitantes, Salcajá cuenta con el equipamiento básico de educación, salud, y recreación, excepto un sitio organizado de feria semanal, cuartel de bomberos, cárcel, sala de exposiciones y cine. No se dispone de cuartel de bomberos por la cercanía de 9 Km. con Quetzaltenango cuyas estaciones atienden las emergencias de Salcajá, 7 años atrás la cárcel de Salcajá fue cerrada, trasladando los presos hacia las cárceles de Quetzaltenango por ser muy pocos y muy caro su mantenimiento; y en cuanto al sitio para la feria semanal, sala de exposiciones, y cine, en el 2002 la municipalidad compró un terreno grande al noreste del municipio para la construcción de un centro cultural para lo cual ya existe una tesis que contempla estos servicios. Después de analizar la producción de jaspe en Salcajá, y concluir que es el principal medio de sustento de

66. Diagnóstico Proyectivo de Quetzaltenango. Op. Cit.

67. Principios y Lineamientos... Equipamiento Urbano y Servicios Públicos. Segeplan.



la población, denotamos que hace falta un centro de comercio de esta artesanía:

**Normas Mínimas de Equipamiento
Para Cabecera Municipal de 10,000 a 20,000 habitantes**

Clase de Centro Poblado	Tipo de Equipamiento	Dist. Máx. a recorrer Mts / Km.	Const. unitaria m2	Salcajá	Alcanza requisitos mínimos
Educación	2 a 6 escuelas primarias completas	800 m	720	Hay 7	Si
	1 a 2 colegios de ciclo básico con opc. Prácticas	2 Km.	750	Hay 1	Si
	1 colegio diversificado en ramas técnicas 150 alumnos en 2 turnos	15 a 20 Km. servicio al área rural	1,200	Hay 1	si
Salud	Centro de Salud "A"	30 km. 1 a 2 h. t. publ.	2,500	Hay 1	si
	Hospital distrital	región	6,000	No hay	-
Adminis- tración	Casa comunal, oficinas alcaldía, policía, cárcel, sala de reuniones municipal/comunal, concha acústica	Área Municipal	250	No hay Concha Acústica Y cárcel	si
	Correo, teléfono y telefonía (1 local)	5 Km. 1 h. a pie	100	Si hay	Si
	Centro administrativo departamental (gubernac. oficinas de ministerios juzgados, notarias y oficinas de registros)	Municipio	400	Si hay	Si
	Mercado minorista y sitio de feria semanal	20 km. 1 h. trasla.	400	Hay 2 de todo	Merc. Si Feria no
	Rastro	"	200	Si hay	Si
	Hotel (empresa mixta)	60 km. área de inf.	400	Hay 3	Si
	Cementerio	Población concent.	400	Si hay	Si
	Baterías de Serv. Higiene	"	40	No hay	-
	Cuartel de bomberos	20 km. 15 m. veh.	100	No hay	Si

	Cuartel de policía	"	200	Si hay	Si
Recrea- ción	Parque central cívico	área urb.	7,000	Si hay	No
	1 parque barrial e infantil cada 3,000 habitantes	500m	7,000	Hay 3	No
	Reserva p/parque ecológ.	25 km.	100,000	No hay	-
	Unidad polideportiva c/ estacionamiento	1.5 km. 30 m. a pie	12,000		
	1 cancha fútbol / baseball 2 canchas baloncesto 3 canchas volleyball 1 pista atlética 1 sede social	20 km. 45 m. trans colectivo	4,050 1,080 572 1,500 120	Si hay	Si
	Piscina	"	5,000	Si hay	No
Cultura	Centro de venta del jaspe	100 mts	726	No hay	No

Cuadro # 6 Fuente: (68)

Otros servicios en Salcajá son: por el Ministerio de Educación: oficina local, 1 escuela pre-primaria, 2 centros privados de primaria, 1 escuela nocturna privada para adultos, 2 academias de mecanografía, una de corte y confección, y promotores de la Junta Nacional de Educación Extra escolar; para el Ministerio de Salud: 5 clínicas médicas privadas, dos clínicas naturistas, siete farmacias de segunda clase, y un hospital privado; por el Ministerio de Agricultura DIGESA, e INAFOR, APDNA, Mayalán, Asociación de Fruti cultores Frutagru; y además: grupo No. 4 de Scout, dos clubes de Alcohólicos Anónimos, clubes de amas de casa, Cooperativa de Ahorro y Crédito, Cooperativa Artesanal San Luis, Cooperativa Textil, Centro de Desarrollo Social CEDROS, y otros servicios como: Tanque municipal, radio municipal.



Capítulo 3

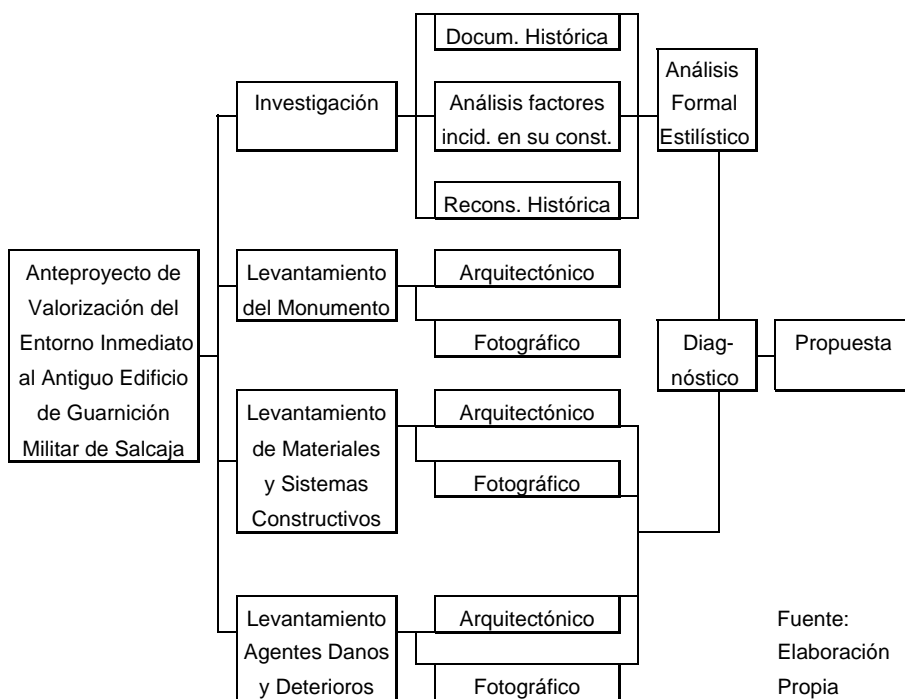
**EVOLUCIÓN HISTÓRICA Y ESTADO ACTUAL DEL ENTORNO INMEDIATO
AL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE
SALCAJÁ**



3. VALORIZACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO

El siguiente esquema de metodología para la elaboración de la propuesta de anteproyecto de Valorización del Entorno Inmediato al Antiguo Edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá, muestra los puntos que serán desarrollados en este capítulo que van desde la investigación de los aspectos históricos y estilísticos que propiciaron la formación de este barrio, su evolución histórica, y su análisis formal estilístico todo documentado históricamente; hasta los levantamientos arquitectónicos y fotográficos de materiales, sistemas constructivos, daños y deterioros del mencionado entorno inmediato, para dar lugar a la definición del diagnóstico. Este capítulo no incluirá la propuesta de valorización, la cual será presentada en el capítulo 5.

3.1 METODOLOGÍA



3.2 ORIGEN DE LA TRAZA URBANA

Las ordenanzas del Rey Felipe II: “Que habiendo elegido

el sitio el gobernador declare si ha de ser ciudad, villa, o lugar... Que se procuren fundar cerca de ríos navegables para que tengan mejor trajín y comercio... y que tengan los escudos de armas que los jefes les hubiesen concedido” (69) -el escudo de armas aún descansa en una de las familias salcajeñas- motivaron la fundación de la 1ª ciudad de españoles en Guatemala en el valle de Sac caha en 1523 (70) La palabra “valle” se entendía como caseríos de españoles e indios que aún no se habían reducido a poblado (71) En Quetzaltenango, originalmente los pueblos quiches vivían en lugares dispersos, pero con un núcleo urbano compacto que era un centro ceremonial (72) Los religiosos españoles, al organizar los poblados procuraban congrega indígenas del mismo linaje patriarcal, pero las condiciones climáticas desfavorables y los terrenos inadecuados para la agricultura motivaron a la mayor parte de ellos a regresar al campo, disminuyendo la población indígena urbana y generando los patrones de asentamientos dispersos que aún caracterizan las poblaciones de las tierras altas; como se muestra en cuadro # 8 en donde entre 1880 y 1955 la población indígena de Salcajá disminuyó un 4% de su total.

Crecimiento Intercensal de Población Urbana
En Salcajá

año	pobl. Urb. en %	% pobl. Indig. total	% pobl. Indig. rural	área Urb. km2	pobl. área Urb. ha/km2	Dens. Urb. ha/km2	incr. Inter-censal	incr. medio anual	tasa Crec. Interc.	perio. Interc. años
1768	100%	Desconocido		294						
1797	100%	desconocido	**	3	622	207	328	11	2.5	29
1880	100%	16%	0%	3	1658	553	1036	13	1.1	83
1955	70%	10%		6	3290	548	1632	23	0.9	75
1964	80%	26%	75%	6	6029	1005	2739	304	6.5	9
1973	76%	27%	67%	6	6074	1012	45	5	0.1	9
1981	73%	32%	64%	6	7426	1238	1352	169	2.5	8
1994	72%	34%	63%	6	8652	1442	1229	123	1.5	10

Cuadro # 7 Fuente: (73)

69. Felipe II Rey. Recopilación de leyes de pueblos de Indias.

70. Gall, Francis. Op. Cit.

71. Gall, Francis. Op. Cit.

72. Recopilación Histórica de Quetzaltenango. Oficina del Centro Histórico de Quetz...

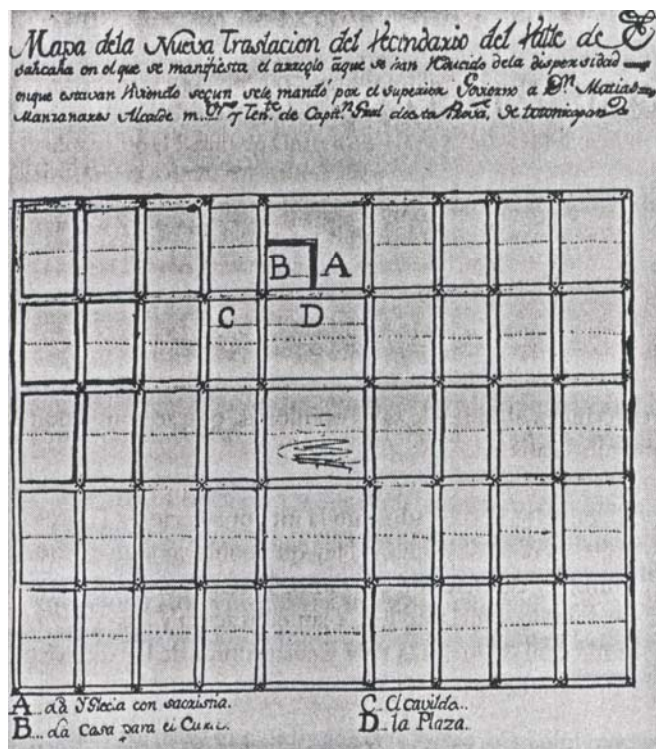
73. Gall, Francis. Op. Cit.



En áreas indígenas con tradición urbana se lograron consolidar los poblados, pues las entidades españolas con su plaza, atrio, e iglesia, eran semejantes a las indígenas de los centros ceremoniales (74) En 1776 se realiza la reducción de la villa a poblado, Don Francisco Xavier de Villar, cura de Totonicapán declara: “El valle de Salcahá tiene iglesia e inmediato a ella terreno para fundar pueblo o villa... los pobladores viven dispersos en distritos de una legua, en barracas y parajes ocultos” El valle se redujo el poblado en el paraje inmediato a la iglesia quedando la iglesia en el contorno poniente de la traza por estar en el inicio de una ladera (75) El trazado urbano realizado fue en damero colonial de tipo regular o sea manzanas iguales cuadradas o rectangulares con la plaza mayor en una cuadrícula sin edificar de

cuyas esquinas salían ocho calles, nacían núcleos espontáneamente y a veces aparecían 2 o más plazas excéntricas y por su flexibilidad podrían parecer trazados un poco inexactos (77) La medida del sitio se realizó tirando la cuerda de oriente a poniente y de norte a sur, a partir de la plaza ya existente, 440 varas en la primera dirección y 537 en la segunda. Las manzanas del centro median 80 varas por lado mientras que las alargadas 32 varas de norte a sur y el doble de oriente a poniente, en cada una correspondían solares de 32 varas por lado, a las calles se les dio un ancho de 6 varas (78) la vara castellana equivale a 0.859 mts. (79)

En el año de 1781, a solicitud de los pobladores el Presidente de la Audiencia le otorgó el nombre de San Luis Rey de Francia a Salcajá (A1.2 exp. 55,498 leg.6096 fol. 9) y a finales del siglo se le conocía como San Luis Perdido por no tener carretera de acceso (80) Fue hasta mediados del siglo XIX que se originó el Barrio de San Luis a partir del traslado del núcleo del poblado hacia una de las manzanas centrales tras la inauguración del templo de San Luis Rey de Francia en 1852, lo cual está escrito en la plaqueta de la iglesia. En esa época “Al consolidarse los poblados durante los siglos XVII y XVIII cada nuevo Barrio que se iba formando se caracterizaba por una ermita, la plaza era rodeada de las edificaciones más representativas, figurando en ellas el poder público y transacciones comerciales” (81) Se creaba un sistema de plazas dentro de la traza urbana que respondía a criterios de integración el costado oriental de dicha plaza estaba reservado a la iglesia, frente a la cual el atrio debidamente delimitado se abría al cielo como transición psicológica y física entre los espacios seglar y sagrado. (82) El general Justo Rufino Barrios en 1871, repartió tierras ubicadas en el lado oeste de la población, al otro lado del río y mando a construir el primer puente sobre el río Samalá conocido originalmente como Puente de Hierro o Puente Viejo, esto dio origen a la formación del barrio del Carmen. Construye también la carretera



Plano # 5: Fuente: (76)

74. El Sincretismo Cultural en los Espacios Urbanos. DIGI USAC.

75. Luján Muñoz, Jorge. Op. Cit.

76. Luján Muñoz, Jorge. Op. Cit.

77. El Sincretismo Cultural en los Espacios Urbanos. Op. Cit.

78. Luján Muñoz, Jorge. Op. Cit.

79. El Sincretismo Cultural en los Espacios Urbanos. Op. Cit.

80. El Sincretismo Cultural en los Espacios Urbanos. Op. Cit.

81. Recopilación Histórica de Quetzaltenango. Op. Cit.

82. El Sincretismo Cultural en los Espacios Urbanos. Op. Cit.



de Guatemala a Quetzaltenango entre 1928 y 1930. ⁽⁸³⁾ Estos datos los confirmo Don Gil ⁽⁸⁴⁾ Hasta el gobierno de Ubico fue trazada la vía interna que conduce a este barrio ⁽⁸⁵⁾

3.3 ARQUITECTURA DEL ENTORNO INMEDIATO Y PLAZA

Con la independencia centroamericana desapareció el ultra barroco por considerarse símbolo de lo español, lo caduco, y lo viejo, por el contrario, lo neoclásico era símbolo de lo nuevo con ambientes más iluminados. La Revolución Liberal de 1871 trajo prosperidad y riqueza al departamento de Quetzaltenango, y lemas como orden y progreso se antepusieron y ligaban lo útil a lo bello. Ferrocarriles, puentes, carreteras, y torres de comunicación eran exponentes de máxima belleza, se inició la construcción de importantes edificaciones civiles quedando los templos religiosos como de aspecto antiguo, las nuevas edificaciones eran de 1 ó 2 niveles distribuidas a partir de un patio interior al igual que las residencias coloniales con diferencia que las fachadas poseían decoraciones clasicistas; Todo lo anterior sumado a la fragmentación de solares, modificó el paisaje urbano. A fin de siglo José María Reina Barrios realizó reformas orientadas a dar a la ciudad capital aspecto de Pequeña Francia, la clase poderosa de Quetzaltenango se sintió desatendida e involucró al pueblo en una revolución contra el gobierno central asumiendo el poder Estrada Cabrera quien introdujo los Templos de Minerva como construcción típica en todo el país. Con José María Reina Orellana entre 1921 y 1931 se construyeron nuevas vías de comunicación en occidente. Entre 1931 y 1944 en tiempo de Ubico se origina la arquitectura de inspiración arqueológica nacionalista y nuevamente se centralizaron las fuerzas administrativas en la capital decayendo así la época floreciente del departamento de Quetzaltenango, tras su derrocamiento se introdujo la arquitectura de integración plástica que combinaba arquitectura con escultura y murales ⁽⁸⁶⁾ Y ⁽⁸⁷⁾

El uso de suelo más representativo del entorno arquitectónico

inmediato al edificio en estudio, es comercial en el primer nivel y de vivienda en el segundo, el 53% de las edificaciones es de 2 niveles; el 29% conserva su forma e imagen original, perteneciente a las corrientes de tipo Neoclásico de 1 nivel como lo revela el censo de 1880: “El 100% de los habitantes viven en el área urbana en 132 habitaciones de 1 piso y 151 habitaciones pajizas” ⁽⁸⁸⁾ Dentro de las cuales se definen 2 tipos: Viviendas de adobe visto y viviendas que poseen acabados en sus muros. Los dos tipos poseen características como: puertas y ventanas de madera o acero, cubierta de teja, muros de adobe con o sin acabado, cornisas, marcos ortogonales resaltados en ventanas, y curvos y ortogonales en puertas, viviendas en alto, la diferencia de los dos tipos estriba en el tratamiento de las fachadas. Las viviendas de adobe visto tienen en su mayoría contrafuertes, y en algunos casos están pintadas de color amarillo o blanco, las viviendas con acabados en los muros, también tienen resaltadas sus fachadas con cornisas en las ventanas, con énfasis en las puertas de ingreso y en algunos casos en columnas y cenefas. En las calles principales algunas viviendas usan ciertos ambientes para actividades comerciales, sin modificar su fachada ni su construcción ⁽⁸⁹⁾ Otro 14% de las edificaciones conservan su forma original pero con el reemplazo de algunos elementos como cornisas, techos, y apertura de puertas. El restante 57% consiste en edificaciones recientes de 2 o más niveles con estructura de concreto armado, paredes de block con revestimiento, techos de losa plana o lámina de zinc, y diseños posmodernos. Esta depredación de la arquitectura histórica se ha multiplicado rápidamente debido al floreciente fenómeno migratorio de Salcajá.

El origen de la actual plaza central en 1852 tras la construcción de la iglesia de San Luis ⁽⁹⁰⁾ marca el origen de todos los edificios inmediatos a la Guarnición Militar, esto se da 86 años después de la reducción del poblado en 1776 cuando su núcleo fue ubicado alrededor de la ermita de Concepción y cuyo diseño proponía trasladar posteriormente los edificios del poblado al centro del mismo

83. **Revista Horizontes No. 23.** *Casa de La Cultura de Salcaja.*

84. **Estrada Arriola, Gilberto.** *Entrevistado, ex alcalde de Salcaja, nació en 1905*

85. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

86. **Luján Muñoz, Luis.** *Síntesis de La Arquitectura en Guatemala.*

87. **Recopilación Histórica de Quetzaltenango.** *Op. Cit.*

88. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

89. **Arquitectura Vernácula Villa de Salcajá.** *Cifa Usac.*

90. **Plaqueta de la Iglesia de San Luis.** *Iglesia de San Luis.*



según lo muestra el Mapa # 5, catástrofes como el temporal de 1807⁽⁹¹⁾ y la erupción del volcán Cerro Quemado en 1818⁽⁹²⁾ pudieron haber motivado a que finalmente en 1852 se trasladara el núcleo del poblado hacia su interior, en una de las manzanas mayores que fue dividida en dos mitades: en la poniente la plaza y en la oriente la iglesia, casa parroquial y cabildo, la calle sur fue bautizada calle San Juan de León y Cardona⁽⁹³⁾ Desde entonces, en esta plaza se realizan las principales actividades del pueblo como desfiles militares, corridas de toros hasta hace 36 años afirma Don Gil⁽⁹⁴⁾ mercado municipal en 1932, mercado de piso de plaza en 1990, hoy en día venta y exposición de tejidos, ventas tradicionales de la feria y fiestas del pueblo.



Desfile Militar en Plaza en la primera mitad del siglo XX
Obsérvese la forma original de las viviendas de la fachada norte del entorno inmediato al antiguo edificio de Guarnición Militar
Foto # 2. Fuente: (95)

La forma original de esta plaza consistía en un angosto atrio de la iglesia seguido de una superficie plana y empedrada que cerca del año 1880⁽⁹⁶⁾ fue resaltada de la carretera nacional por un nivel inferior como se ve en la siguiente fotografía, donde también aparece

la fachada este del entorno inmediato al edificio:



Desfile Militar en Plaza en primera mitad del siglo XX
Obsérvese la fachada este. Foto # 3. Fuente: (97)

Gilberto Estrada salcajeño de 92 años de edad en 1997 cuenta: “Hasta antes de su primera modificación esta área era una superficie plana y de tierra”⁽⁹⁸⁾ En efecto, en el año de 1902 la erupción de arena del volcán Santa Maria ocultó el sol durante 3 días dejando hasta 3 metros de arena que sepultó la cubierta original de la plaza⁽⁹⁹⁾



Plaza de Salcajá a principios de siglo, cubierto de arena.
Foto # 4. Fuente: (100)

91. **Recopilación Histórica de Quetzaltenango.** *Op. Cit.*

92. **Gall, Francis.** *Cerro Quemado.*

93. **Luján Muñoz, Jorge.** *Op. Cit.*

94. **Estrada Arriola, Gilberto.** *Op. Cit.*

95. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Primer Monseñor salcajeño, fotos de su propiedad.*

96. **Revista Horizontes No. 23** Casa de La Cultura de Salcajá.

97. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*

98. **Estrada Arriola, Gilberto.** *Op. Cit.*

99. **Recopilación Histórica de Quetzaltenango.** *Op. Cit.*

100. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*



Este acontecimiento natural; la corriente urbana del momento dirigida a embellecer y jardinizar los espacios públicos en América Latina en el último tercio del siglo XIX la cual llegó a occidente hasta los primeros años del siglo XX como en Quetzaltenango en 1902 tras la demolición de algunos edificios públicos que fueron transformados en jardines públicos y nuevas calles en donde el embellecimiento de los espacios centrales alcanzó sus mejores logros por ser el espacio urbano clasicista más importante del país; (101) y la introducción de cañería de agua potable en 1904 (102) motivaron la transformación de la plaza a parque con arriates llenos de plantas ornamentales, bancas y una fuente o lavadero central, se cambió el nivel de la plaza quedando superior al de la calle. Se desconoce la fecha exacta en que se realizó esta remodelación, pero en 1912 ya estaba realizada, pues el libro de actas mpal. de 1912 del archivo de la municipalidad de Salcajá dice: “ordenar la ejecución de un acueducto general dependiente de la pila pública de la plaza central con rumbo hacia el río Samalá por correr un riachuelo a flor de tierra propenso a convertirse en foco de infección”



Plaza de Salcajá en su primera remodelación a principios de siglo XX
Nótese el poste de telégrafos y el todavía ausente alumbrado eléctrico
Foto # 5. Fuente: (103)



Vista de la Plaza tras la introducción del alumbrado eléctrico en 1938
Foto # 6. Fuente: (105)

La introducción del alumbrado eléctrico en 1938 (104) y el temporal de 1933 que también dañó la vía del ferrocarril de Los Altos (106) motivaron una nueva remodelación del parque que modificó la distribución y jardinización de los arriates, respetando la pila que ya existía:



La Plaza después de 1938 tras la redistribución de su jardinería
Obsérvense las fachadas originales este y norte del entorno del edificio
Foto # 7. Fuente: (107)

101. **Recopilación Histórica de Quetzaltenango.** *Op. Cit.*

102. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

103. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*

104. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

105. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*

106. **Recopilación Histórica de Quetzaltenango.** *Op. Cit.*

107. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*



A mediados del siglo XX se dio una corriente dirigida a la construcción de Kioscos en los parques de occidente como en Cabricán en donde fue terminado de construirse en 1941. (108) Esta corriente originó la siguiente remodelación que según don Haroldo Ovalle Soto (109) se dio en 1953, en la cual se agregó un kiosco para conciertos, arriates y bordillos nuevos, bancas nuevas y fuente nueva, a cargo del ex-alcalde Ricardo Ovalle Herrera:



Esta fotografía que data de la segunda mitad del siglo XX muestra los pilares originales del edificio de la Guarnición Militar, así como al fondo aparece parte de la fachada original sur de su entorno inmediato
Foto # 8. Fuente: (110)



Vista de la Plaza después de la redistribución de su jardinería
Foto # 9. Fuente: (111)

La última remodelación –continúa Don Haroldo- fue en 1982, cuando el ex-alcalde Rolando Mazariegos agrega un centro nuevo a la pila ya existente, quitó los arriates y cambio el piso y lo dejó todo a nivel, y agregó el busto del poeta Werner Ovalle; Estas declaraciones son confirmadas por una plaqueta ubicada en dicha fuente, pero con fecha de 1986-88; afirma don Haroldo que los teléfonos públicos fueron instalados en 1994 y en 1998 el monumento a la firma de la paz.



Estado Actual de la Plaza Principal de La Villa de Salcaja
Fotos # 10 y 11. Fuente: Propia

108. **Memoria de Labores 1941.** Ministerio de Fomento.

109. **Ovalle Soto, Haroldo.** *Salcajeño conocido en la población por saber de historia de...*

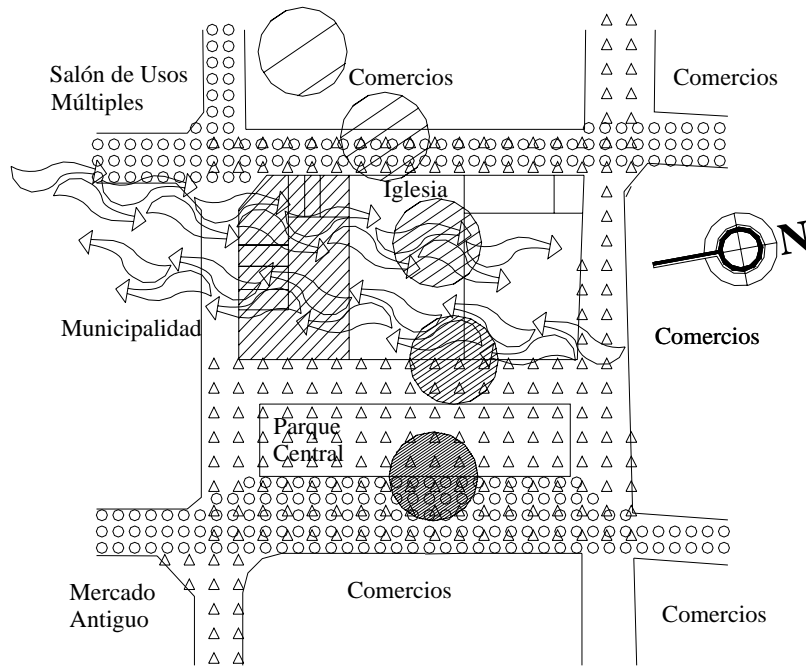
110. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*

111. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*



Factores que han deteriorado el sistema urbano en Salcajá son la difusa expansión urbana, al interpretar los espacios abiertos como vacíos residuales, ejemplo es la introducción de la carretera CA-1 frente al parque, que ha producido la desaparición del espacio público recreativo transformándolo en nodo de tránsito y congestión, presionando y desertificando el ambiente y agudizando el fenómeno centro periférico que ha producido serios desequilibrios, congestiones, y empobrecimiento del sistema territorial al concentrar todos los servicios en el entorno inmediato a la plaza central y la consecuente degradación de la cuenca del río Samalá.

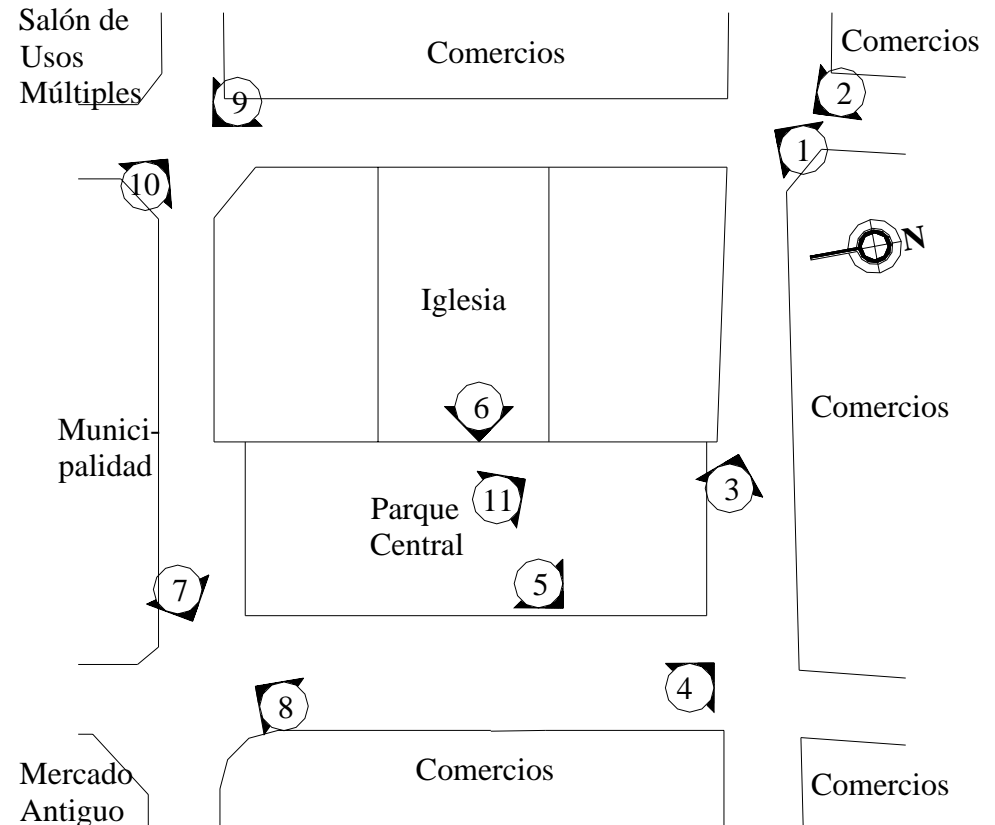
3.4 LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO DEL ENTORNO INMEDIATO AL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR



- | | | | |
|--|---------------------------------|--|---|
| | Dirección Vientos Predominantes | | Contaminación visual, por humo y ruido |
| | Soleamiento | | Contaminación por desechos y malos olores |
| | Edificio Objeto de Estudio | | Elaboración: Fuente Propia |

Plano # 6

Muestra las áreas más degradadas en el entorno del edificio.



Fuente: Elaboración Propia

Plano # 7

Indica los puntos en donde fueron tomadas las fotografías.



Foto # 12.
2 edificaciones de la fachada oeste aún originales a las cuales les falta mantenimiento.
Fuente: Propia



Foto # 14.
Parte de la fachada norte con edificaciones originales demolidas y re-edificadas.
Fuente: Propia



Foto # 13.
Esquina nor-oeste en la misma cuadra del edificio donde aparecen la parte trasera de la Casa Parroquial original demolido y re-edificado en estilo moderno para locales comerciales y la Iglesia de San Luis.
Fuente: Propia



Foto # 15.
Parte de la fachada norte con vivienda original con alteraciones físicas y conceptuales.
Fuente: Propia



Foto # 16.
Parte de la fachada norte con vivienda original con alteraciones físicas y conceptuales.
Fuente: Propia



Foto # 18.
Parte de la fachada este con edificación original demolida y re-edificada.
Fuente: Propia



Foto # 17.
Fachada este donde se aprecia el pesado tráfico que pasa por su calle.
Fuente: Propia



Foto # 19.
Fachada sur con edificaciones originales demolidas y re-edificadas.
Fuente: Propia



Foto # 20.

Escuela de párvulos sobre la carretera interamericana y municipalidad en fachada sur con edificaciones originales demolidas y re-edificadas en un estilo moderno.

Fuente: Propia



Foto # 21.

Parte sur de Fachada oeste con edificaciones originales demolidas y re-edificadas en un estilo moderno.

Fuente: Propia



Foto # 22.

Edificio de la Casa Parroquial de la Iglesia de San Luis con fachada remodelada en el año de 2001, cambiando su estilo y volumetría. Hasta esta fecha se conservaba original en estado de deterioro.

Fuente: propia.

3.5 NOMENCLATURA PARA LA LOCALIZACION DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

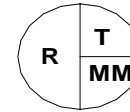
EN INMUEBLES DEL ENTORNO INMEDIATO

REGLÓN		TIPO		MATERIAL
A	CIMIENTO	a. Corrido	b. Aislado	1. Concreto armado
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros b. Pilastras c. Columnas	d. Gradadas e. Contrafuertes f. Pilar	2. Piedra tallada 3. Lamina asb. Cem. 4. Ladrillo de barro
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas b. Losa c. Cornisa	d. Losa en voladizo e. Pedestal f. Portal	5. Teja de barro 6. Acero 7. Block
D	ELEMENTOS MIXTOS	a. Arco escarzado b. Tijeras o armaduras c. Entrepiso d. Torre	e. Cúpula esfe. C/lunarcas f. Arco de 1/2 punto g. Cornisa h. Remate	8. Madera 9. Adobe 10. Vidrio 11. Piedra laja.
E	SUPERESTRUCTURA	a. Cubierta b. Puertas c. Ventanas d. Pisos e. Elementos Decorativos f. Barandal g. Tapiados h. Marcos	i. Baranda Balaustrada j. Rampa k. Banqueta l. Zócalos m. Cortina n. Balcón o. Doble puerta p. Ventanilla blindada	12. Pintura de pva 13. Hierro 14. Ladrillo de Cem. 15. Piedra tallada 16. Loseta de barro 17. Piedra laja 18. Adoquin 19. Losetas de
F	INSTALACIONES	a. Hidráulicas b. Sanitarias	c. Eléctricas	Cemento liquido 20. Torta de concreto
G	COMPLEMENTOS	a. Antena b. Fuente c. Bancas d. Kiosco	e. Monumento firma paz f. Busto Werner Ovalle g. Arriate	21. Cemento liquido 22. Concreto 23. Barro cocido 24. Vidrio diamantino 25. Estuco 26. Hierro Forjado 27. Piedra 28. Azulejo

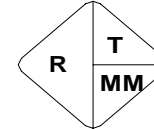
Fuente: Elaboración propia,
Simbología en base a:
112. **Ceballos, Mario Dr; To, Marco Dr.** *El Complejo Arquitectónico de La Merced...*

R = REGLÓN
M = MATERIAL
T = TIPO

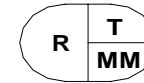
PISO



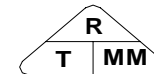
MURO



CERRAMIENTO



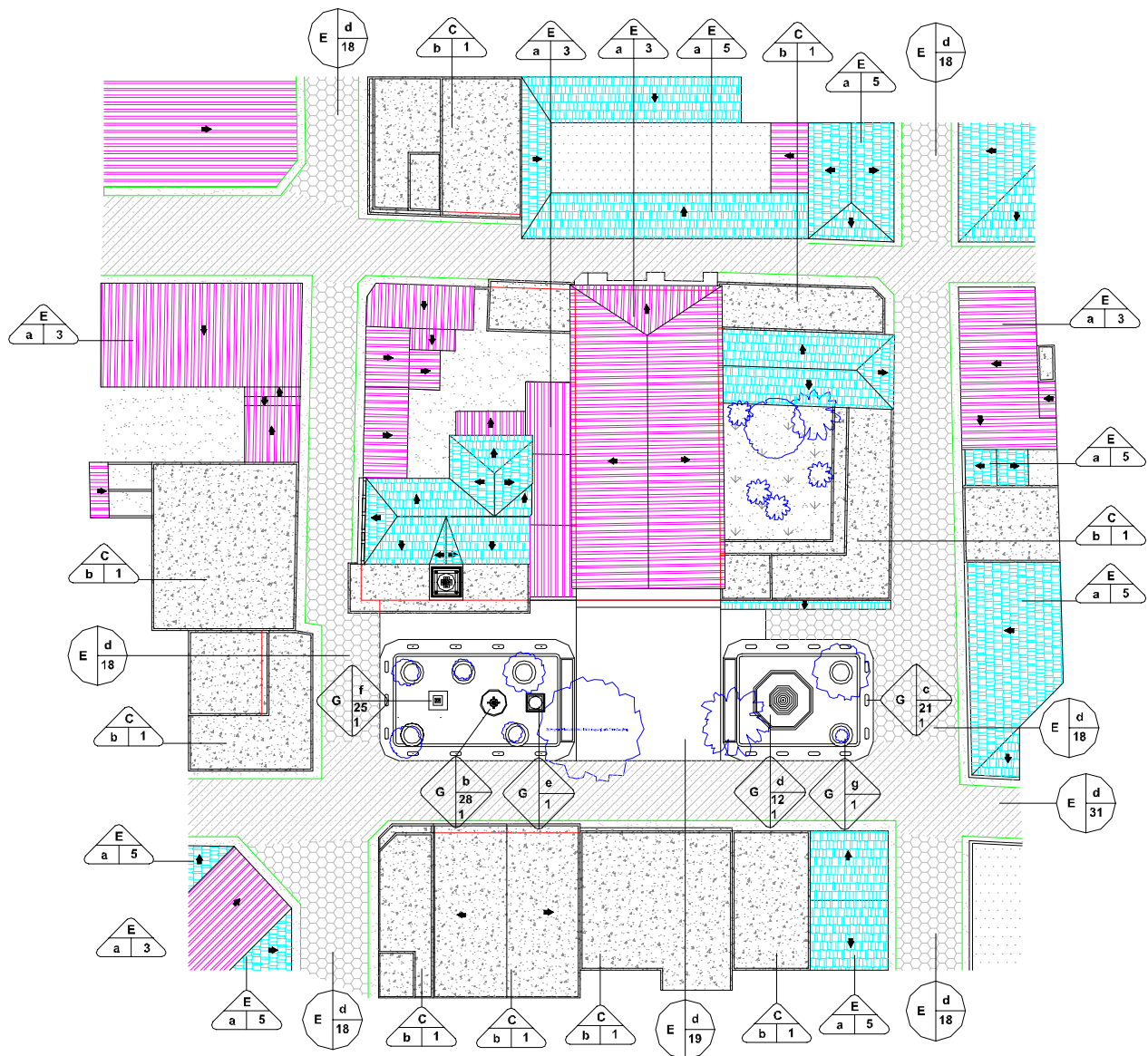
CUBIERTA



113. **Lima, Luigi.** *Parroquia de Santa Lucia Zacapa.*

- 29. Metal
- 30. Aluminio
- 31. Asfalto
- 32. Block decorativo
- 33. Pintura de cal

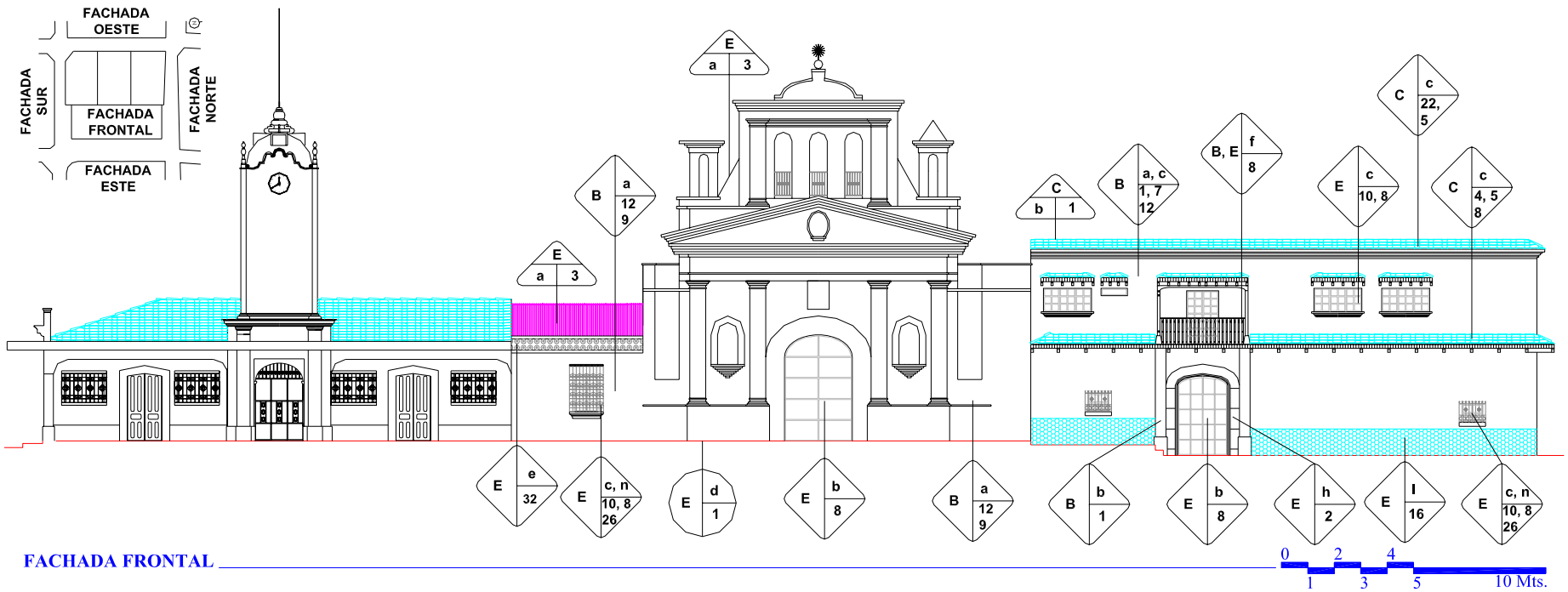
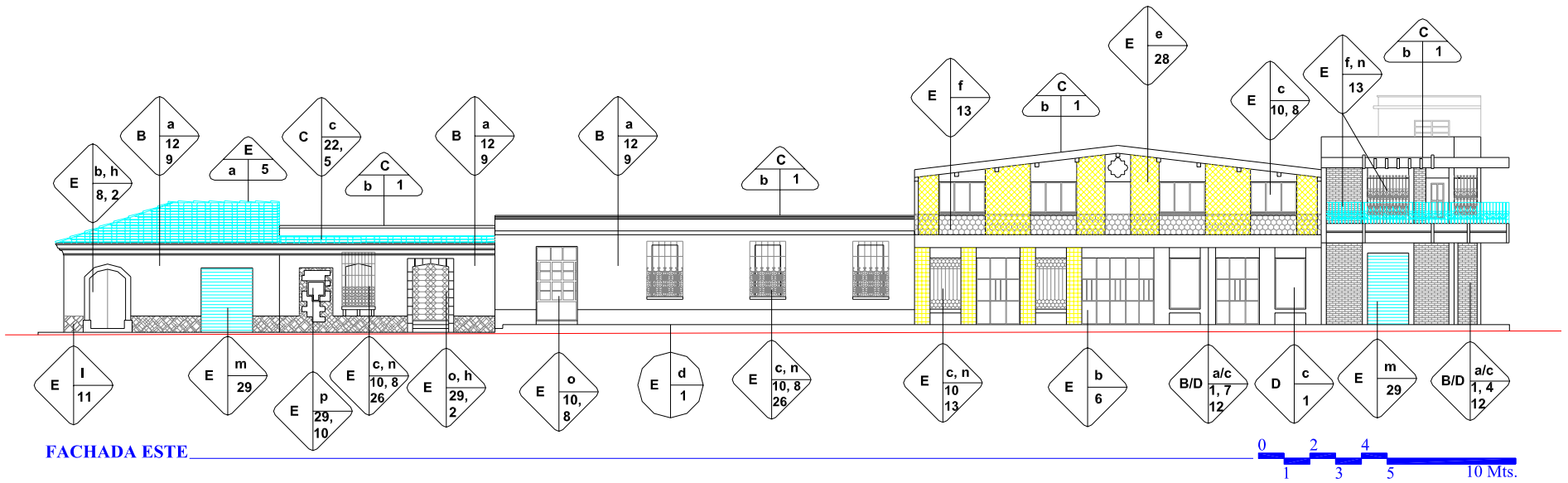
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SIMBOLOGÍA DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	ESCALA: SIN ESCALA	FECHA: MARZO 2005	HOJA: 33
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES B.						



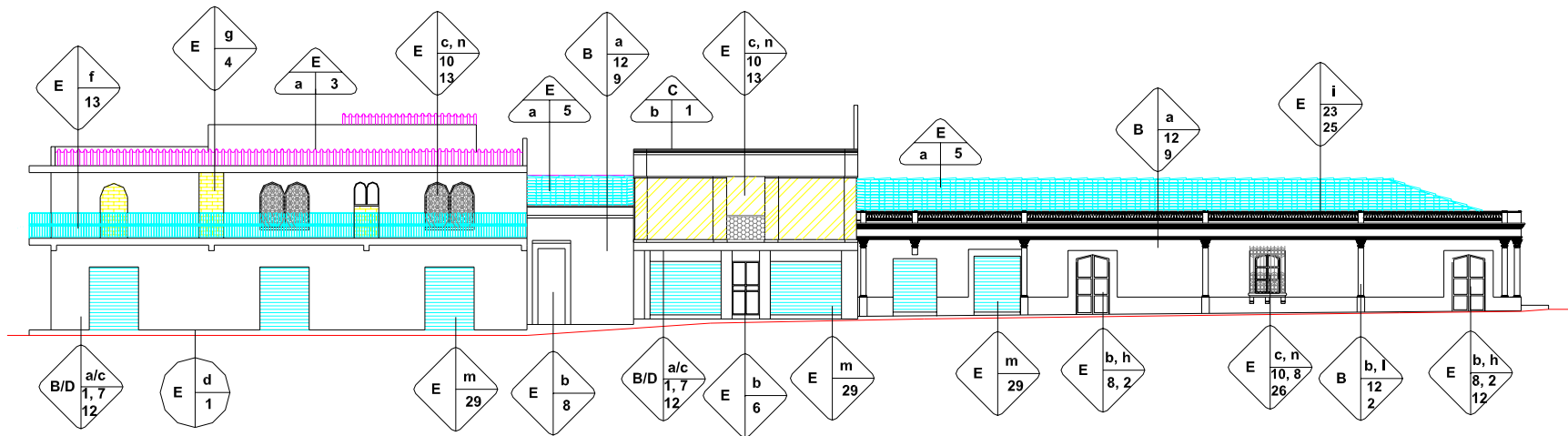
PLANTA DE CONJUNTO



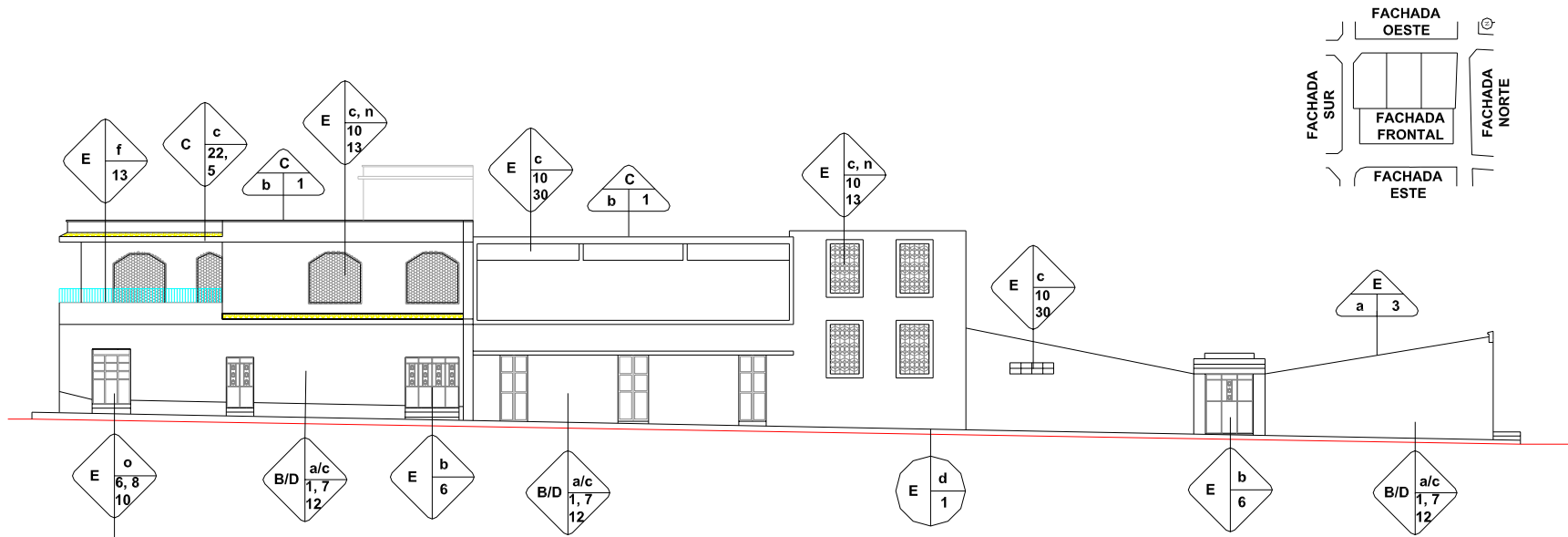
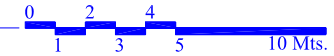
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	34



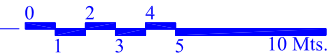
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADAS DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 35
		ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	



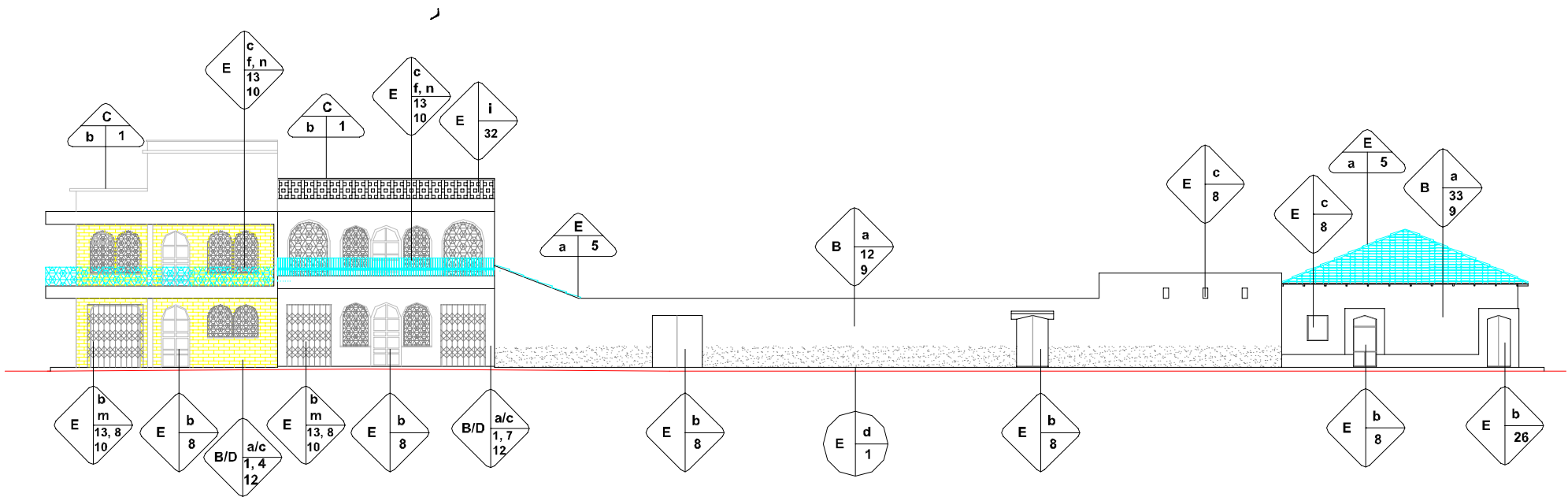
FACHADA NORTE



FACHADA SUR



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADAS DE MATERIALES Y SISTEMAS SONSTRUCTIVOS DEL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	HOJA: 36
---	--	---	---	--------------------



FACHADA OESTE



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SIMBOLOGÍA DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 37
			ESCALA: INDICADA	



Capítulo 2

**ANÁLISIS HISTÓRICO, ECONÓMICO, SOCIAL, CULTURAL, Y DE
EQUIPAMIENTO URBANO DE SALCAJÁ**



Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Arquitectura

Tesis de Graduación titulada:

**ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE SALCAJÁ
PROPUESTA DE RECICLAJE
Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO**

Tesis presentada a la Junta Directiva de la Facultad de Arquitectura por:
Maya Indiana Morales Siliézar
Al conferírsele el título de Arquitecta en el Grado Académico de Licenciada

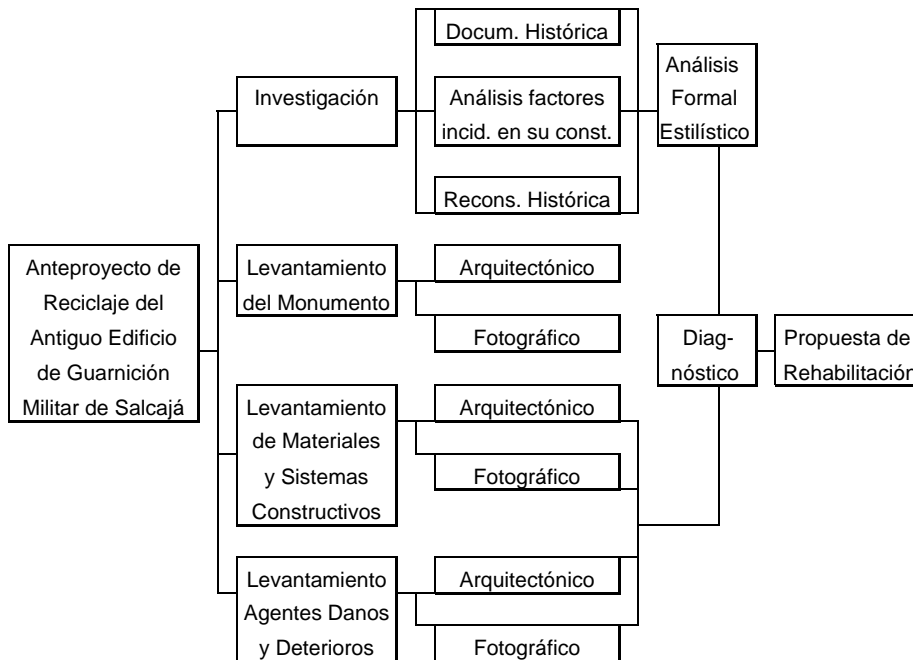
Guatemala, julio 2005.



4. RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El siguiente esquema de metodología para la elaboración de la propuesta de anteproyecto de Reciclaje del Antiguo Edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá, muestra los puntos que serán desarrollados en este capítulo que van desde la investigación de los aspectos históricos y estilísticos que propiciaron la construcción de este edificio, su evolución histórica, y su análisis formal estilístico, todo documentado históricamente; hasta los levantamientos arquitectónicos y fotográficos de materiales, sistemas constructivos, danos y deterioros del mencionado edificio, para dar lugar a la definición del diagnóstico de su estado actual. Este capítulo no incluirá la propuesta de Rehabilitación, la cual será presentada en el capítulo 5.

4.1 METODOLOGÍA



4.2 EL EDIFICIO

En las Leyes de Indias Lib.4 tit.9 “Que los cabildos se hagan en las casas de ayuntamiento y no en otra parte... que en las ciudades, villas, y lugares se hagan cárceles, el regidor diputado la visite y reconozca los procesos” (116) Desde sus orígenes, Salcaja ha participado en movimientos militares: El Popol-Vuh narra que a la llegada de los españoles: “Vinieron también los Tamub y los Llocab y trece ramas de pueblos, los trece de Tecpán y los Rabinales, los Cakchiqueles, los Tziquinalá y los Zaccaha” (117) y participaron en la lucha de la colonización. En 1524, el bosquejo del curato de Quetzaltenango dice: “Don Pedro de Alvarado dejó un presidio o guarnición de soldados a cargo de su capitán Juan de León y Cardona en el sitio de Sakcajá para que le cubriese la retirada hacia la capital quiche” (118)

Después de la reducción del valle a poblado en 1776, la organización del ayuntamiento el 19 de febrero de 1779 (A1.2 exp. 55,498 leg. 6,096 Fol. 9) y el nombramiento del poblado en 1781 como San Luis Rey de Francia, es hasta 1852 que fueron terminados el templo y casa parroquial, bendecidos y consagrados al Corazón de Jesús por el presbítero Urbano Urate, en ese año debió haber quedado construido también el edificio el cual funcionaba originalmente solo como corregimiento. En actas de elecciones del Ministerio de Guerra en 1857 dice que a Salcaja le corresponde un corregimiento sin guarnición militar (paq. 64 leg. Corregimiento) lo cual motivó la ubicación de la Guarnición Militar dentro del edificio (plano # 8)

En occidente, la principal motivación a construir Guarniciones militares entre 1838 y 1849 fue el deseo de controlar las múltiples guerras que se generaron a partir de la formación del Estado de los Altos, en un expediente de gobernación de Quetzaltenango (paq.50 leg. Crímenes) el Comité General de Los Altos describe además como se cometían crímenes en exceso, por lo que en exp. de 1852 (paq. 55 leg. Corregimientos) el ministro de hacienda ordena organizar milicias urbanas en todo el país. Por lo que durante el gobierno de Rafael

116. Felipe II Rey. Op. Cit.

117. Arquitectura Vernácula. Villa de Salcajá. Op. Cit.

118. Gall, Francis. Op. Cit.



Carrera: en 1851 se construye la guarnición de Suchitepéquez (paq.50 leg. Alquileres), en 1852 la de Mazatenango (paq.56 leg. Correg. de los Altos), la de Totonicapán en 1856 (paq.63 leg. Corregimiento) Fue hasta el año de 1933, que este conjunto fue inscrito en el 2º Registro de la Propiedad ubicado en la ciudad de Quetzaltenango (uno de los logros de la formación del Estado de los Altos) como propiedad de la Municipalidad de Salcajá: “Queda inscrito el solar donde están construidos los edificios del pueblo: Juzgado Municipal Comandancia Local compuesto de 4 piezas, la Iglesia Parroquial y el convento, haciendo un total de 2,989.70 m2. Sus linderos: al norte con la escuela de niñas, quinta demarcación de policía y sucesores de Ronaldo Soto, calle de por medio; al sur con Gabriel Gramajo y Felipe Estrada, calle de por medio; al oeste Máxima viuda de Tobar y Florencio Ovalle V., calle de por medio; y al poniente con sucesión de Jesús e Isamo Santizo, Laureano Soto y Celsa Soto, calle de por medio” Este documento indica que el uso original del edificio fue de juzgado municipal o sea alcaldía, y de Comandancia Local o sea Guarnición Militar.



En el frente del Pabellón del edificio Dice “Guarnición Militar”
Foto # 23. Fuente: (119)

Don Eugenio Rodas agrega: “Al lado derecho estaba la municipalidad, al lado izquierdo la oficina de correos y telégrafos, y al fondo del portón central la guarnición militar y cárcel” (120)

Expresiones coloniales como: ayuntamiento, cabildo, y municipalidad son sinónimos que se refieren a la institución que administra los intereses de un municipio, la Guarnición Militar era fortaleza del mismo que también funcionaba como cárcel. En la época liberal se agregaron los términos jefatura política, juzgado preventivo, y corregimiento, en las que se llevaban a cabo actividades municipales, militares, y carcelarias, al adquirir los poblados un carácter mas militar, y según la reforma carcelaria de 1956 (121) involucraban la figura del Alcalde como custodia permanente de las prisiones quien debía residir en las mismas; esto se confirma en el censo de 1880 que dice: “Salcajá tiene un buen cabildo en donde tienen su residencia autoridades civiles y militar” (122) En acta con fecha 19/8/1881, Lib. 164 del archivo de Salcajá menciona a la municipalidad y penitenciaria como entes diferentes dentro de una misma institución, todo a cargo de un comandante local (dec. 1886 min. Gob. Leg.32,888) Al parecer en 1899 (plano ya había una prisión para mujeres en Salcajá puesto que en el libro de tesorería del mismo año y partida 31 se registra un gasto en reforma de puerta y tapanco de la prisión de mujeres (plano # 10) En la hoja 36 se refiere al “rancho de presos” lo cual indica que la construcción del mismo era del tipo indígena, ya que según la reforma carcelaria de 1956 la mayoría de presos eran indígenas (123)

No se sabe con certeza la fecha de la apertura de la oficina de telégrafos en Salcajá, pero por la cercanía con Quetzaltenango debió de haber estado muy cerca de la apertura de la oficina de telégrafos de la ciudad de Quetzaltenango en 1874 y antes de 1877 (plano # 9) fecha en que fue emitido el reglamento nacional del servicio de Correos y Telégrafos. En el archivo de la municipalidad de Salcajá aparece en acta 195 del libro de cuentas de 1891 el registro de un gasto por vidrios para la lámpara de la oficina telegráfica. En 1926 por acdo. Gub. Se establece la oficina postal de 3ª clase, elevada en 1936 a 2ª categoría, y abierta al público en 1949 (plano # 11) En 1906, se dio la introducción de agua potable al poblado (124) quedando introducida al edificio por medio de una fuente ubicada en el patio interior,

121. **Reforma Penitenciaria de Guatemala.** *Hacia una Rehabilitación Social del Delin...*

122. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

123. **Reforma Penitenciaria de Guatemala.** *Op. Cit.*

124. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

119. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*

120. **Rodas Argueta, Eugenio Haroldo.** *Marimbista sobrino de Monseñor Juan Antonio Ro...*



“Desde hace 33 años la municipalidad se trasladó hacia el edificio actual y la oficina de correos se cambio hace 13 años” (125) “En 1953 durante la administración del entonces alcalde Ricardo Ovalle Herrera, se construyó la torre del edificio, después de que el presidente Jorge Ubico regalara al pueblo el reloj que está insertado en la misma, reloj que originalmente era propiedad de la policía nacional” (plano # 12)



Durante la construcción de la Torre en 1953
Foto # 24. Fuente: (126)

El último periodo en que el edificio albergó fuerzas armadas fue en época del gobierno del mismo presidente en el que se le conocía como cuartel de soldados, en época posterior se trasladó como policía hacia uno de los edificios ubicados en la cuadra lateral del edificio. En 1962 el entonces alcalde Luis Leonardo de León en tiempo del presidente Peralta Azurdia quitó los pilares de madera y fundió una losa de concreto en el corredor frontal del edificio” (127) afirmación corroborada en una lápida que está ubicada en una de las paredes

exteriores del edificio: “Recuerdo de la municipalidad de Luis Leonardo de León, 4 de junio de 1966” (plano # 13)



Vista de los pilares del frente del edificio en concreto
Foto # 25. Fuente: Propia

La construcción de drenajes sanitarios por el INFOM en 1973 (128) motivaron la introducción de los mismos en el edificio. Al igual que algunas viviendas conservan la utilización de pozos a pesar de contar con agua municipal. En otra lápida ubicada al frente del edificio consta otra remodelación efectuada en 1988 por el alcalde br. Rolando Mazariegos. “Por 1992 el ex-alcalde Raúl Adalberto López cedió en contrato arrendario de uso comercial los ambientes ubicados en el patio posterior del edificio, permitiendo que se abrieran puertas hacia la calle” versión que también se confirma en un agregado del expediente de su inscripción en el 2º Registro de la Propiedad en donde consta el arrendamiento de 7 locales comerciales en 1993 por el alcalde Adalberto López, a un plazo de 5 años a Q.50.00/local / mes (plano # 14)

125. Estrada Arriola, Gilberto. *Op. Cit.*

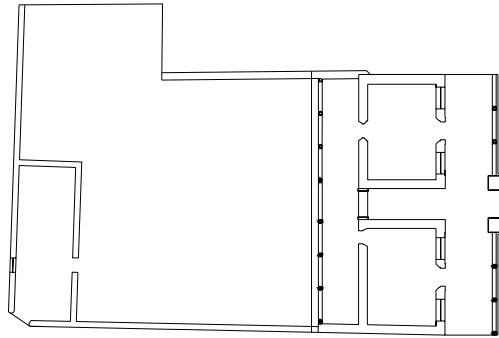
126. Rodas, Juan Antonio Monseñor. *Op. Cit.*

127. Estrada Arriola, Gilberto. *Op. Cit.*

128. Gall, Francis. *Op. Cit.*



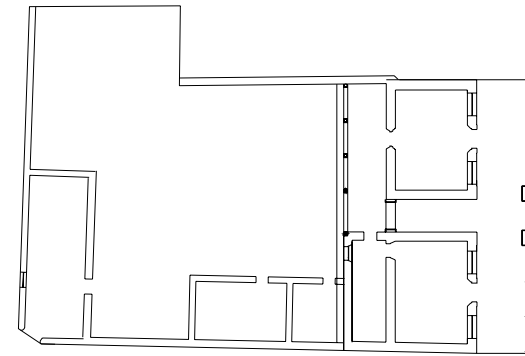
4.3 EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



1852 - 1874



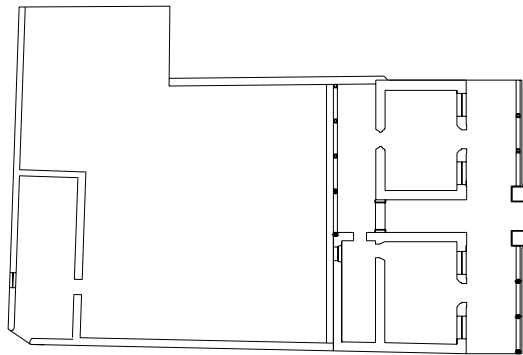
Plano # 8 Fuente: indicada en página 78
 Edificio original con el uso de Corregimiento, terminado de construir en adobe y teja en 1852 al igual que el conjunto de la Iglesia de San Luis. Después de 1857 se le dio también el uso de Guarnición Militar.



1899 - 1949



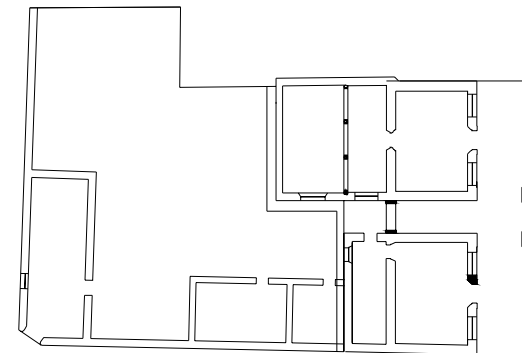
Plano # 10
 Agregados en el patio trasero para la prisión de mujeres, en adobe y lamina. Fuente: indicada en pagina 80



1874 - 1899



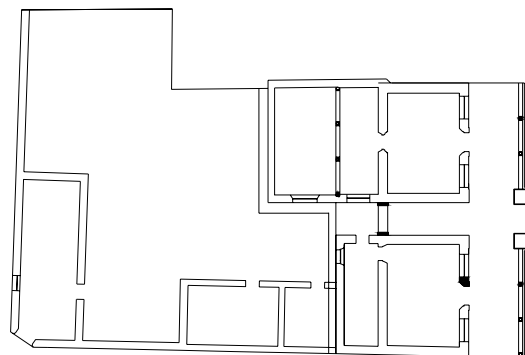
Plano # 9 Fuente: indicada en página 80
 Con la introducción de la oficina de correos y telégrafos se agregó un ambiente en adobe y teja en la parte trasera del salón sur en el que se ubicaba esta oficina construyendo para ello un tapiado en el portal.



1949 - 1953



Plano # 11
 Agregado en la parte trasera del salón norte tras la apertura de la oficina de correos y telégrafos al público en adobe y teja. Fuente: indicada en página 80



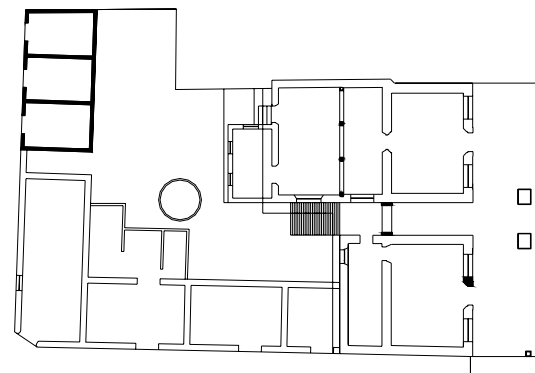
1953 - 1962

EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



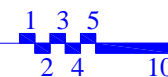
Plano # 12

Construcción de la torre al frente del edificio en concreto armado, después de que el ex presidente Jorge Ubico regalara a Salcajá el reloj que fue colocado en la misma. Fuente: indicada en página 81



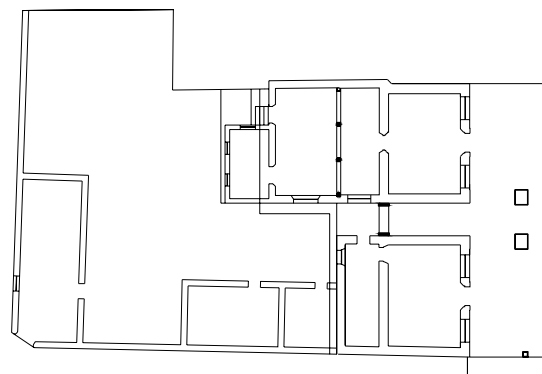
1992 - 2005

EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



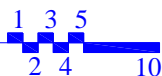
Plano # 14 Fuente: indicada en página 82

Se le agregaron ambientes en el patio posterior en block y concreto y se abrieron los que ya estaban hacia la calle para el arrendamiento de locales comerciales para la venta de tejidos jaspados, se hizo la rampa de acceso del interior al mismo en concreto, y la sustitución de pila original por la pila de concreto armado.



1962 - 1992

EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



Plano # 13 Fuente: indicada en página 82

Ambiente agregado en el ya agregado del salón norte en adobe y lámina, y sustracción de los pilares de madera y terraza española originales del corredor frontal de la fachada del edificio por fundición de concreto armado.

4.4 ANÁLISIS ESTILÍSTICO DEL EDIFICIO

El edificio de la antigua Guarnición Militar de Salcajá fue construido en estilo Neoclásico, que tuvo su auge en occidente después de la disolución del Estado de los Altos por 1849. Igual que las residencias coloniales, las nuevas edificaciones eran de 1 ó 2 niveles distribuidas a partir de un patio interior con diferencia en que las fachadas poseían decoraciones en estilo neoclásico. En varios documentos (129) los historiadores han denominado a la forma particular de aplicar el estilo Neoclásico en Quetzaltenango como estilo Clasicista, sin embargo, otra corriente la denomina como arquitectura historicista con aplicaciones neoclásicas. En este estudio se le llamará estilo Clasicista.

Los rasgos formales del estilo Neoclásico en el edificio son (130)

129. **Recopilación histórica de Quetzaltenango** Op. Cit. y **Arquitectura Vernácula de la Villa de Salcajá.** Op. Cit.

130. **Lemus, Carlos Ma. En Arq.. Proyecto de Restauración y Valorización de la Antigua...**



Del Neoclásico Ingles:

- Cornisas Balaustradas que rematan el conjunto.

Del Neoclásico Español:

- Se basa en todos los ordenes.
- Integración de arcos con muros y pilastras.
- Pórtico, pilares, arcos y dinteles resaltados.

La fachada frontal del edificio es simétrica, y en su origen consistió en un bloque rectangular con un pabellón al centro que resaltaba en altura con un frontón semicircular enmarcado por una cornisa que sobresale del frente, así como pilastras de orden toscano en los apoyos, continuaba la fachada con 3 pilastras también de orden toscano en madera con zapatas de madera en su parte superior y base de piedra tallada de cada lado ubicadas con secuencia y simetría formando un portal las cuales sostenían una terraza plana rematada en su parte superior con una cornisa balaustrada que ocultaba el techo de teja a lo largo de la fachada, en el segundo plano llevaba una puerta central de ingreso debajo del pabellón y simétricamente de cada lado llevaba dos puertas con marco con arco rebajado resaltadas del nivel de la fachada, y también 1 ventana de cada lado de estas puertas ubicadas en posición simétrica con dintel y sillar de madera visto.

Actualmente, después de los cambios sufridos a lo largo de su historia que también representan su identidad, el edificio presenta en su fachada horizontalmente un rectángulo con un pabellón en su centro con bases reforzadas en concreto armado rematado por una cornisa, continuando hacia arriba y en posición perpendicular a la fachada una torre. Esta torre fue elaborada en respuesta a una corriente dirigida a adicionar relojes en las fachadas de los edificios que se dio entre 1931 y 1944 en tiempo de Ubico cuyo principal apogeo se dio en la ciudad capital como se observa en el edificio de la policía nacional en la zona 1. Su estilo responde a la corriente de inspiración arqueológica nacionalista promovida por dicho ex presidente en la arquitectura, se utilizaron elementos del estilo barroco, entre ellos: la bóveda vaída con lunarcas, el remate circular en su parte superior e inferior. La terraza con remate balaustrado al frente fue sustituida por una losa de concreto armado con una cenefa en voladizo y fueron removidos los apoyos dejando únicamente una columna de cada lado en los extremos de la

fachada. En el segundo plano de la fachada aún se conserva la forma original de las puertas mas no de las ventanas en las que fueron sustituidos el sillar y dintel de madera por concreto quedando las 4 ventanas de diferente ancho. En el interior el edificio conserva su distribución original con los agregados de las diferentes épocas.

4.5 ANÁLISIS HIPOTÉTICO DE TRAZOS ARMÓNICOS

Este análisis se realizará a partir del trazo y secuencia de las siguientes figuras base que tienen el siguiente simbolismo (131):

- Trazo del Círculo: Metafísicamente es la perfección divina sin inicio ni final.
- Trazo de los cuatro ejes: 4 puntos cardinales, 4 estaciones.
- Trazo del cuadrado base: La perfección divina, la estabilidad del cuadrado y el cubo.
- Orientación ritual: La oración se hace al oriente donde sale el sol; Dios va al occidente.

La aplicación de este análisis en la fachada frontal del edificio de la Villa de Salcajá denota que el diseño de la misma fue trazado a partir de un eje central vertical Y-Y', con elementos arquitectónicos simétricos a los lados B-C-F-G, también se confirma que los marcos de las puertas del segundo plano de la fachada no han sido alteradas puesto que tienen simetría perfecta C-F, no siendo así con las ventanas que tras la alteración de su sistema constructivo perdieron su simetría perfecta con respecto al eje central D-E. Otro elemento que concuerda con este simbolismo específicamente el de orientación ritual es que la fachada frontal del edificio está orientada hacia el este lo cual se daba en templos y esto prueba que el edificio es el edificio original desde la formación de barrio que por estar en la línea de la misma fachada de la iglesia de San Luis, está orientada hacia el este. Este análisis también confirma que la fachada del edificio fue construida en dos épocas, en la primera el techo hacia abajo y en la segunda es la torre, cuyo proceso de diseño no se realizó en base a la integración armónica a partir del eje vertical, del trazo del círculo, el rectángulo, la estrella, o el cuadrado base X-X'







3.7 DIAGNÓSTICO GENERAL DEL ENTORNO INMEDIATO AL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El entorno inmediato al Antiguo Edificio de Guarnición Militar de Salcajá presenta en un 53% alteración radical de su imagen y volumetría urbana original, en un 20% conserva sus edificaciones, pero con alteraciones físicas y conceptuales, y el 27% restante conserva su edificación original en estado avanzado de deterioro por causas intrínsecas y extrínsecas.

El uso de suelo original era en un 80% de vivienda y en un 20% institucional, actualmente se ha convertido en un 80% de uso comercial combinado con vivienda y un 20% continua institucional.

La cultura artesanal de la población que consiste en la elaboración y comercio del jaspe han provocado el cambio de uso de suelo de vivienda a comercial en el entorno inmediato.

Los materiales y sistemas constructivos de las nuevas edificaciones son de levantado de muros de block o ladrillo y estructura y losas de concreto armado todo en estilo moderno, en las edificaciones antiguas el levantado es de adobe y la cubierta es de armadura de madera y teja todas en estilo clasicista.

La introducción de la carretera Interamericana en el entorno inmediato es otro de los factores que transformó el uso de suelo del área en de tipo comercial, es el principal factor causante de los deterioros y alteraciones del sistema urbano, así como el principal acelerador de las alteraciones de la imagen y volumetría urbana original.

El riesgo potencial que sufre esta área, es la degradación total de su sistema urbano y la pérdida total de las edificaciones originales que representan la historia del barrio y por lo tanto, la pérdida de la identidad cultural de la población, si no se inician esfuerzos para su conservación.

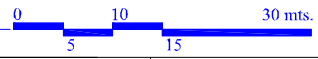


Capitulo 4

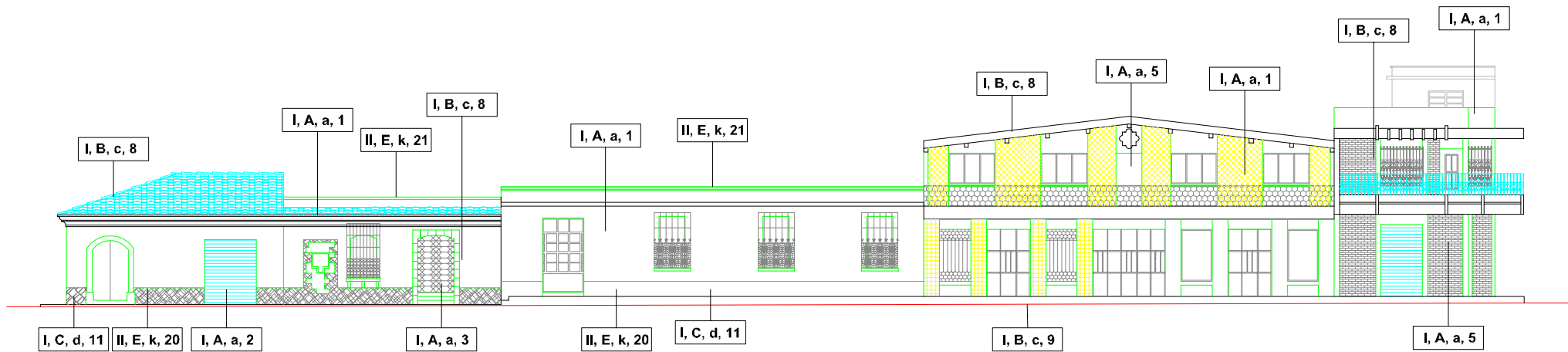
EVOLUCIÓN HISTÓRICA Y ESTADO ACTUAL DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ



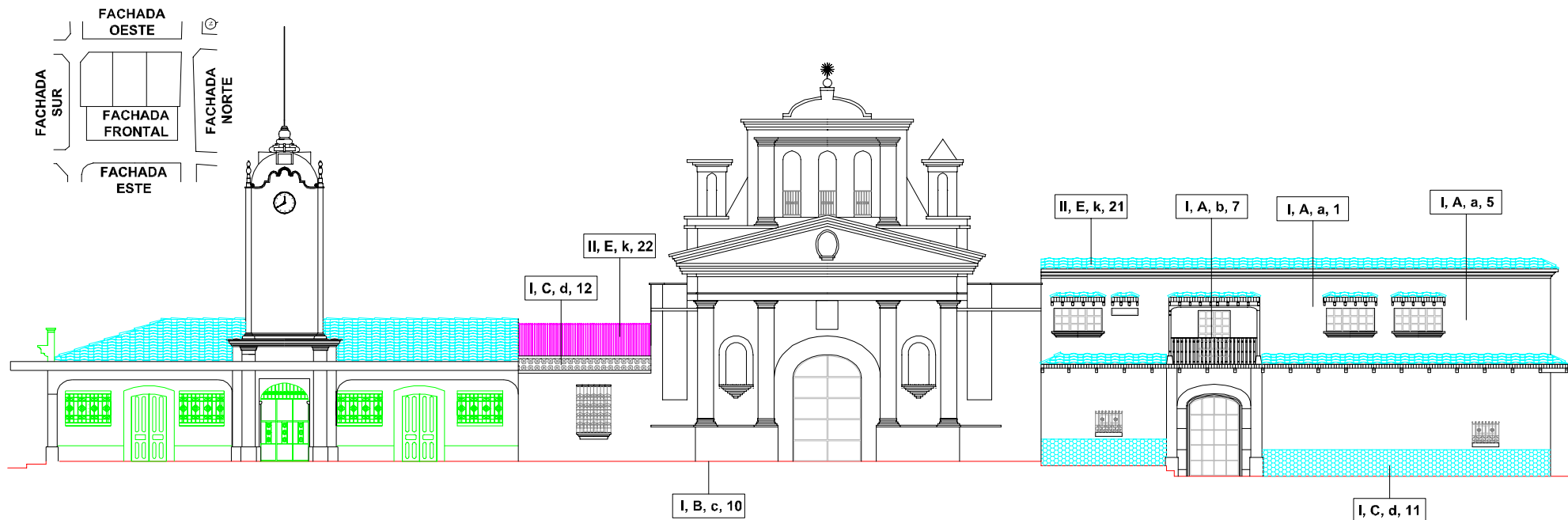
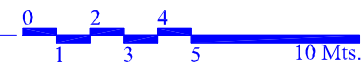
PLANTA DE CONJUNTO



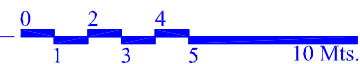
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 39
			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	



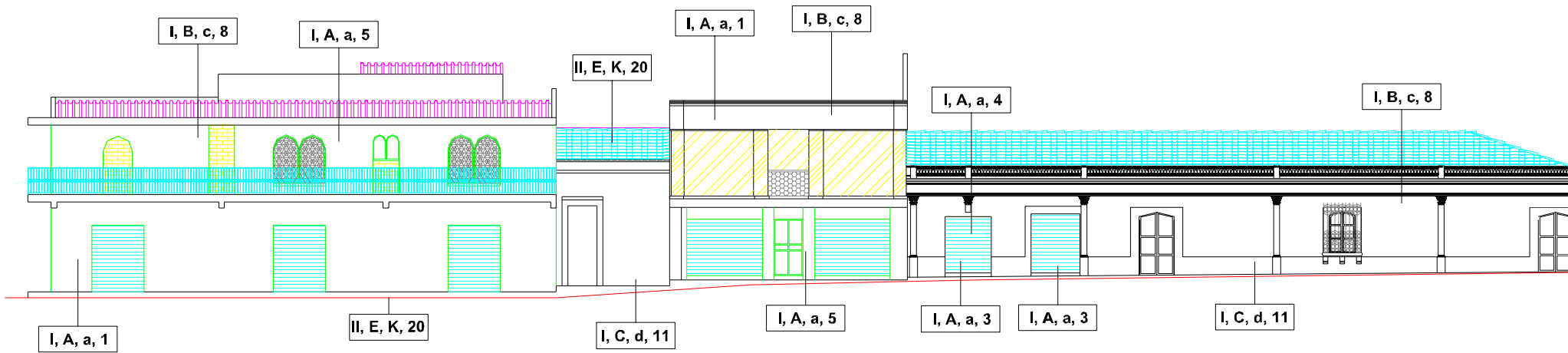
FACHADA ESTE



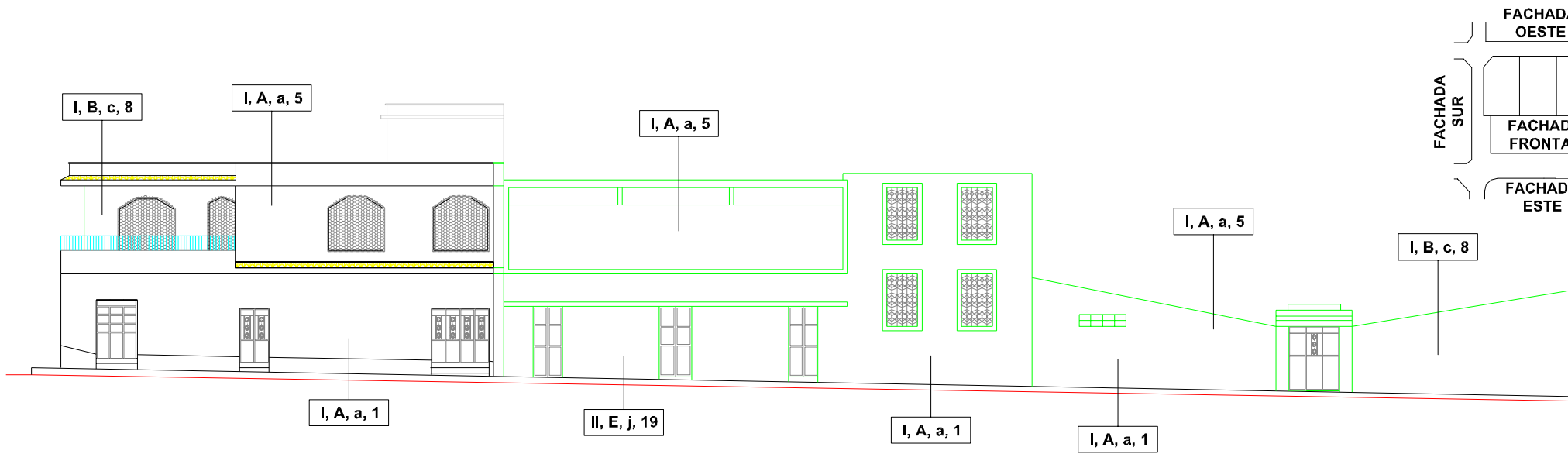
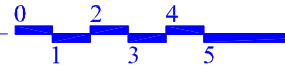
FACHADA FRONTAL



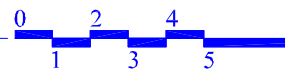
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADAS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: FECHA: INDICADA MARZO 2005	HOJA: 40
---	--	---	---	--------------------



FACHADA NORTE



FACHADA SUR

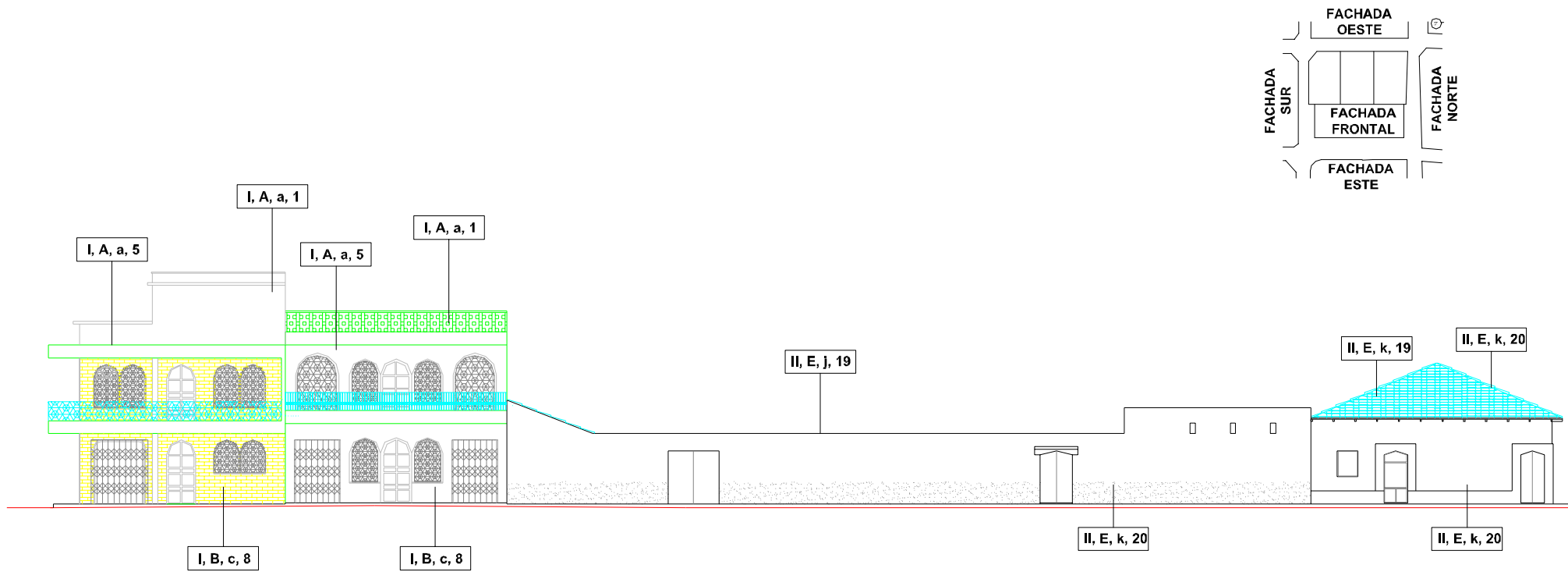


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 TESIS DE LICENCIATURA
 MAYA I. MORALES S.

PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE
 GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ
 Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO

CONTENIDO:
 FACHADAS DE ALTERACIONES
 Y DETERIOROS EN EL
 ENTORNO INMEDIATO

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA
 ESCALA: INDICADA
 FECHA: MARZO 2009



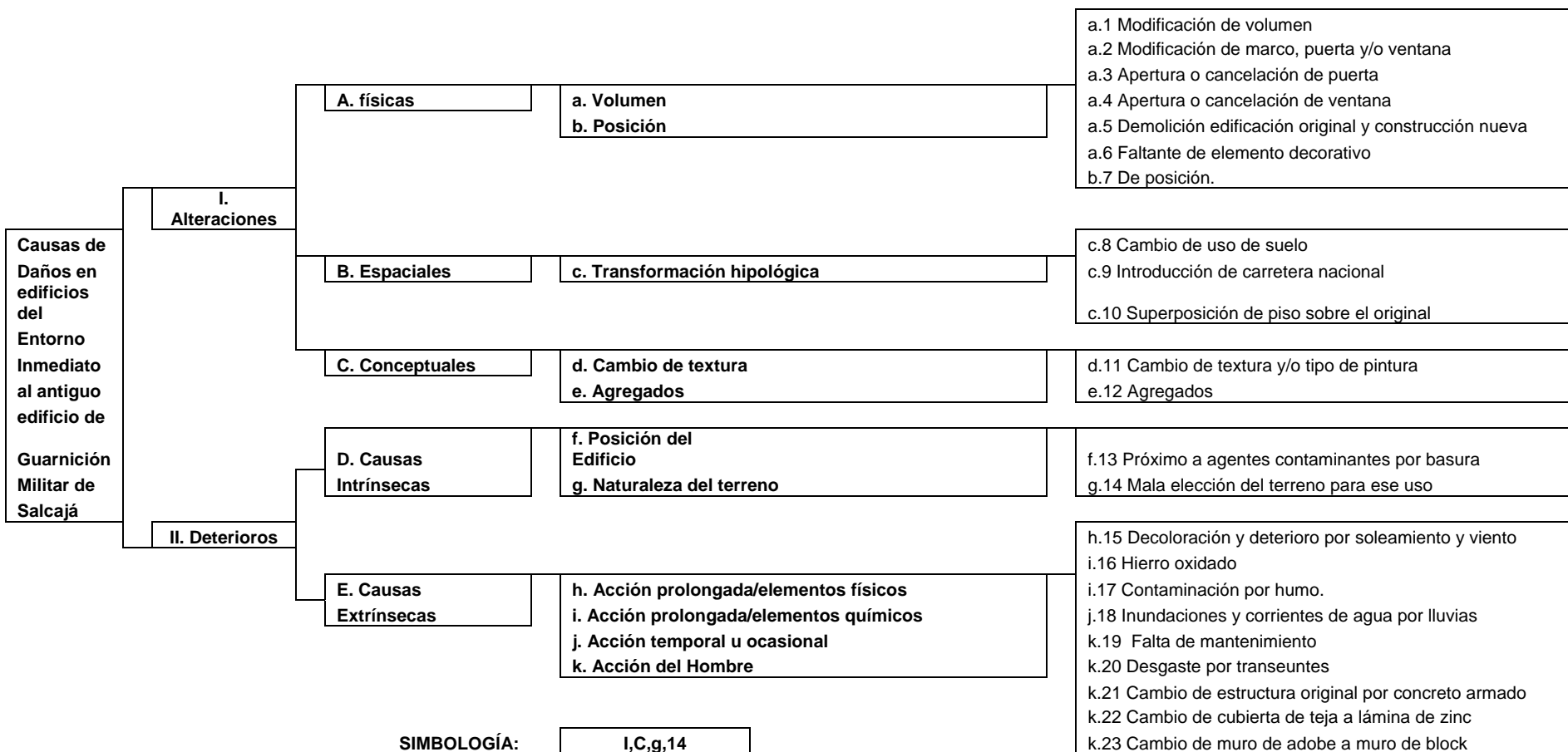
FACHADA OESTE



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADAS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	42

3.6 SIMBOLOGÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE EFECTOS DE LAS CAUSAS DE DETERIOROS Y ALTERACIONES DEL ENTORNO INMEDIATO AL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

Esta nomenclatura está basada en la clasificación de las causas y efectos de daños y deterioros en monumetos según Ramón Bonfil (114) y su simbología está elaborada en el sistema Alfa-Numérico (115) con modificaciones de acuerdo a las características particulares del área en estudio, una de ellas es la alteración radical del 53% de 15 inmuebles que originalmente componían el entorno, otra es que los daños y deterioros son puntuales y repetitivos en todos los inmuebles dando también lugar a denotarlos de manera más explícita.



- I = Alteración o deterioro
- C = Tipo de alteración o deterioro
- g = Agente de alteración o deterioro
- 14 = Efecto de la alteración o deterioro

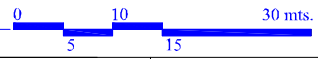
Fuente: Elaboración Propia



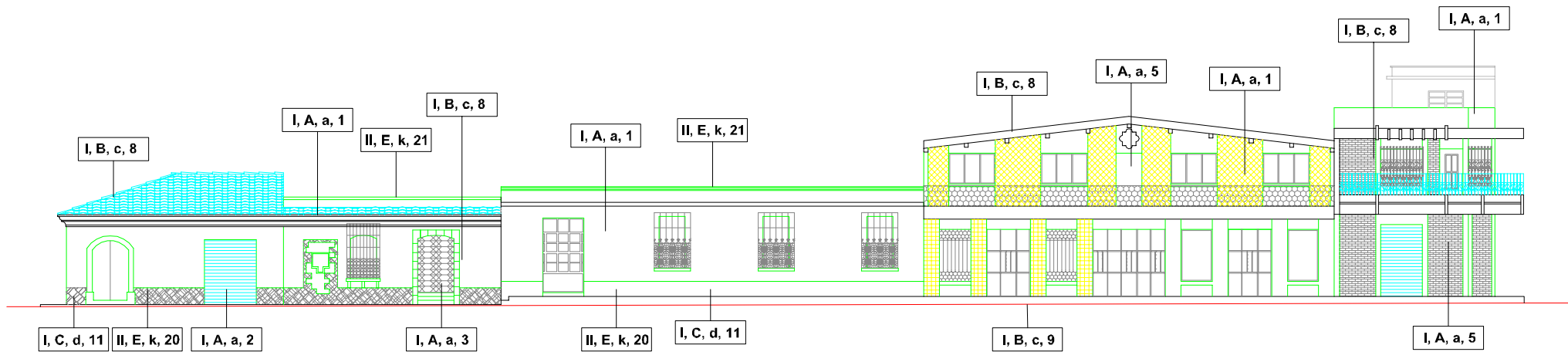
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SIMBOLOGÍA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA		HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	38



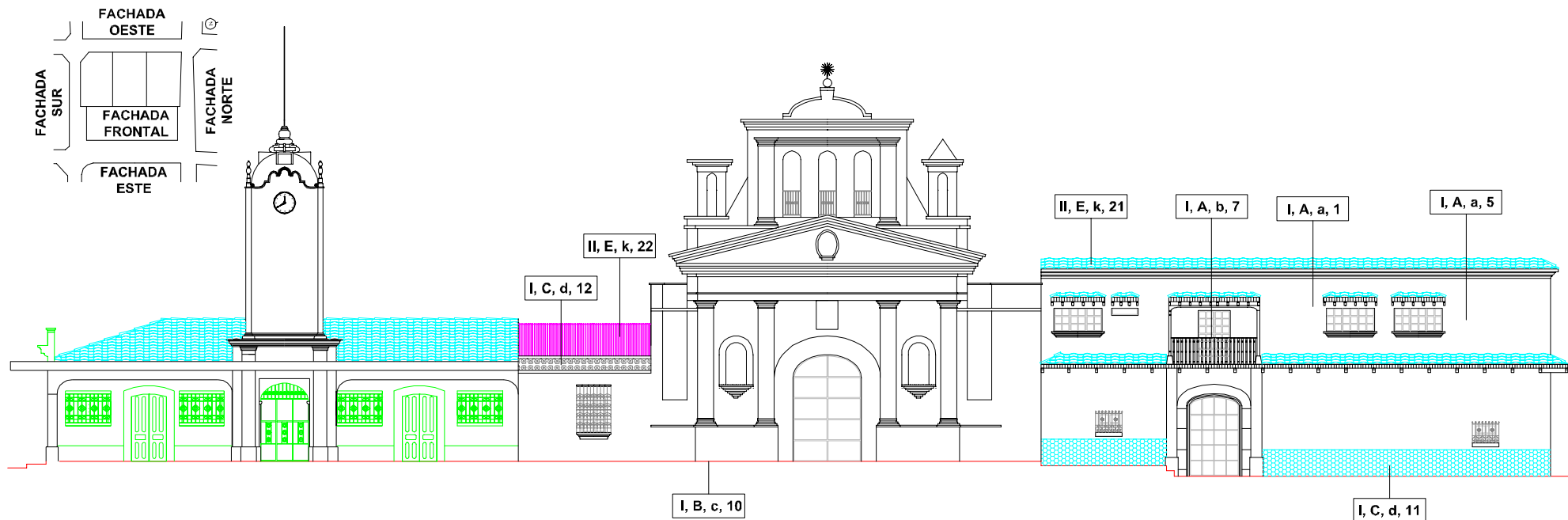
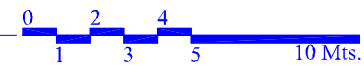
PLANTA DE CONJUNTO



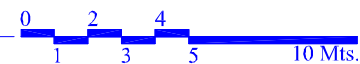
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 39
			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	



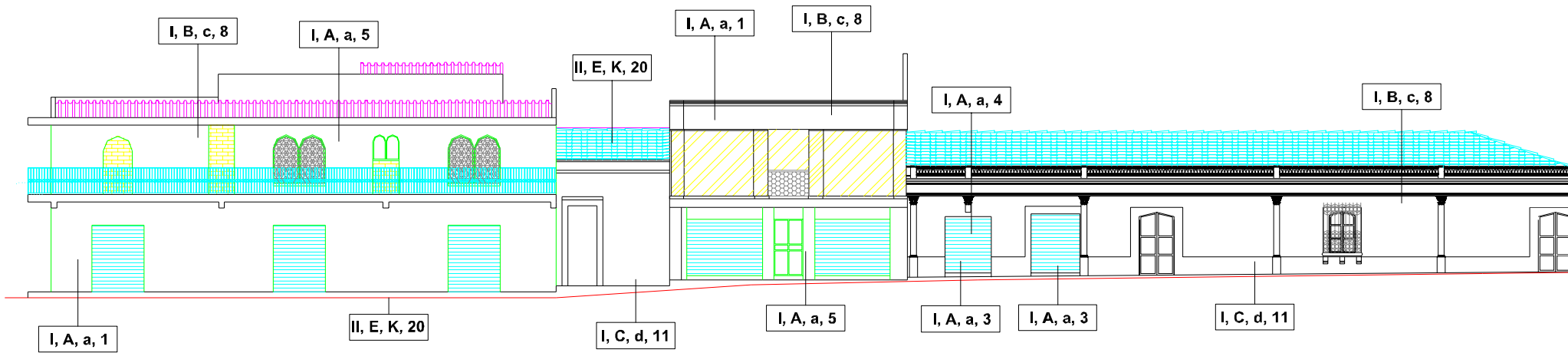
FACHADA ESTE



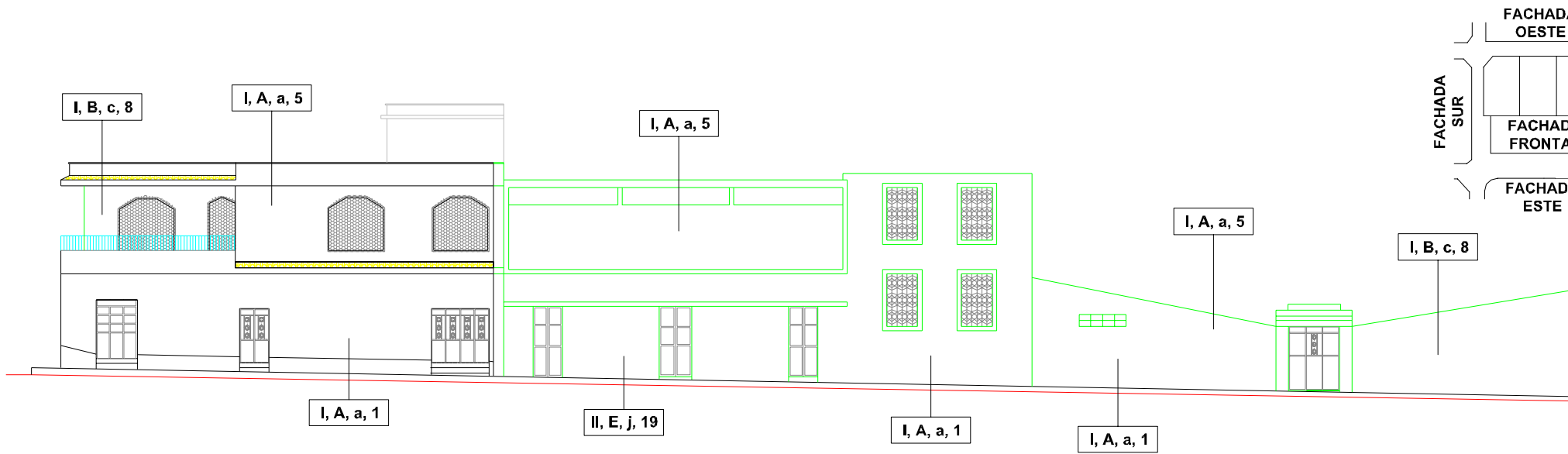
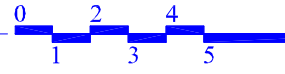
FACHADA FRONTAL



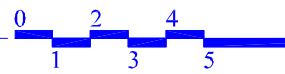
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADAS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: FECHA: INDICADA MARZO 2005	HOJA: 40
---	--	---	---	--------------------



FACHADA NORTE



FACHADA SUR

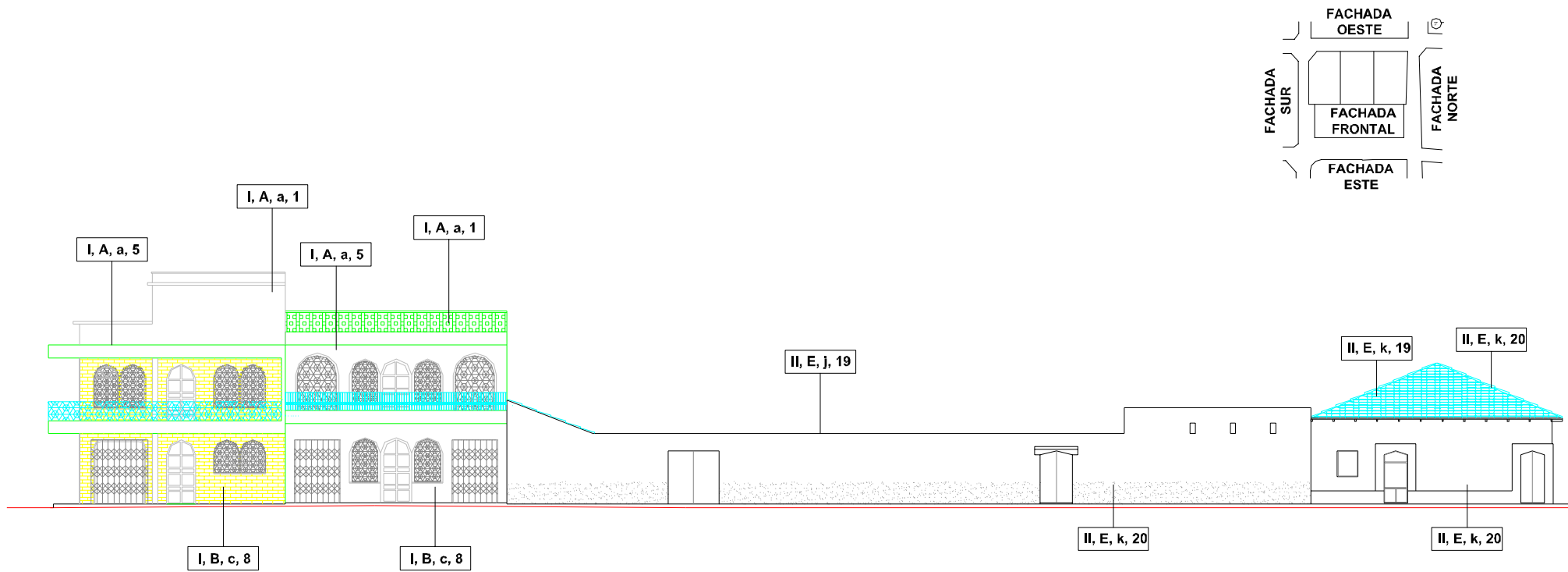


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA
 TESIS DE LICENCIATURA
 MAYA I. MORALES S.

PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE
 GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ
 Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO

CONTENIDO:
 FACHADAS DE ALTERACIONES
 Y DETERIOROS EN EL
 ENTORNO INMEDIATO

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA
 ESCALA: INDICADA
 FECHA: MARZO 2009



FACHADA OESTE



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADAS DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	42



3.7 DIAGNÓSTICO GENERAL DEL ENTORNO INMEDIATO AL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El entorno inmediato al Antiguo Edificio de Guarnición Militar de Salcajá presenta en un 53% alteración radical de su imagen y volumetría urbana original, en un 20% conserva sus edificaciones, pero con alteraciones físicas y conceptuales, y el 27% restante conserva su edificación original en estado avanzado de deterioro por causas intrínsecas y extrínsecas.

El uso de suelo original era en un 80% de vivienda y en un 20% institucional, actualmente se ha convertido en un 80% de uso comercial combinado con vivienda y un 20% continua institucional.

La cultura artesanal de la población que consiste en la elaboración y comercio del jaspe han provocado el cambio de uso de suelo de vivienda a comercial en el entorno inmediato.

Los materiales y sistemas constructivos de las nuevas edificaciones son de levantado de muros de block o ladrillo y estructura y losas de concreto armado todo en estilo moderno, en las edificaciones antiguas el levantado es de adobe y la cubierta es de armadura de madera y teja todas en estilo clasicista.

La introducción de la carretera Interamericana en el entorno inmediato es otro de los factores que transformó el uso de suelo del área en de tipo comercial, es el principal factor causante de los deterioros y alteraciones del sistema urbano, así como el principal acelerador de las alteraciones de la imagen y volumetría urbana original.

El riesgo potencial que sufre esta área, es la degradación total de su sistema urbano y la pérdida total de las edificaciones originales que representan la historia del barrio y por lo tanto, la pérdida de la identidad cultural de la población, si no se inician esfuerzos para su conservación.



Capitulo 4

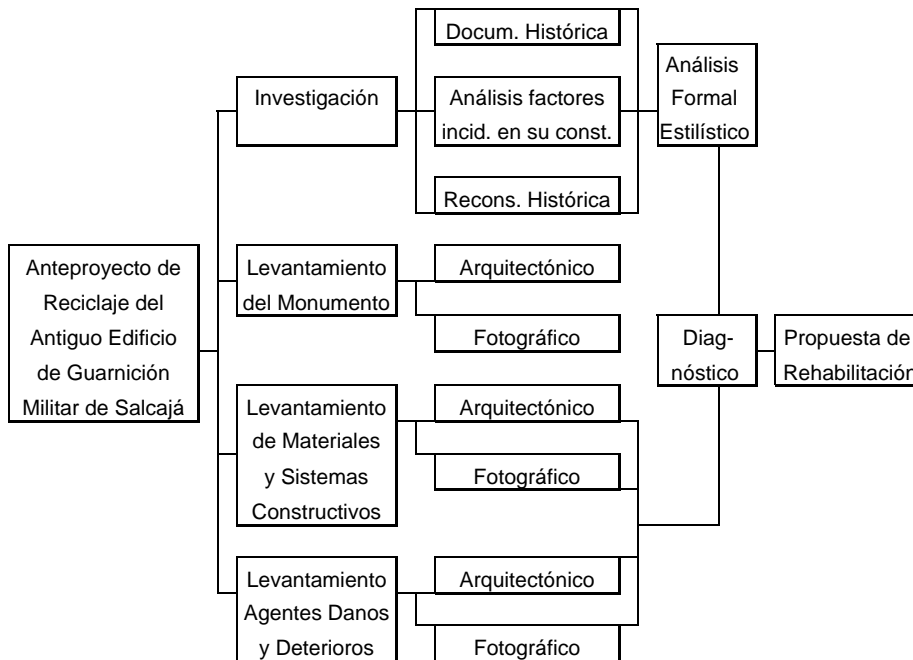
EVOLUCIÓN HISTÓRICA Y ESTADO ACTUAL DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ



4. RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El siguiente esquema de metodología para la elaboración de la propuesta de anteproyecto de Reciclaje del Antiguo Edificio de Guarnición Militar de la Villa de Salcajá, muestra los puntos que serán desarrollados en este capítulo que van desde la investigación de los aspectos históricos y estilísticos que propiciaron la construcción de este edificio, su evolución histórica, y su análisis formal estilístico, todo documentado históricamente; hasta los levantamientos arquitectónicos y fotográficos de materiales, sistemas constructivos, danos y deterioros del mencionado edificio, para dar lugar a la definición del diagnóstico de su estado actual. Este capítulo no incluirá la propuesta de Rehabilitación, la cual será presentada en el capítulo 5.

4.1 METODOLOGÍA



4.2 EL EDIFICIO

En las Leyes de Indias Lib.4 tit.9 “Que los cabildos se hagan en las casas de ayuntamiento y no en otra parte... que en las ciudades, villas, y lugares se hagan cárceles, el regidor diputado la visite y reconozca los procesos” (116) Desde sus orígenes, Salcaja ha participado en movimientos militares: El Popol-Vuh narra que a la llegada de los españoles: “Vinieron también los Tamub y los Llocab y trece ramas de pueblos, los trece de Tecpán y los Rabinales, los Cakchiqueles, los Tziquinalá y los Zaccaha” (117) y participaron en la lucha de la colonización. En 1524, el bosquejo del curato de Quetzaltenango dice: “Don Pedro de Alvarado dejó un presidio o guarnición de soldados a cargo de su capitán Juan de León y Cardona en el sitio de Sakcajá para que le cubriese la retirada hacia la capital quiche” (118)

Después de la reducción del valle a poblado en 1776, la organización del ayuntamiento el 19 de febrero de 1779 (A1.2 exp. 55,498 leg. 6,096 Fol. 9) y el nombramiento del poblado en 1781 como San Luis Rey de Francia, es hasta 1852 que fueron terminados el templo y casa parroquial, bendecidos y consagrados al Corazón de Jesús por el presbítero Urbano Urate, en ese año debió haber quedado construido también el edificio el cual funcionaba originalmente solo como corregimiento. En actas de elecciones del Ministerio de Guerra en 1857 dice que a Salcaja le corresponde un corregimiento sin guarnición militar (paq. 64 leg. Corregimiento) lo cual motivó la ubicación de la Guarnición Militar dentro del edificio (plano # 8)

En occidente, la principal motivación a construir Guarniciones militares entre 1838 y 1849 fue el deseo de controlar las múltiples guerras que se generaron a partir de la formación del Estado de los Altos, en un expediente de gobernación de Quetzaltenango (paq.50 leg. Crímenes) el Comité General de Los Altos describe además como se cometían crímenes en exceso, por lo que en exp. de 1852 (paq. 55 leg. Corregimientos) el ministro de hacienda ordena organizar milicias urbanas en todo el país. Por lo que durante el gobierno de Rafael

116. Felipe II Rey. Op. Cit.

117. Arquitectura Vernácula. Villa de Salcajá. Op. Cit.

118. Gall, Francis. Op. Cit.



Carrera: en 1851 se construye la guarnición de Suchitepéquez (paq.50 leg. Alquileres), en 1852 la de Mazatenango (paq.56 leg. Correg. de los Altos), la de Totonicapán en 1856 (paq.63 leg. Corregimiento) Fue hasta el año de 1933, que este conjunto fue inscrito en el 2º Registro de la Propiedad ubicado en la ciudad de Quetzaltenango (uno de los logros de la formación del Estado de los Altos) como propiedad de la Municipalidad de Salcajá: “Queda inscrito el solar donde están construidos los edificios del pueblo: Juzgado Municipal Comandancia Local compuesto de 4 piezas, la Iglesia Parroquial y el convento, haciendo un total de 2,989.70 m2. Sus linderos: al norte con la escuela de niñas, quinta demarcación de policía y sucesores de Ronaldo Soto, calle de por medio; al sur con Gabriel Gramajo y Felipe Estrada, calle de por medio; al oeste Máxima viuda de Tobar y Florencio Ovalle V., calle de por medio; y al poniente con sucesión de Jesús e Isamo Santizo, Laureano Soto y Celsa Soto, calle de por medio” Este documento indica que el uso original del edificio fue de juzgado municipal o sea alcaldía, y de Comandancia Local o sea Guarnición Militar.



En el frente del Pabellón del edificio Dice “Guarnición Militar”
Foto # 23. Fuente: (119)

Don Eugenio Rodas agrega: “Al lado derecho estaba la municipalidad, al lado izquierdo la oficina de correos y telégrafos, y al fondo del portón central la guarnición militar y cárcel” (120)

Expresiones coloniales como: ayuntamiento, cabildo, y municipalidad son sinónimos que se refieren a la institución que administra los intereses de un municipio, la Guarnición Militar era fortaleza del mismo que también funcionaba como cárcel. En la época liberal se agregaron los términos jefatura política, juzgado preventivo, y corregimiento, en las que se llevaban a cabo actividades municipales, militares, y carcelarias, al adquirir los poblados un carácter mas militar, y según la reforma carcelaria de 1956 (121) involucraban la figura del Alcalde como custodia permanente de las prisiones quien debía residir en las mismas; esto se confirma en el censo de 1880 que dice: “Salcajá tiene un buen cabildo en donde tienen su residencia autoridades civiles y militar” (122) En acta con fecha 19/8/1881, Lib. 164 del archivo de Salcajá menciona a la municipalidad y penitenciaria como entes diferentes dentro de una misma institución, todo a cargo de un comandante local (dec. 1886 min. Gob. Leg.32,888) Al parecer en 1899 (plano ya había una prisión para mujeres en Salcajá puesto que en el libro de tesorería del mismo año y partida 31 se registra un gasto en reforma de puerta y tapanco de la prisión de mujeres (plano # 10) En la hoja 36 se refiere al “rancho de presos” lo cual indica que la construcción del mismo era del tipo indígena, ya que según la reforma carcelaria de 1956 la mayoría de presos eran indígenas (123)

No se sabe con certeza la fecha de la apertura de la oficina de telégrafos en Salcajá, pero por la cercanía con Quetzaltenango debió de haber estado muy cerca de la apertura de la oficina de telégrafos de la ciudad de Quetzaltenango en 1874 y antes de 1877 (plano # 9) fecha en que fue emitido el reglamento nacional del servicio de Correos y Telégrafos. En el archivo de la municipalidad de Salcajá aparece en acta 195 del libro de cuentas de 1891 el registro de un gasto por vidrios para la lámpara de la oficina telegráfica. En 1926 por acdo. Gub. Se establece la oficina postal de 3ª clase, elevada en 1936 a 2ª categoría, y abierta al público en 1949 (plano # 11) En 1906, se dio la introducción de agua potable al poblado (124) quedando introducida al edificio por medio de una fuente ubicada en el patio interior,

121. **Reforma Penitenciaria de Guatemala.** *Hacia una Rehabilitación Social del Delin...*

122. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

123. **Reforma Penitenciaria de Guatemala.** *Op. Cit.*

124. **Gall, Francis.** *Op. Cit.*

119. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** *Op. Cit.*

120. **Rodas Argueta, Eugenio Haroldo.** *Marimbista sobrino de Monseñor Juan Antonio Ro...*



“Desde hace 33 años la municipalidad se trasladó hacia el edificio actual y la oficina de correos se cambio hace 13 años” (125) “En 1953 durante la administración del entonces alcalde Ricardo Ovalle Herrera, se construyó la torre del edificio, después de que el presidente Jorge Ubico regalara al pueblo el reloj que está insertado en la misma, reloj que originalmente era propiedad de la policía nacional” (plano # 12)



Durante la construcción de la Torre en 1953
Foto # 24. Fuente: (126)

El último periodo en que el edificio albergó fuerzas armadas fue en época del gobierno del mismo presidente en el que se le conocía como cuartel de soldados, en época posterior se trasladó como policía hacia uno de los edificios ubicados en la cuadra lateral del edificio. En 1962 el entonces alcalde Luis Leonardo de León en tiempo del presidente Peralta Azurdia quitó los pilares de madera y fundió una losa de concreto en el corredor frontal del edificio” (127) afirmación corroborada en una lápida que está ubicada en una de las paredes

exteriores del edificio: “Recuerdo de la municipalidad de Luis Leonardo de León, 4 de junio de 1966” (plano # 13)



Vista de los pilares del frente del edificio en concreto
Foto # 25. Fuente: Propia

La construcción de drenajes sanitarios por el INFOM en 1973 (128) motivaron la introducción de los mismos en el edificio. Al igual que algunas viviendas conservan la utilización de pozos a pesar de contar con agua municipal. En otra lápida ubicada al frente del edificio consta otra remodelación efectuada en 1988 por el alcalde br. Rolando Mazariegos. “Por 1992 el ex-alcalde Raúl Adalberto López cedió en contrato arrendario de uso comercial los ambientes ubicados en el patio posterior del edificio, permitiendo que se abrieran puertas hacia la calle” versión que también se confirma en un agregado del expediente de su inscripción en el 2º Registro de la Propiedad en donde consta el arrendamiento de 7 locales comerciales en 1993 por el alcalde Adalberto López, a un plazo de 5 años a Q.50.00/local / mes (plano # 14)

125. Estrada Arriola, Gilberto. *Op. Cit.*

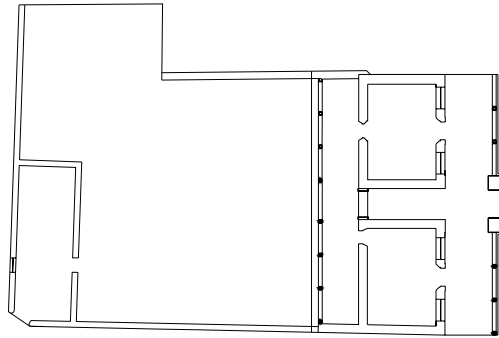
126. Rodas, Juan Antonio Monseñor. *Op. Cit.*

127. Estrada Arriola, Gilberto. *Op. Cit.*

128. Gall, Francis. *Op. Cit.*



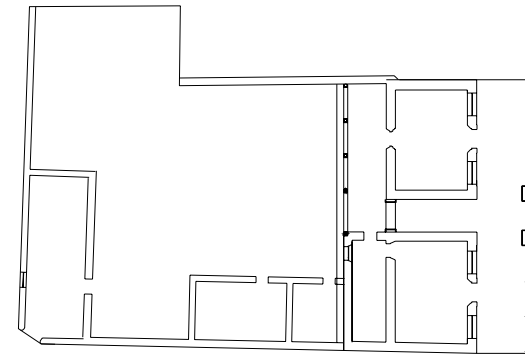
4.3 EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



1852 - 1874



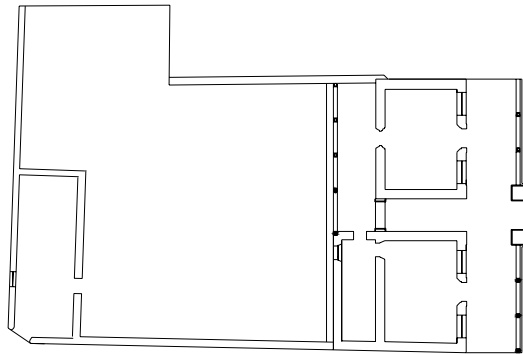
Plano # 8 Fuente: indicada en página 78
 Edificio original con el uso de Corregimiento, terminado de construir en adobe y teja en 1852 al igual que el conjunto de la Iglesia de San Luis. Después de 1857 se le dio también el uso de Guarnición Militar.



1899 - 1949



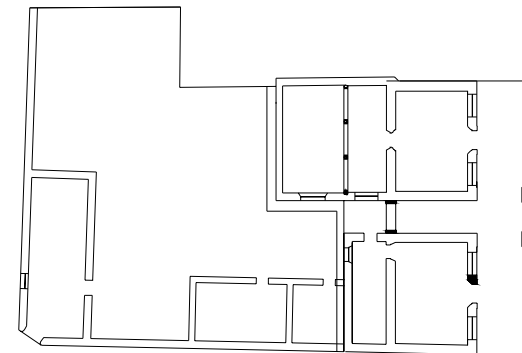
Plano # 10
 Agregados en el patio trasero para la prisión de mujeres, en adobe y lamina. Fuente: indicada en pagina 80



1874 - 1899



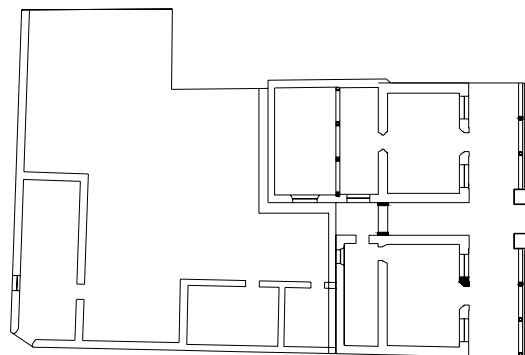
Plano # 9 Fuente: indicada en página 80
 Con la introducción de la oficina de correos y telégrafos se agregó un ambiente en adobe y teja en la parte trasera del salón sur en el que se ubicaba esta oficina construyendo para ello un tapiado en el portal.



1949 - 1953

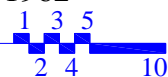


Plano # 11
 Agregado en la parte trasera del salón norte tras la apertura de la oficina de correos y telégrafos al público en adobe y teja. Fuente: indicada en página 80



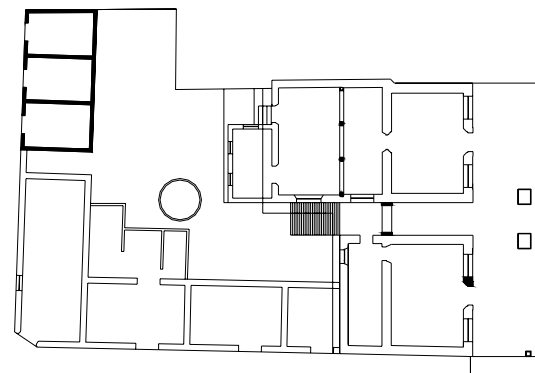
1953 - 1962

EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



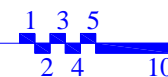
Plano # 12

Construcción de la torre al frente del edificio en concreto armado, después de que el ex presidente Jorge Ubico regalara a Salcajá el reloj que fue colocado en la misma. Fuente: indicada en página 81



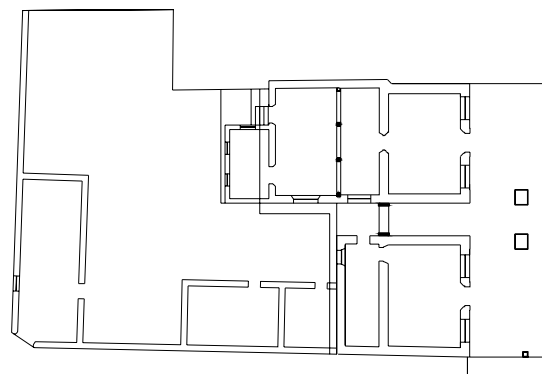
1992 - 2005

EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



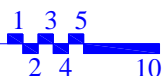
Plano # 14 Fuente: indicada en página 82

Se le agregaron ambientes en el patio posterior en block y concreto y se abrieron los que ya estaban hacia la calle para el arrendamiento de locales comerciales para la venta de tejidos jaspados, se hizo la rampa de acceso del interior al mismo en concreto, y la sustitución de pila original por la pila de concreto armado.



1962 - 1992

EVOLUCIÓN DEL EDIFICIO



Plano # 13 Fuente: indicada en página 82

Ambiente agregado en el ya agregado del salón norte en adobe y lámina, y sustracción de los pilares de madera y terraza española originales del corredor frontal de la fachada del edificio por fundición de concreto armado.

4.4 ANÁLISIS ESTILÍSTICO DEL EDIFICIO

El edificio de la antigua Guarnición Militar de Salcajá fue construido en estilo Neoclásico, que tuvo su auge en occidente después de la disolución del Estado de los Altos por 1849. Igual que las residencias coloniales, las nuevas edificaciones eran de 1 ó 2 niveles distribuidas a partir de un patio interior con diferencia en que las fachadas poseían decoraciones en estilo neoclásico. En varios documentos (129) los historiadores han denominado a la forma particular de aplicar el estilo Neoclásico en Quetzaltenango como estilo Clasicista, sin embargo, otra corriente la denomina como arquitectura historicista con aplicaciones neoclásicas. En este estudio se le llamará estilo Clasicista.

Los rasgos formales del estilo Neoclásico en el edificio son (130)

129. **Recopilación histórica de Quetzaltenango** *Op. Cit.* y **Arquitectura Vernácula de la Villa de Salcajá.** *Op. Cit.*

130. **Lemus, Carlos Ma. En Arq.. Proyecto de Restauración y Valorización de la Antigua...**



Del Neoclásico Ingles:

- Cornisas Balaustradas que rematan el conjunto.

Del Neoclásico Español:

- Se basa en todos los ordenes.
- Integración de arcos con muros y pilastras.
- Pórtico, pilares, arcos y dinteles resaltados.

La fachada frontal del edificio es simétrica, y en su origen consistió en un bloque rectangular con un pabellón al centro que resaltaba en altura con un frontón semicircular enmarcado por una cornisa que sobresale del frente, así como pilastras de orden toscano en los apoyos, continuaba la fachada con 3 pilastras también de orden toscano en madera con zapatas de madera en su parte superior y base de piedra tallada de cada lado ubicadas con secuencia y simetría formando un portal las cuales sostenían una terraza plana rematada en su parte superior con una cornisa balaustrada que ocultaba el techo de teja a lo largo de la fachada, en el segundo plano llevaba una puerta central de ingreso debajo del pabellón y simétricamente de cada lado llevaba dos puertas con marco con arco rebajado resaltadas del nivel de la fachada, y también 1 ventana de cada lado de estas puertas ubicadas en posición simétrica con dintel y sillar de madera visto.

Actualmente, después de los cambios sufridos a lo largo de su historia que también representan su identidad, el edificio presenta en su fachada horizontalmente un rectángulo con un pabellón en su centro con bases reforzadas en concreto armado rematado por una cornisa, continuando hacia arriba y en posición perpendicular a la fachada una torre. Esta torre fue elaborada en respuesta a una corriente dirigida a adicionar relojes en las fachadas de los edificios que se dio entre 1931 y 1944 en tiempo de Ubico cuyo principal apogeo se dio en la ciudad capital como se observa en el edificio de la policía nacional en la zona 1. Su estilo responde a la corriente de inspiración arqueológica nacionalista promovida por dicho ex presidente en la arquitectura, se utilizaron elementos del estilo barroco, entre ellos: la bóveda vaída con lunarcas, el remate circular en su parte superior e inferior. La terraza con remate balaustrado al frente fue sustituida por una losa de concreto armado con una cenefa en voladizo y fueron removidos los apoyos dejando únicamente una columna de cada lado en los extremos de la

fachada. En el segundo plano de la fachada aún se conserva la forma original de las puertas mas no de las ventanas en las que fueron sustituidos el sillar y dintel de madera por concreto quedando las 4 ventanas de diferente ancho. En el interior el edificio conserva su distribución original con los agregados de las diferentes épocas.

4.5 ANÁLISIS HIPOTÉTICO DE TRAZOS ARMÓNICOS

Este análisis se realizará a partir del trazo y secuencia de las siguientes figuras base que tienen el siguiente simbolismo (131):

- Trazo del Círculo: Metafísicamente es la perfección divina sin inicio ni final.
- Trazo de los cuatro ejes: 4 puntos cardinales, 4 estaciones.
- Trazo del cuadrado base: La perfección divina, la estabilidad del cuadrado y el cubo.
- Orientación ritual: La oración se hace al oriente donde sale el sol; Dios va al occidente.

La aplicación de este análisis en la fachada frontal del edificio de la Villa de Salcajá denota que el diseño de la misma fue trazado a partir de un eje central vertical Y-Y', con elementos arquitectónicos simétricos a los lados B-C-F-G, también se confirma que los marcos de las puertas del segundo plano de la fachada no han sido alteradas puesto que tienen simetría perfecta C-F, no siendo así con las ventanas que tras la alteración de su sistema constructivo perdieron su simetría perfecta con respecto al eje central D-E. Otro elemento que concuerda con este simbolismo específicamente el de orientación ritual es que la fachada frontal del edificio está orientada hacia el este lo cual se daba en templos y esto prueba que el edificio es el edificio original desde la formación de barrio que por estar en la línea de la misma fachada de la iglesia de San Luis, está orientada hacia el este. Este análisis también confirma que la fachada del edificio fue construida en dos épocas, en la primera el techo hacia abajo y en la segunda es la torre, cuyo proceso de diseño no se realizó en base a la integración armónica a partir del eje vertical, del trazo del círculo, el rectángulo, la estrella, o el cuadrado base X-X'

**NOMENCLATURA PARA LA LOCALIZACIÓN DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS
EN EL MONUMENTO**

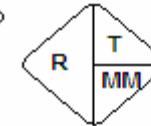
REGLÓN		TIPO		MATERIAL
A	CIMIENTO	a. Corrido	b. Aislado	1. Concreto armado
B	ELEMENTOS DE CARGA VERTICAL	a. Muros	d. Gradas	2. Piedra tallada
		b. Pilastras	e. Contrafuertes	3. Lámina asb. Cem
		c. Columnas	f. Pilar	4. Ladrillo de barro
C	ELEMENTOS DE CARGA HORIZONTAL	a. Vigas	d. Losa en voladizo	5. Teja de barro
		b. Losa	e. Pedestal	6. Acero
		c. Cornisa	f. Portal	7. Block
D	ELEMENTOS MIXTOS	a. Arco escarzado	e. Cúpula esfe. C/lunarcas	8. Madera
		b. Tijeras o armaduras	f. Arco de 1/2 punto	9. Adobe
		c. Entrepiso	g. Cornisa	10. Vidrio
		d. Torre	h. Remate	11. Piedra laja.
E	SUPERESTRUCTURA	a. Cubierta	g. Tapiados	12. Pintura de pva
		b. Puertas	h. Marcos	13. Hierro
		c. Ventanas	i. Baranda Balaustrada	14. Ladrillo de Cem.
		d. Pisos	j. Rampa	15. Piedra tallada
		e. Elementos Decorativos	k. Banqueta	16. Loseta de barro
		f. Barandal	l. Zocalos	17. Piedra laja
F	INSTALACIONES	a. Hidráulicas	c. Eléctricas	18. Adoquín
		b. Sanitarias		19. Losetas de Cemento líquido
G	COMPLEMENTOS	a. Antena	b. Fuente	20. Torta de concreto
		c. Reloj		21. Cemento líquido
				22. Concreto
				23. Barro cocido
				24. Vidrio diamantino
				25. Estuco
				26. Pintura de aceite

R = REGLÓN
M = MATERIAL
T = TIPO

PISO



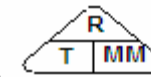
MURO



CERRAMIENTO



CUBIERTA



Fuente: Elaboracion propia,

Simbología en base a:

132. **Ceballos, Mario Dr. To, Marco Dr.** *El Complejo Arquitectonico de La Merced de...*

133. **Lima, Luigi.** *Parroquia de Santa Lucia Zacapa.*



4.6 MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS DEL EDIFICIO

Se describen de la siguiente manera:

a. Cimentación:

El tipo de cimentación y su sistema constructivo en el edificio no se pueden determinar con simple inspección, es necesario efectuar calas arqueológicas para su definición.

b. Muros:

Todos los muros son de adobe, exceptuando algunos de los agregados que ha sufrido el edificio en su pasaje con pabellón del frente y patio posterior. El adobe colocado de soga y unido con mortero de barro tiene un espesor en su primera etapa de 0.68 mts, y 0.40 y 0.30 en sus posteriores agregados. Las columnas del portal con pabellón del frente son de concreto armado, así como la torre de la parte superior. Parte de los agregados del patio posterior son de block con estructura de concreto armado. El edificio aún conserva el portal de la parte posterior que atraviesa el salón agregado de la sala norte dándole un aspecto ornamental, y en la sala sur se le agregó un tapiado.

c. Estructura de techo y cubierta:

En las partes originales del edificio la cubierta es de armadura de madera con teja de barro o lámina de asbesto cemento, en el pasaje con pabellón el techo es de concreto armado, los agregados del patio posterior tienen cubierta con armadura de madera y lámina de asbesto cemento en los

ambientes de adobe, y los de block tienen cubierta de armadura de madera o losa de concreto armado.

d. Pisos:

El piso original consiste en losetas de cemento líquido o simplemente cemento líquido en interiores y torta de cemento en el patio posterior.

e. Acabados:

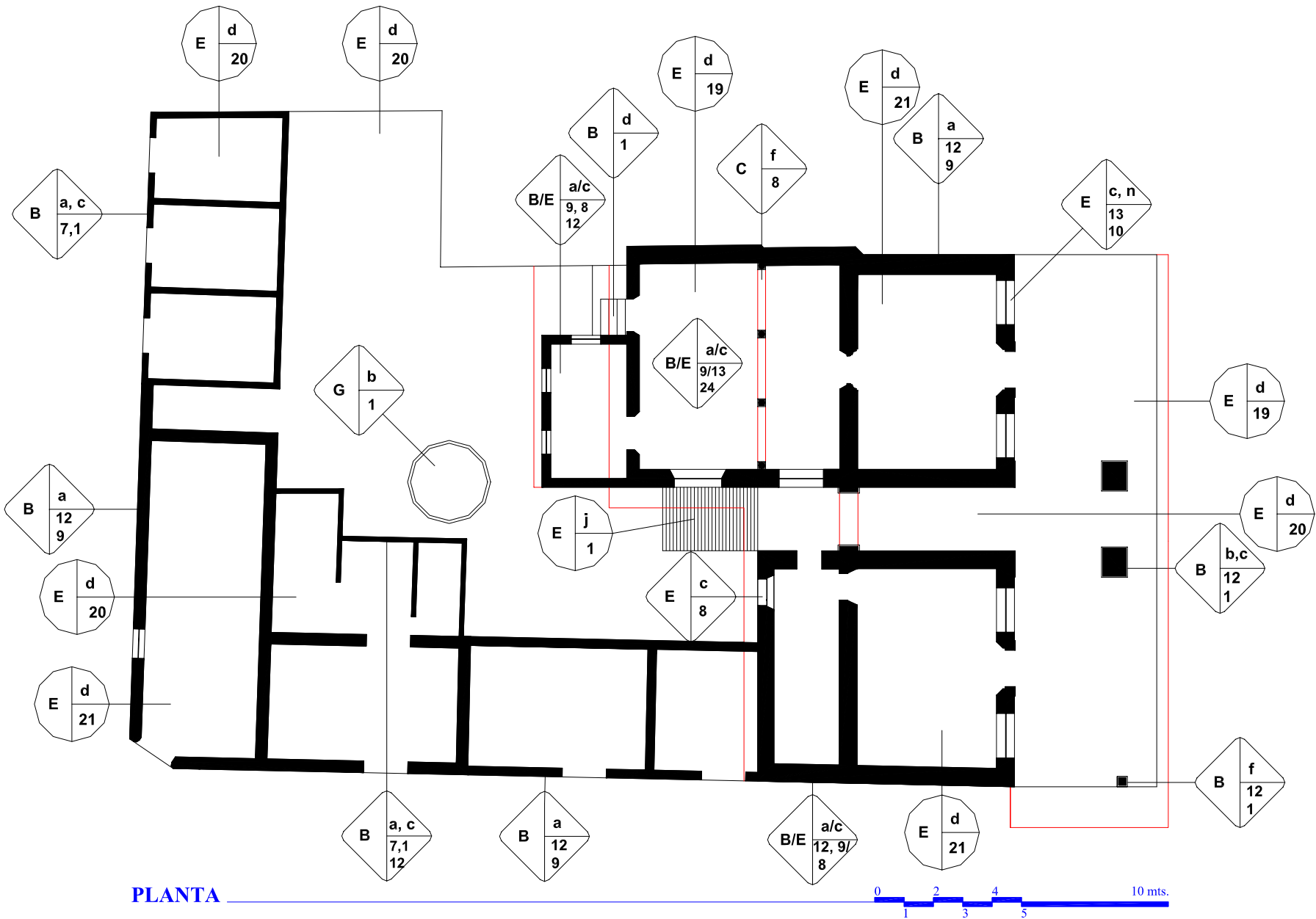
Los muros de adobe tienen un blanqueado a base de cal con capas de pintura de aceite o de PVA.

f. Puertas:

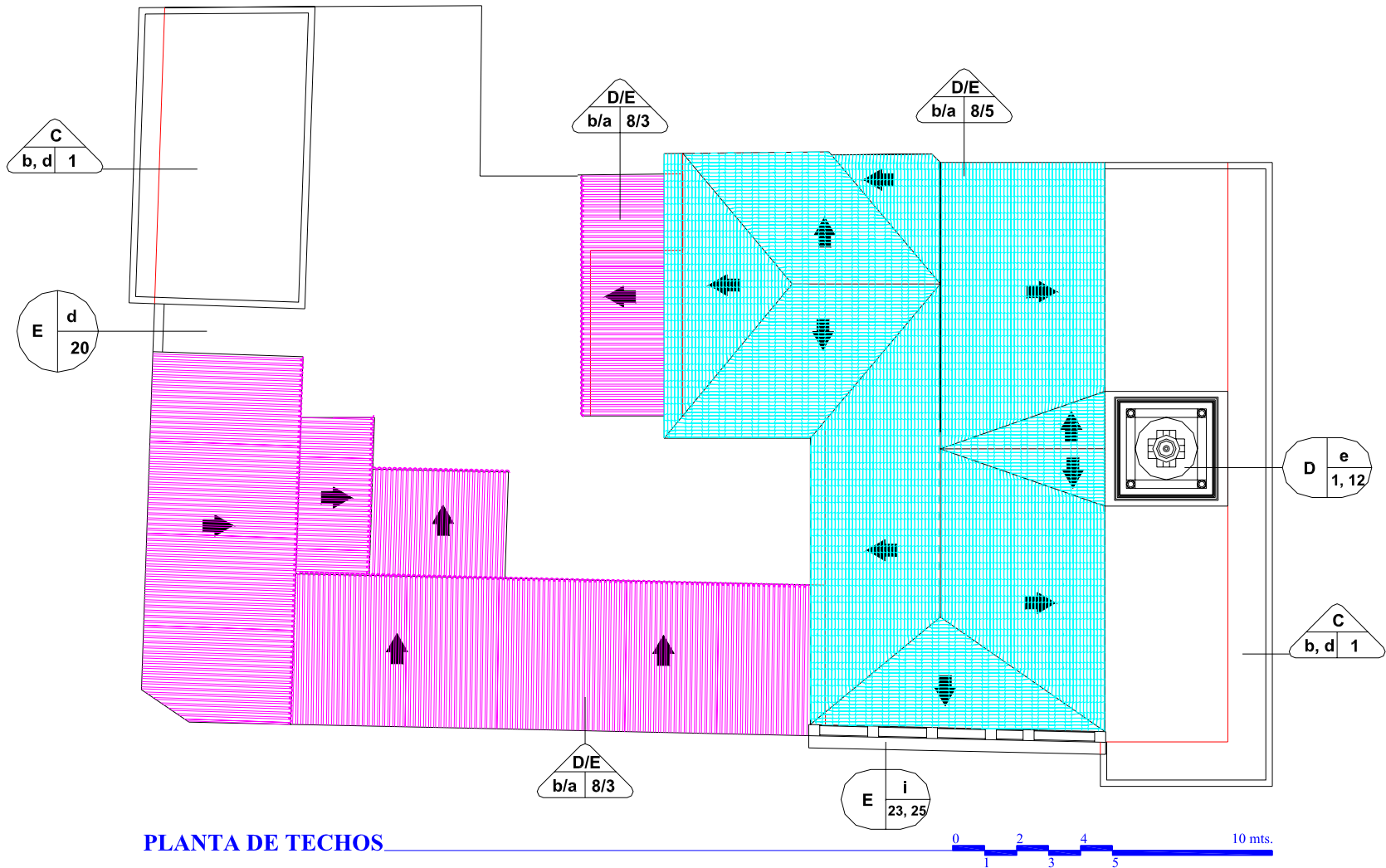
Las puertas originales son de madera las cuales aún se conservan en el edificio en su totalidad excepto la puerta de ingreso principal que es de hierro. Los vanos de las puertas de la fachada frontal son resaltados y con un arco rebajado en su parte superior el cual se torna más ornamental en el interior de la sala norte al comunicar con el ambiente agregado.

g. Ventanas:

Las ventanas de la fachada frontal que originalmente eran de madera con dintel de madera fueron alteradas y el dintel y sillar fueron fundidos de concreto armado para instalar balcones, a la vez fue alterada su proporción y ritmo. Las ventanas tienen marco de hierro y vidrio diamantino blanco o en color.

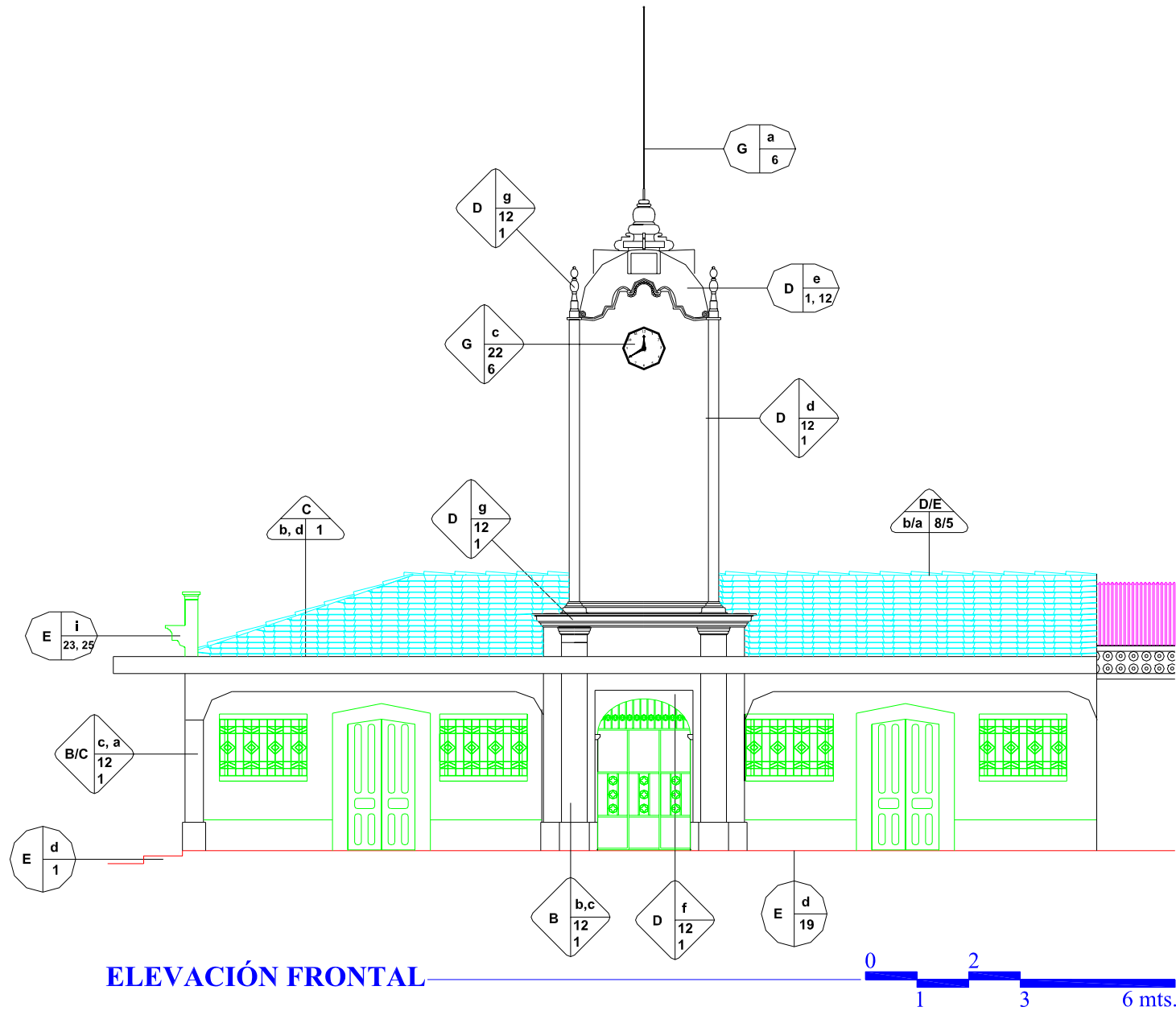


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	54



PLANTA DE TECHOS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE TECHOS MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
 FACULTAD DE ARQUITECTURA

TESIS DE LICENCIATURA
 MAYA I. MORALES S.

**PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE
 GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ
 Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO**

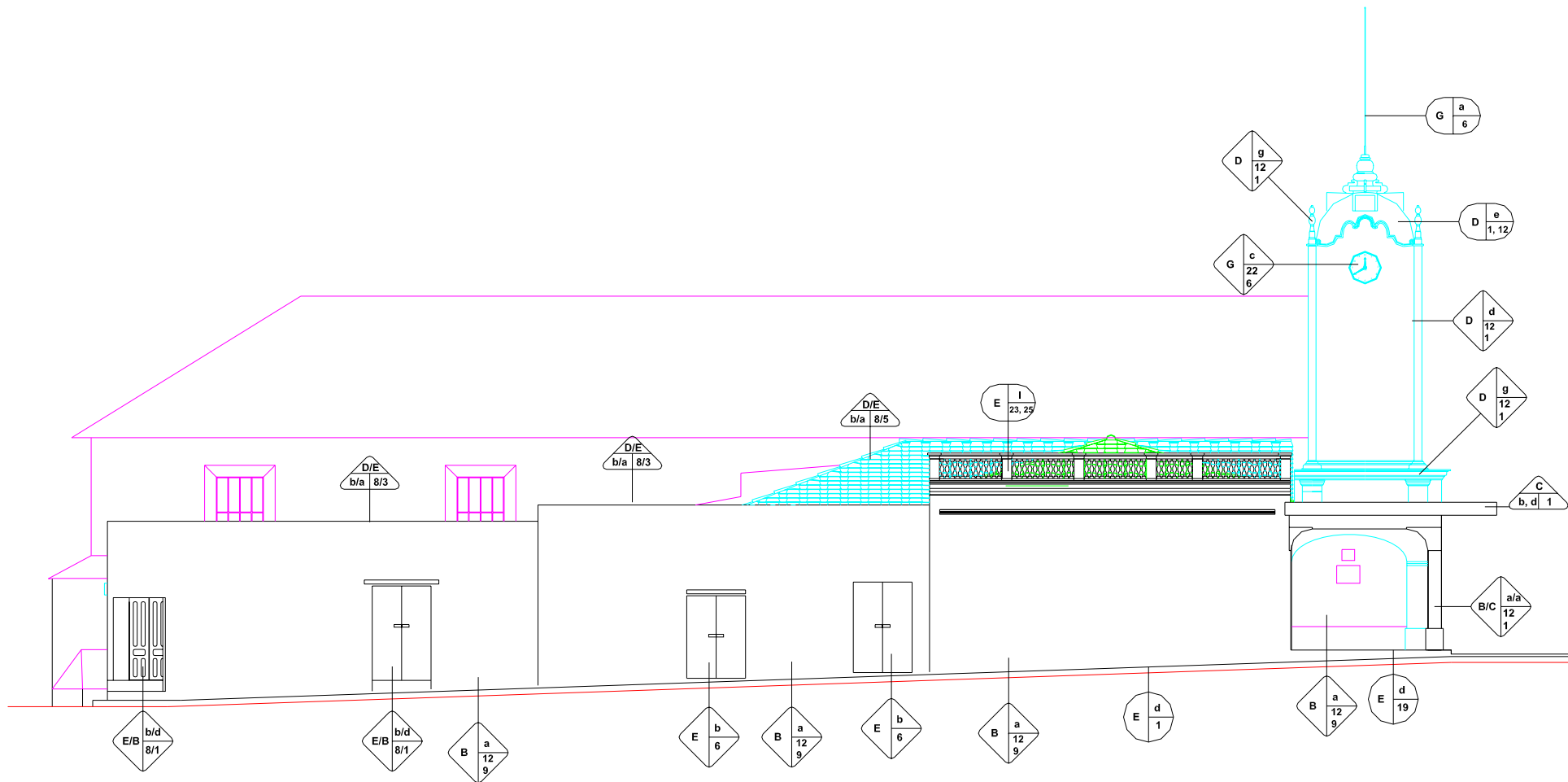
CONTENIDO:
 FACHADA FRONTAL MATERIALES
 Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA

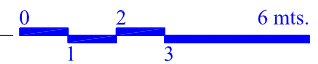
ESCALA: INDICADA

FECHA: MARZO 2005

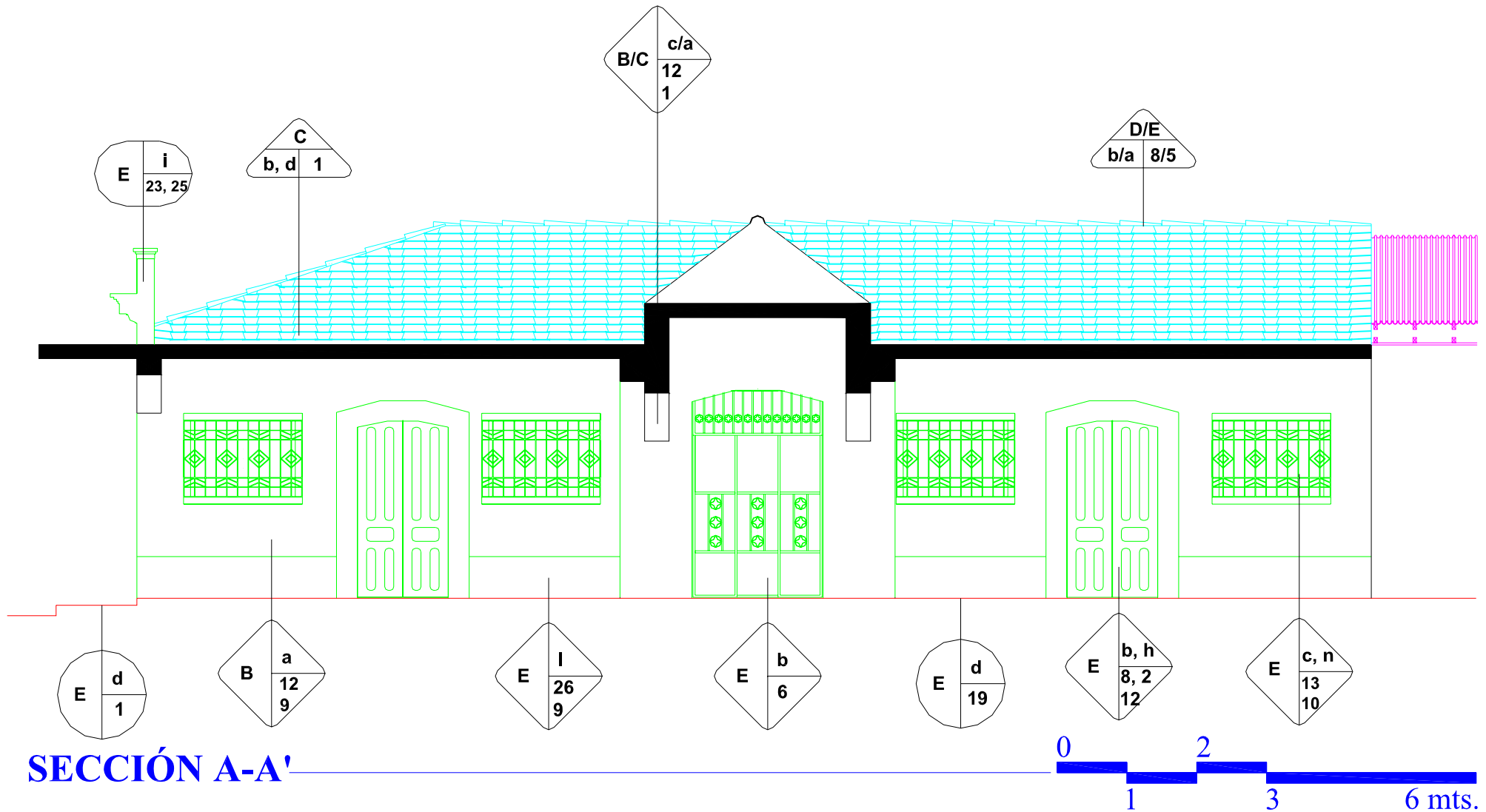
HOJA:
56



ELEVACIÓN LATERAL



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADA LATERAL MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	57



SECCIÓN A-A'

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE ARQUITECTURA

TESIS DE LICENCIATURA
MAYA I. MORALES S.

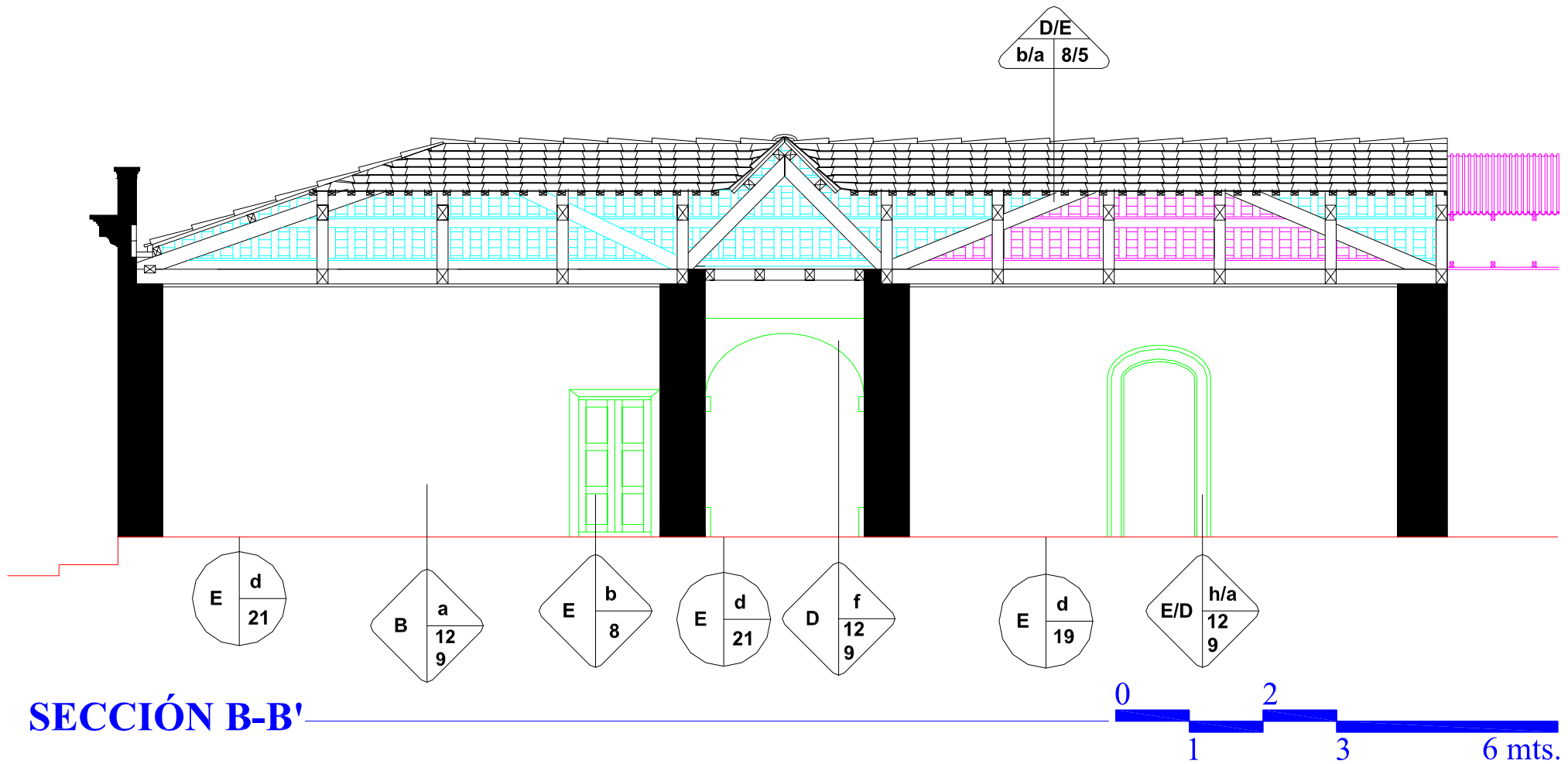
PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE
GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ
Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO

CONTENIDO:
SECCIÓN A DE MATERIALES
Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS

FUENTE: ELABORACIÓN
PROPIA
ESCALA: FECHA:
INDICADA MARZO 2005

HOJA:

58



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN B DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	59



4.7 ALTERACIONES Y DETERIOROS EN LOS EDIFICIO

Ramón Bonfill ⁽¹³⁴⁾ tipifica las causas de daños en los monumentos así:

- **Alteraciones:**

Son cambios o modificaciones que se hacen en los elementos, en el entorno, o en las características de un monumento, inmueble o espacio público, en detrimento de su esencia o condición referidas a una determinada fecha anterior” ⁽¹³⁵⁾ Pueden ser: ⁽¹³⁶⁾

- Alteraciones Físicas: se pueden ver y afectan directamente la composición de los materiales constructivos y pueden ser:
 - De volumen: Afectan la composición de los materiales constructivos: grietas, disgregaciones, rupturas excoiación, expoliación, carcinoma, putrefacción, erosión, derrumbe, desprendimiento y faltante.
 - De posición: Desfase de los elementos importantes de su posición original ideal.
 - Químicas: Actúan sobre la naturaleza de los materiales que conforman el monumento: humedad, sales, eflorescencia, oxidación, soleamiento, climatología, calor, etc.
- Alteraciones Espaciales: implican cambios en la función y forma de los espacios arquitectónicos y pueden ser:
 - Transformación hipológica: indica cambio de estilo.
 - Transformación distributiva: o de los espacios interiores:
 - Uso del suelo
 - Cambio de espacio de cerrado a abierto y viceversa
 - Ampliaciones
 - Tapiados
- Alteraciones Conceptuales: cambios en el concepto original y en el carácter del monumento: cromáticos, de textura, graffiti, agregados.

- **Deterioros:**

Son los daños que sufren los monumentos debido a la acción los factores naturales o humanos. ⁽¹³⁷⁾ Ramón Bonfill ⁽¹³⁸⁾ engloba

las causas de estos deterioros en dos grupos:

- Causas Intrínsecas imputables al edificio y su construcción:
 - Posición del Edificio: se dan como consecuencia de una mala ubicación del edificio: derrumbe por inestabilidad en los materiales debido a la proximidad de aguas, efectos de soleamiento; vientos, etc.
 - Naturaleza del Terreno: falla en el terreno por exceso de carga, problema de aguas freáticas, estratos de terreno inadecuados para la construcción, o la mala elección del terreno para el uso de la edificación.
 - Estructura propia del edificio: cuyos aspectos básicos son:
 - Fallas de los materiales como mala proporción de morteros en las juntas, mala elección de los materiales inertes, mala calidad de la piedra, madera, etc, empleadas en la obra.
 - Fallas en los sistemas constructivos: mala fabricación de mortero (muy gruesas o muy delgadas); mala colocación de la piedra en obra (que la veta esté situada de tal forma que no trabaje bien a compresión); exceso de carga en elementos verticales u horizontales.
- Causas Extrínsecas o ajenas al edificio y su construcción:
 - De acción prolongada:
 - Físicas: calor, agua conductora de sales, lluvia como factor corrosivo, viento como conductor de arena y polvo, que funcionan como abrasivos, asentamientos diferenciales de terreno (no atribuciones a una mala elección de este)
 - Químicas: Básicamente, acciones de sales, óxidos, etc. que a través de diferentes vehículos, tales como el agua, la polución, el excremento de pájaros; etc, llegan a los materiales y reaccionan de forma que los afecta.
 - Biológica: plantas parasitarias, cuyas raíces penetran en las juntas, hongos, líquenes, insectos, etc.
 - De acción temporal u ocasional: terremotos, huracanes, deslizamientos de terreno, caída de rayos, inundaciones, etc. que puedan afectar la integridad del monumento.
 - Acción del hombre: uso inadecuado del edificio, falta de mantenimiento, vandalismo, modificación a la estructura del edificio, modificación involuntaria del suelo, guerras.

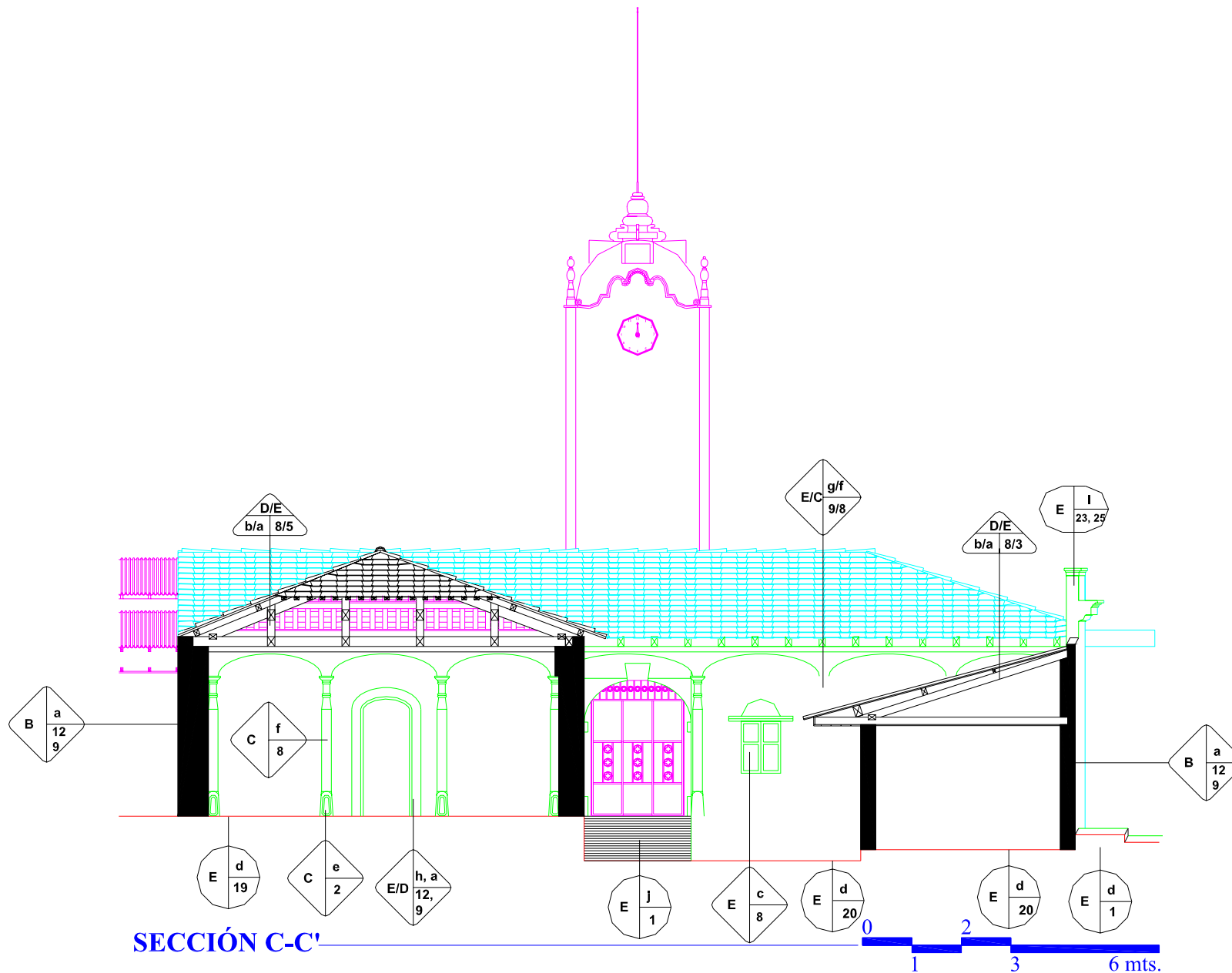
134. Bonfil, Ramon. *Op Cit.*

135. Ceballos, Mario Dr y To, Marco Antonio Dr. *Op Cit.*

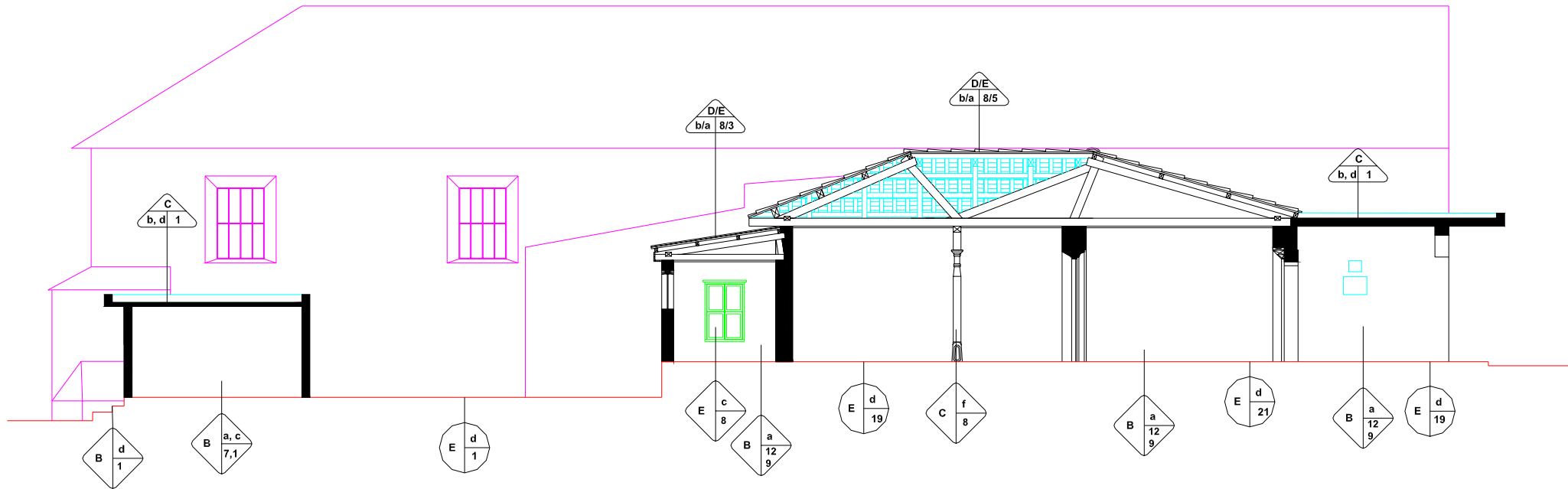
136. Revolorio, Luigi. *Op. Cit.*

137. Bonfil, Ramón. *Op. Cit.*

138. Ceballos, Mario Dr. y To, Marco Antonio Dr. *Op Cit.*



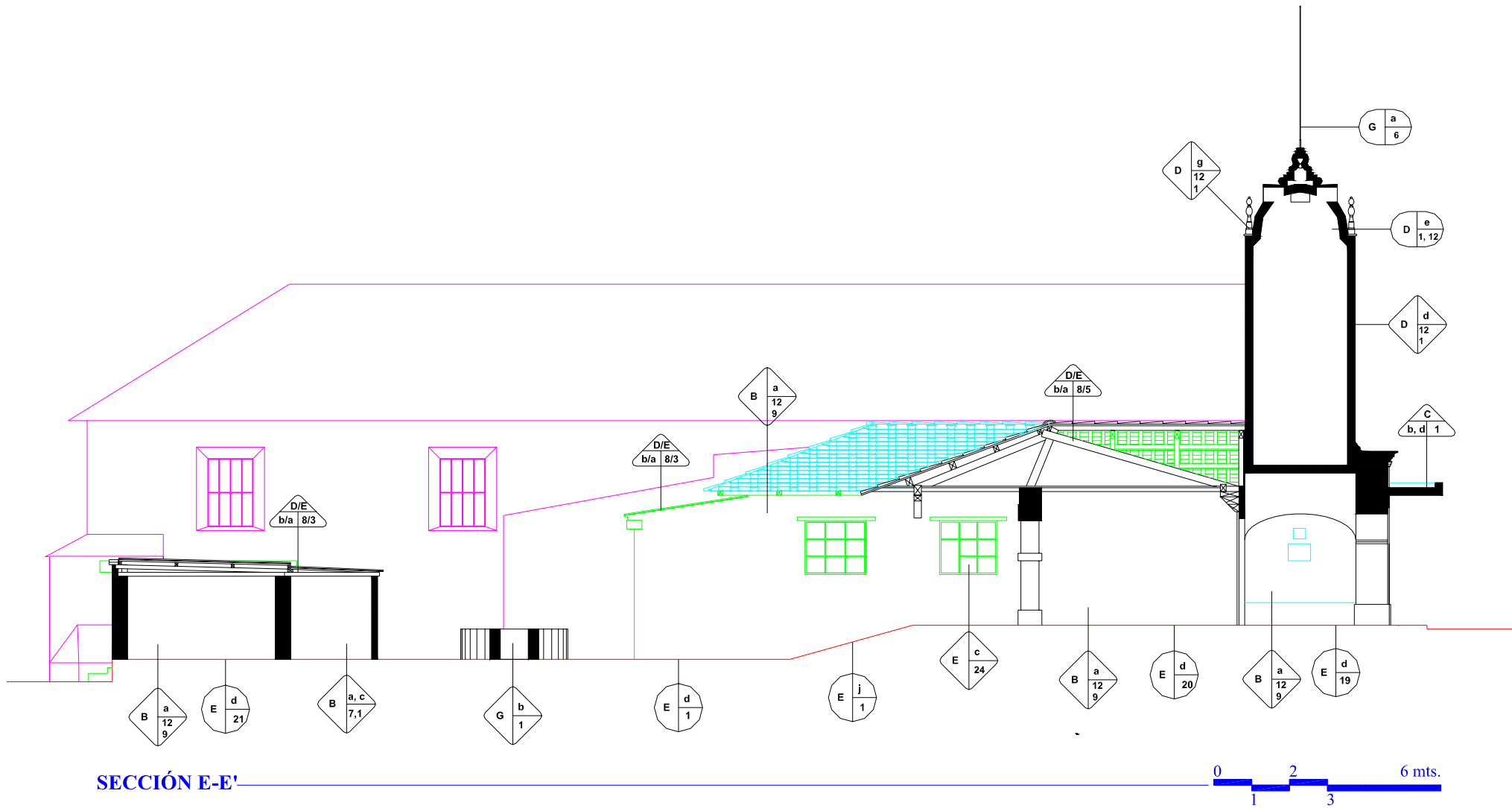
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN C DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005
				60



SECCIÓN D-D'

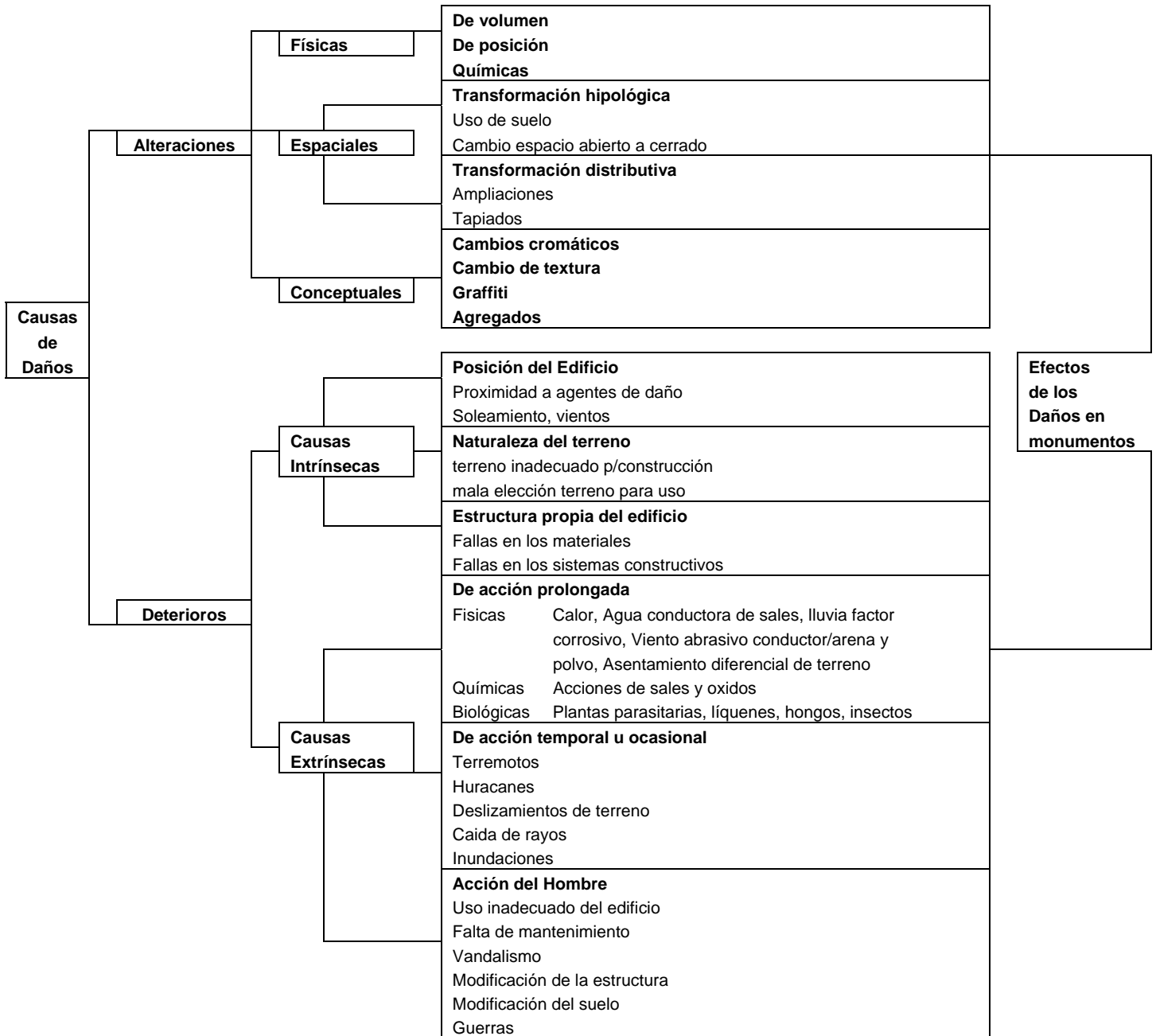


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN D DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	61



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN DE MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 62
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	

ESQUEMA SÍNTESIS DE DAÑOS EN MATERIALES Y SISTEMAS CONSTRUCTIVOS EN MONUMENTOS



139. Bonfill, Ramon. *Op. Cit.*

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: DESCRIPCIÓN GRÁFICA DE CAUSAS Y FACTORES DE DAÑOS EN MONUMENTOS	FUENTE: Elaboración Propia	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: SIN ESCALA	FECHA: MARZO 2005



LEVANTAMIENTO FOTOGRÁFICO DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El siguiente plano indica los puntos de los cuales se realizó el levantamiento fotográfico:

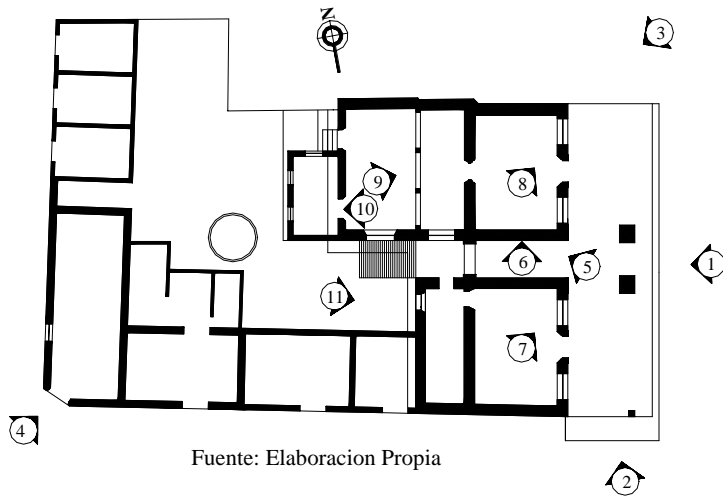


Foto # 27.
Acercamiento por la esquina sur del corredor frontal con pabellón del edificio en donde se aprecian deterioros de acción prolongada, y del hombre.
Fuente: Propia



Foto # 26.
Vista de la fachada frontal del Edificio, en ella se aprecia el comercio informal de tejidos de jaspe cuyos propietarios se instalan en su corredor frontal en día de mercado
Fuente: Propia



Foto # 28
Una vista de los techos del conjunto del edificio, nótese el estado de deterioro de la techumbre de los agregados ubicados en el patio trasero del edificio
Fuente: Propia



Foto # 29

Una vista de la parte posterior del edificio en donde se aprecia el estado de alteración y deterioro de los agregados.

Fuente: Propia



Foto # 31

Fotografía de los deterioros de la techumbre de uno de los salones frontales del edificio.

Fuente: Propia



Foto # 30

Pared del corredor central del edificio donde se aprecian los deterioros por acción del hombre.

Fuente: Propia



Foto # 32

Deterioros por humedad debida a causas extrínsecas de acción prolongada en el salón sur del edificio

Fuente: Propia



Foto # 33
Daños en el cielo suspendido del salón norte del edificio.
Fuente: Propia.



Foto # 35
Nótese el desgaste por uso en la pared posterior del salón agregado al salón norte, deterioro que se observa en la mayoría de paredes originales del edificio.
Fuente: Propia.



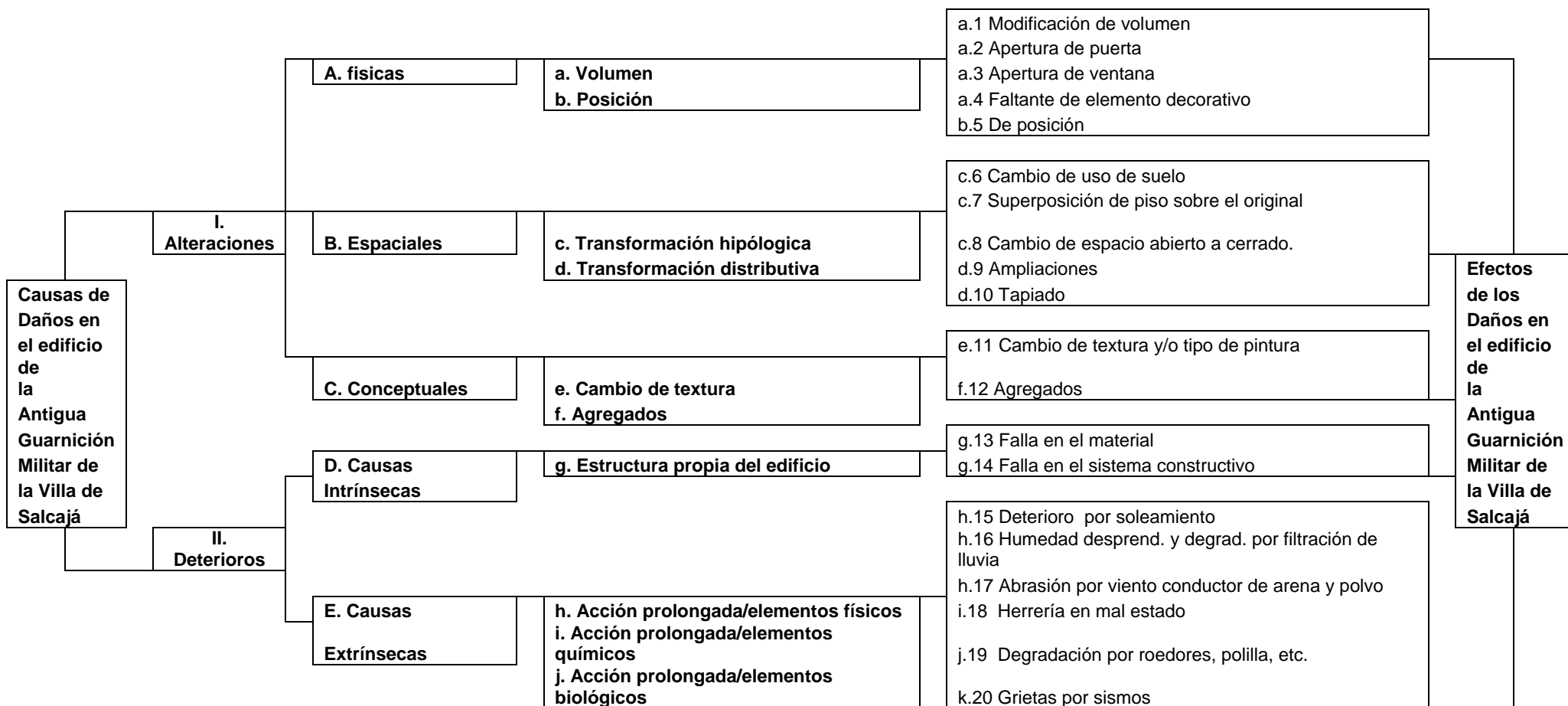
Foto # 34
Daños en el cielo suspendido del salón agregado al salón norte donde también se aprecia la añadidura entre la pared original y la adicional.
Fuente: Propia.



Foto # 36
Parte posterior del edificio donde se aprecian tapiados en lo que originalmente era un portal, se aprecian otros tapiados posteriores en la ventana, así como en la pared perpendicular, se advierte también la falla en la estructura en la parte de la esquina en donde colocaron un agregado para evitar el desplome del portal.
Fuente: Propia

CUADRO DE EFECTOS DE LAS CAUSAS DE DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

Esta nomenclatura está basada en la clasificación de las causas y efectos de daños y deterioros en monumentos según Ramón Bonfil (140) y su simbología está elaborada en el sistema Alfa-Numérico (141) con modificaciones de acuerdo a las características particulares del área en estudio, una de ellas es la alteración radical del 53% de 15 inmuebles que originalmente componían el entorno, otra es que los daños y deterioros son puntuales y repetitivos todos los inmuebles dando también lugar a denotarlos de manera más explícita.



k. Acción temporal u ocasional
I. Acción del Hombre

SIMBOLOGÍA:

I,C,g,14

- I** = Alteración o deterioro
- C** = Tipo de alteración o deterioro
- g** = Agente de alteración o deterioro
- 14** = Efecto de la alteración o deterioro

- k.21 Desplome techumbre madera/sismo y humedad
- k.22 Falla estructural por terremoto o interperie
- I.23 Falta de mantenimiento
- I.24 Desgaste por uso
- I.25 Cambio estructura original de madera por con. Arm.
- I.26 Cambio de cubierta de teja a lámina de asb. Cem.
- I.27 Uso inadecuado del edificio
- I.28 Falla de estructura por terremoto e interperie
- I.29 Depósito de basura y objetos inservibles
- I.30 Cambio de pared de adobe a block
- I.31 Cambio de madera a vidrio y/o metal

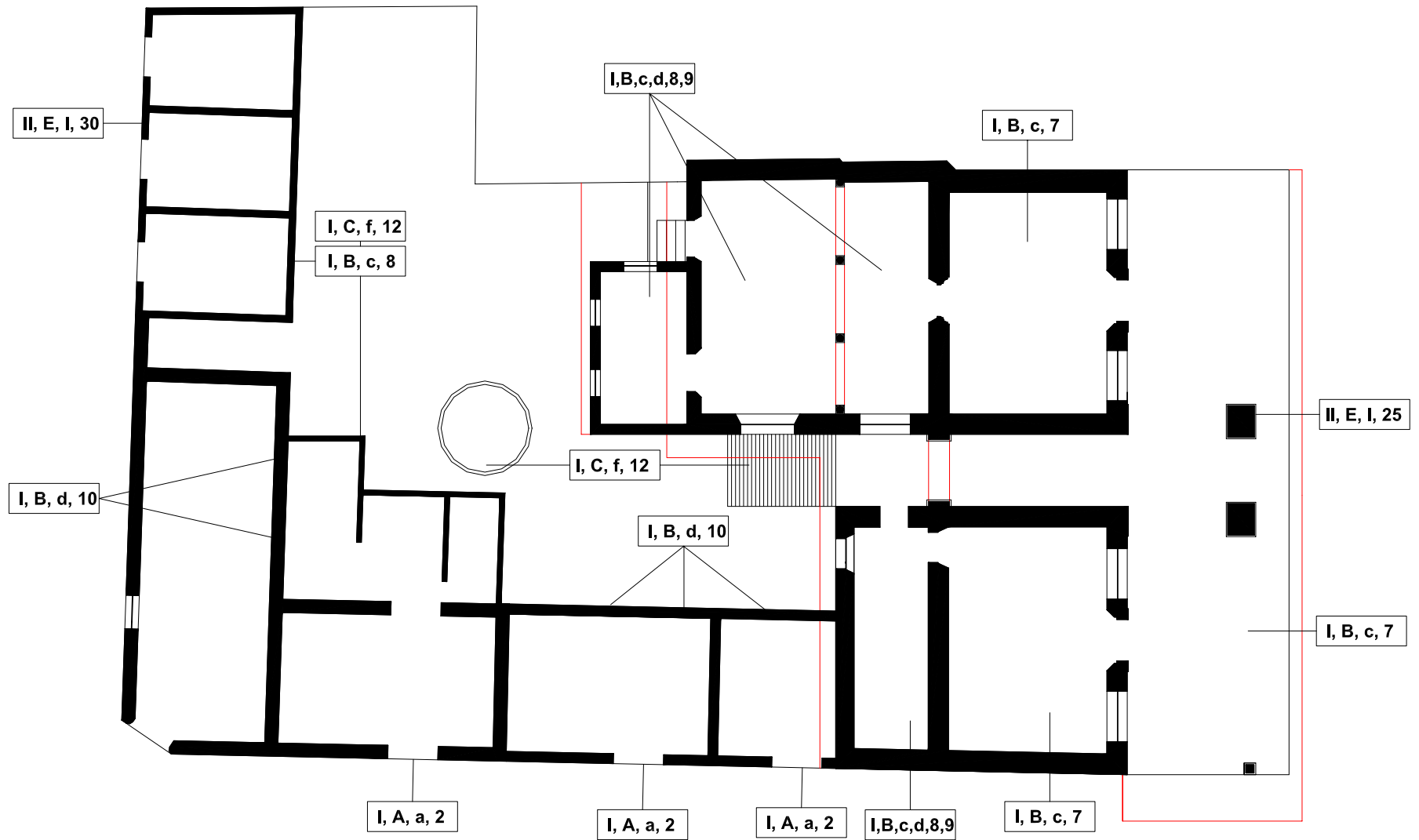
Fuente: Elaboración Propia

Simbología en base a:

140. **Bonfil, Ramon.** *Op. Cit.*

141. **De León, Irma.** *Propuesta de Rehabilitacion del Conjunto Religioso...*

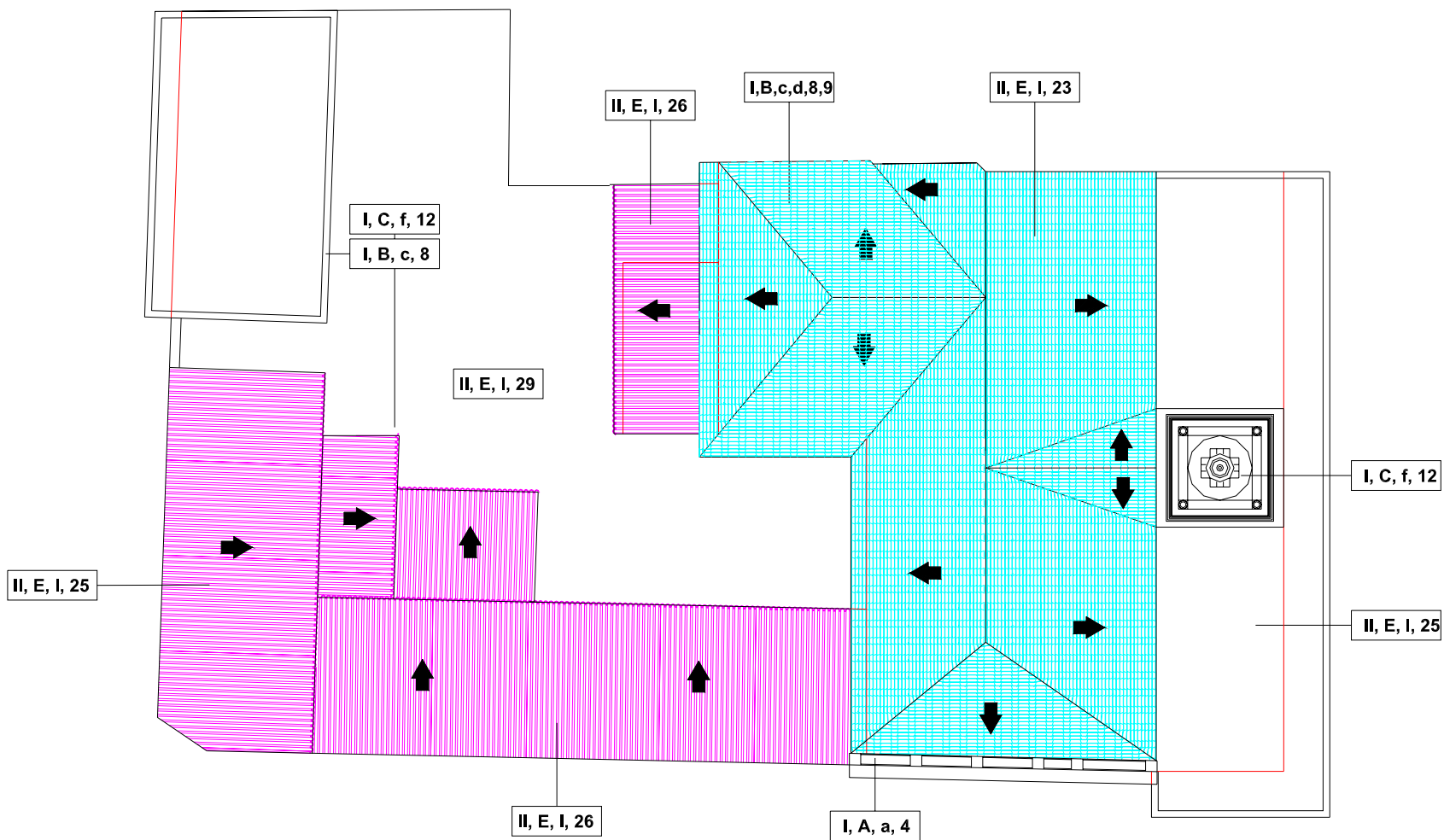
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: DESCRIPCIÓN GRÁFICA DE CAUSAS Y FACTORES DE DAÑOS EN MONUMENTOS	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: SIN ESCALA	FECHA: MARZO 2005	69



PLANTA

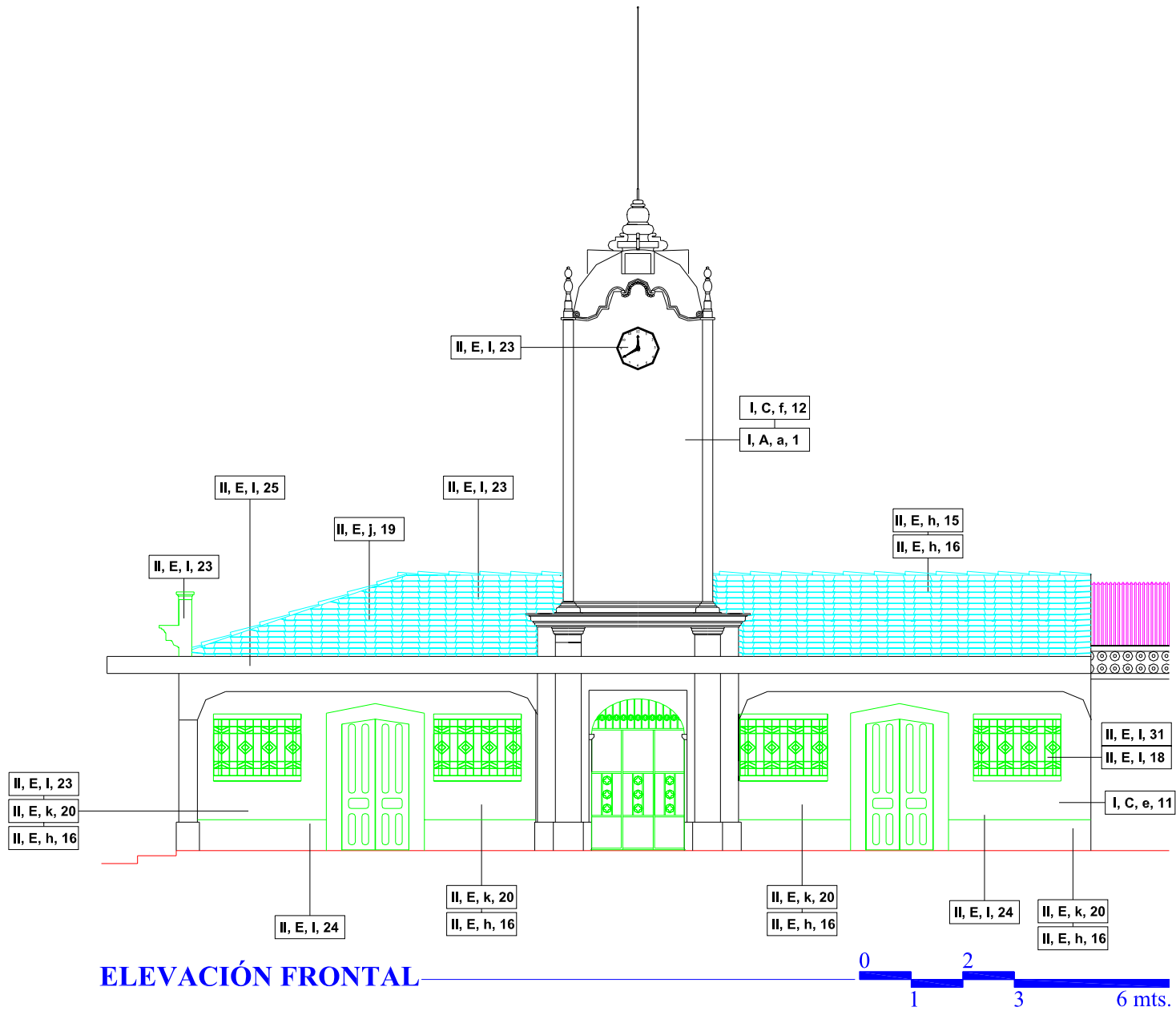


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	FECHA: MARZO 2005	HOJA: 70
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA		

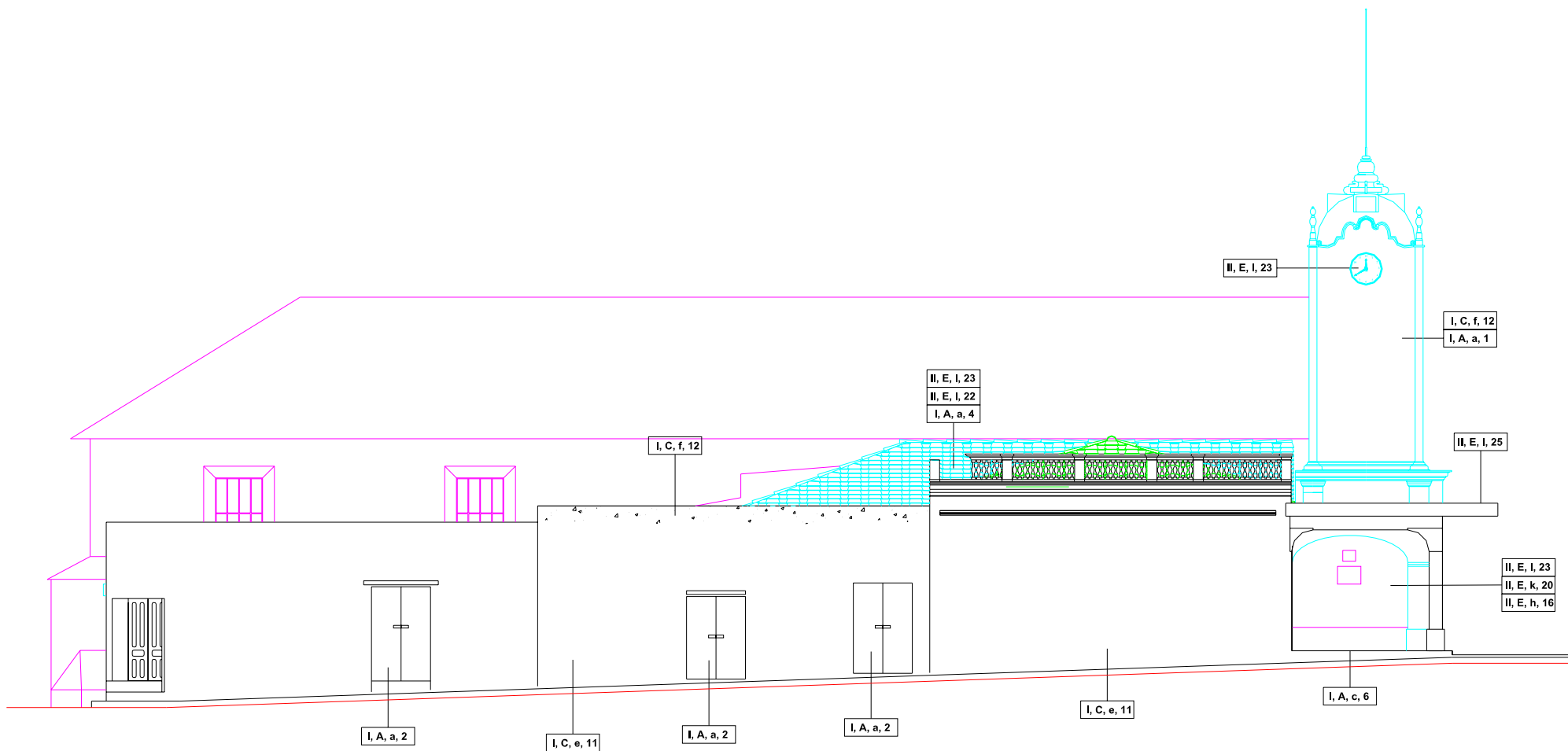


PLANTA DE TECHOS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA TECHOS DEL EDIFICIO ALTERACIONES Y DETERIOROS	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	71



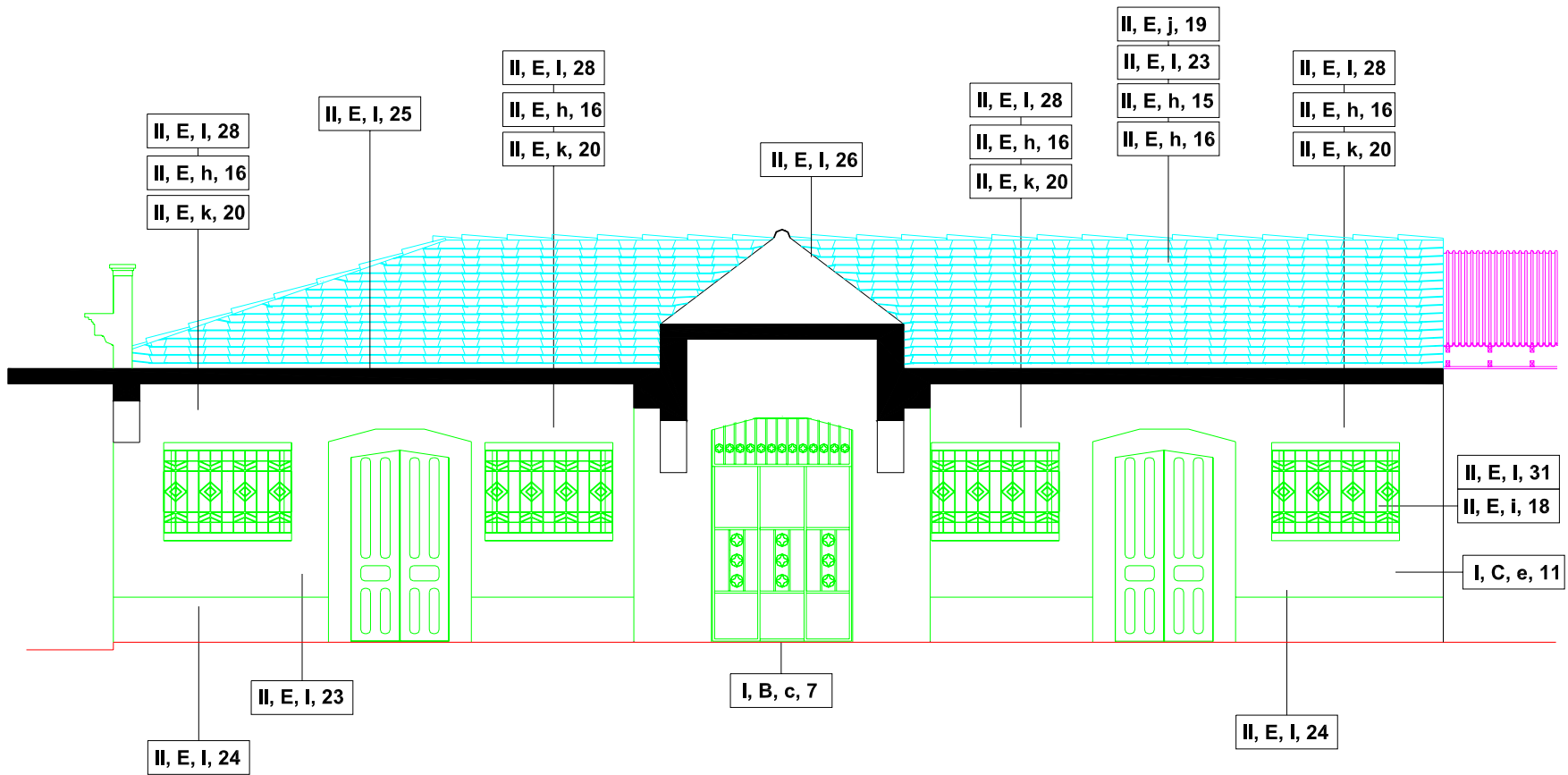
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADA FRONTAL DETERIOROS Y ALTERACIONES DEL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005



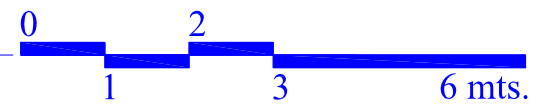
ELEVACIÓN LATERAL



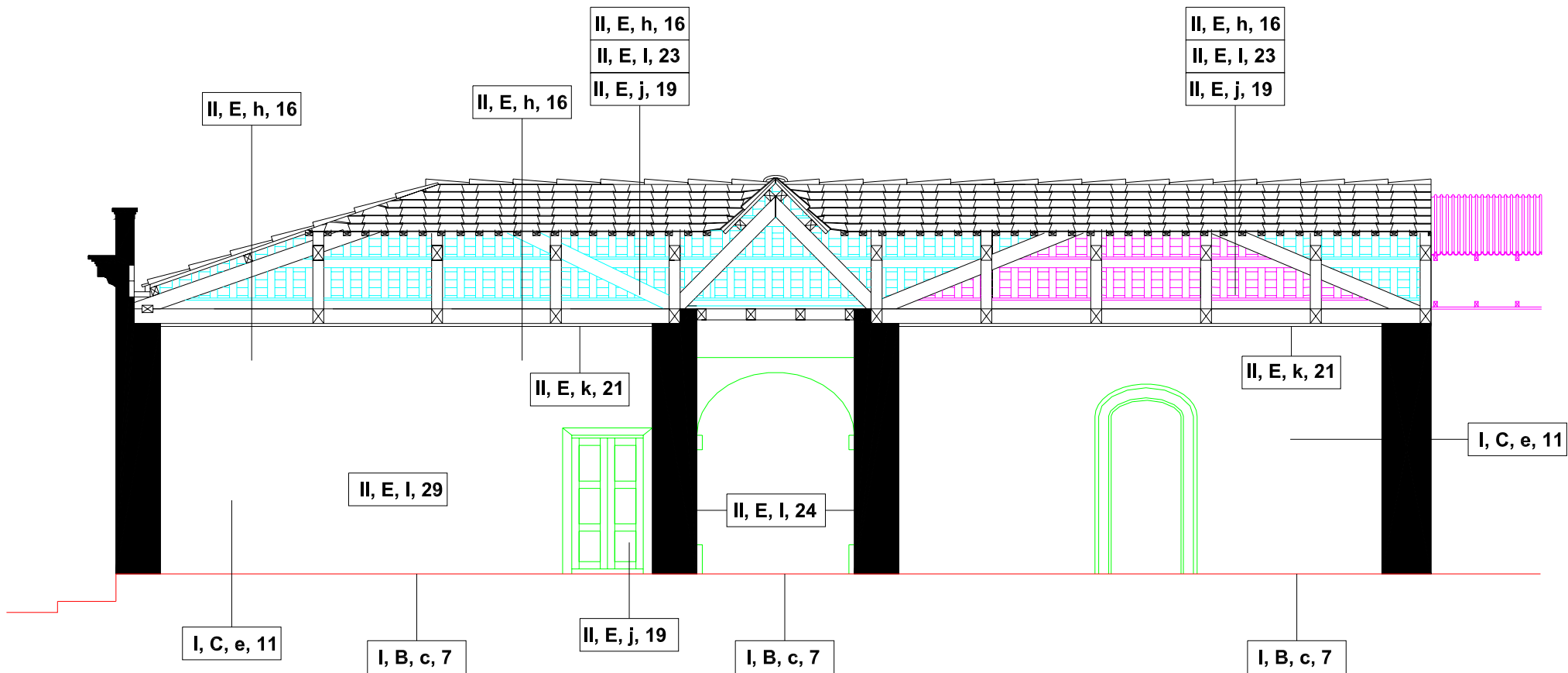
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: FACHADA LATERAL DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	73



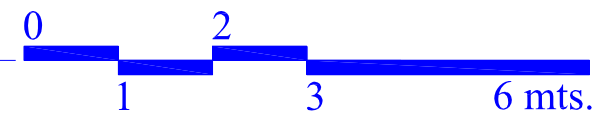
SECCIÓN A-A'



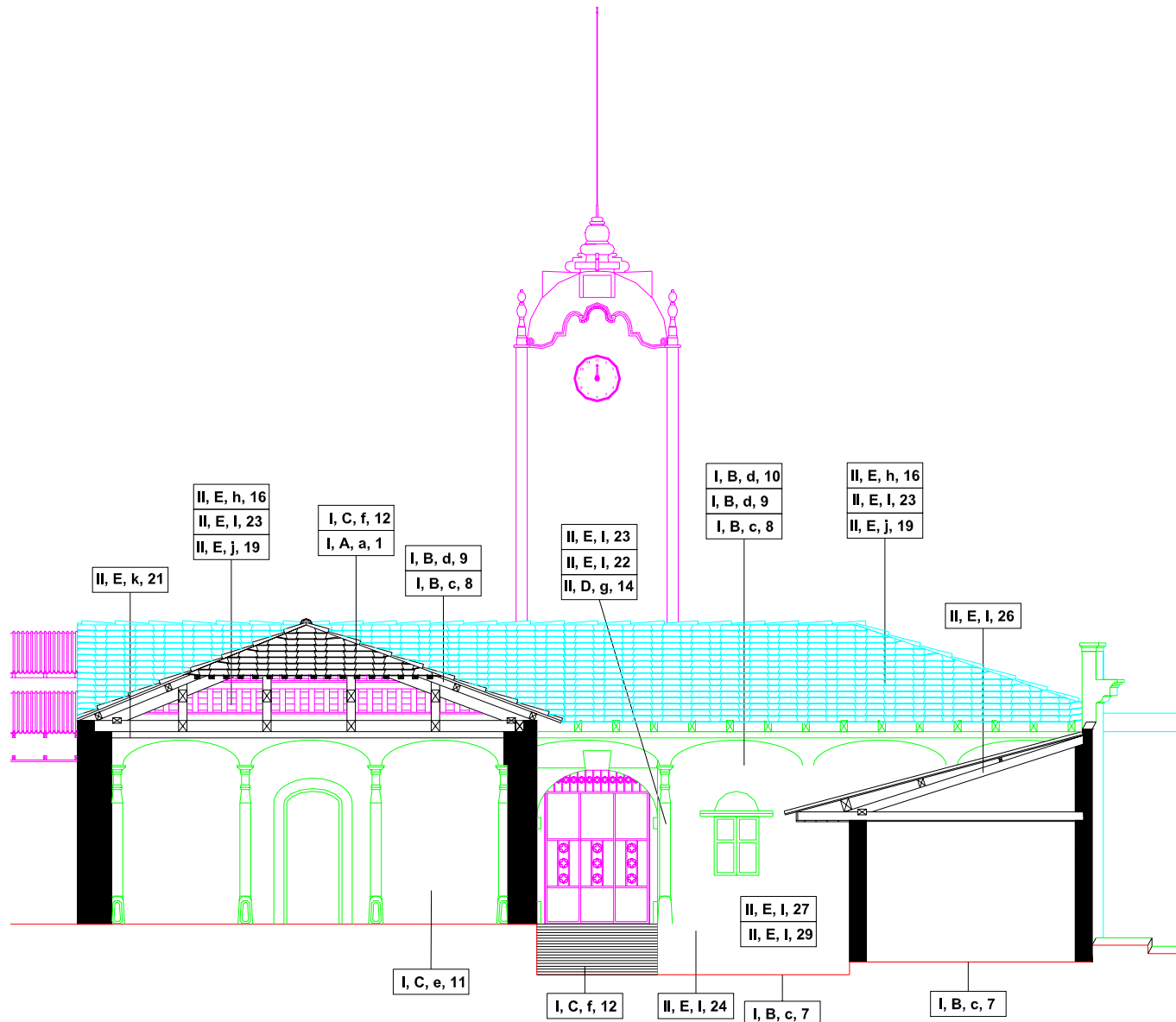
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN A DETERIOROS Y ALTERACIONES DEL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	HOJA: 74
---	--	--	---	--------------------



SECCIÓN B-B'



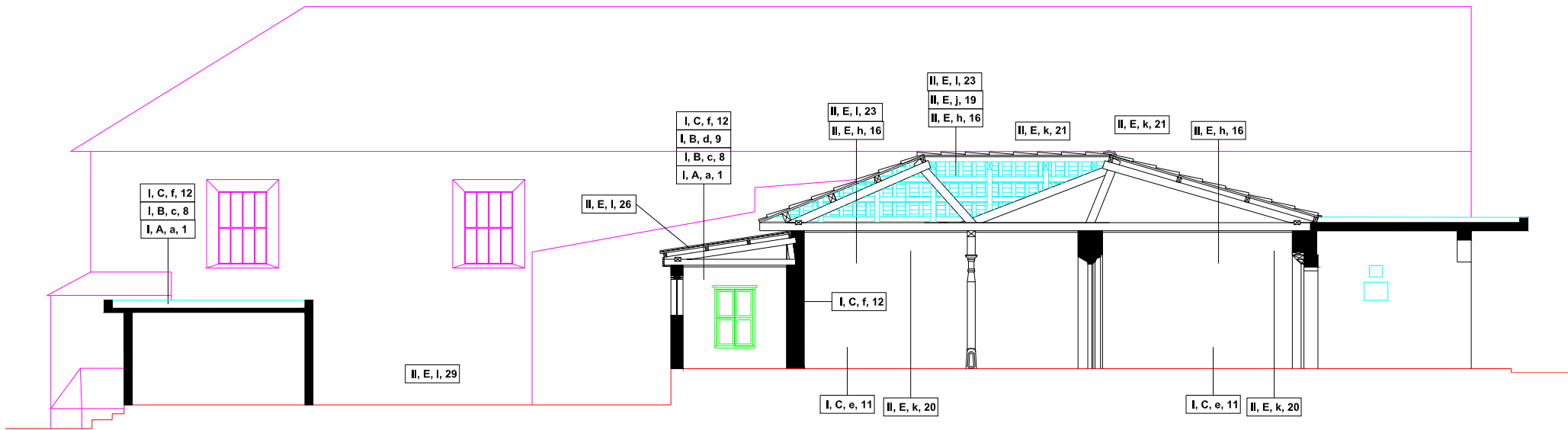
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN DE DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	75



SECCIÓN C-C'

1 3 6 mts.

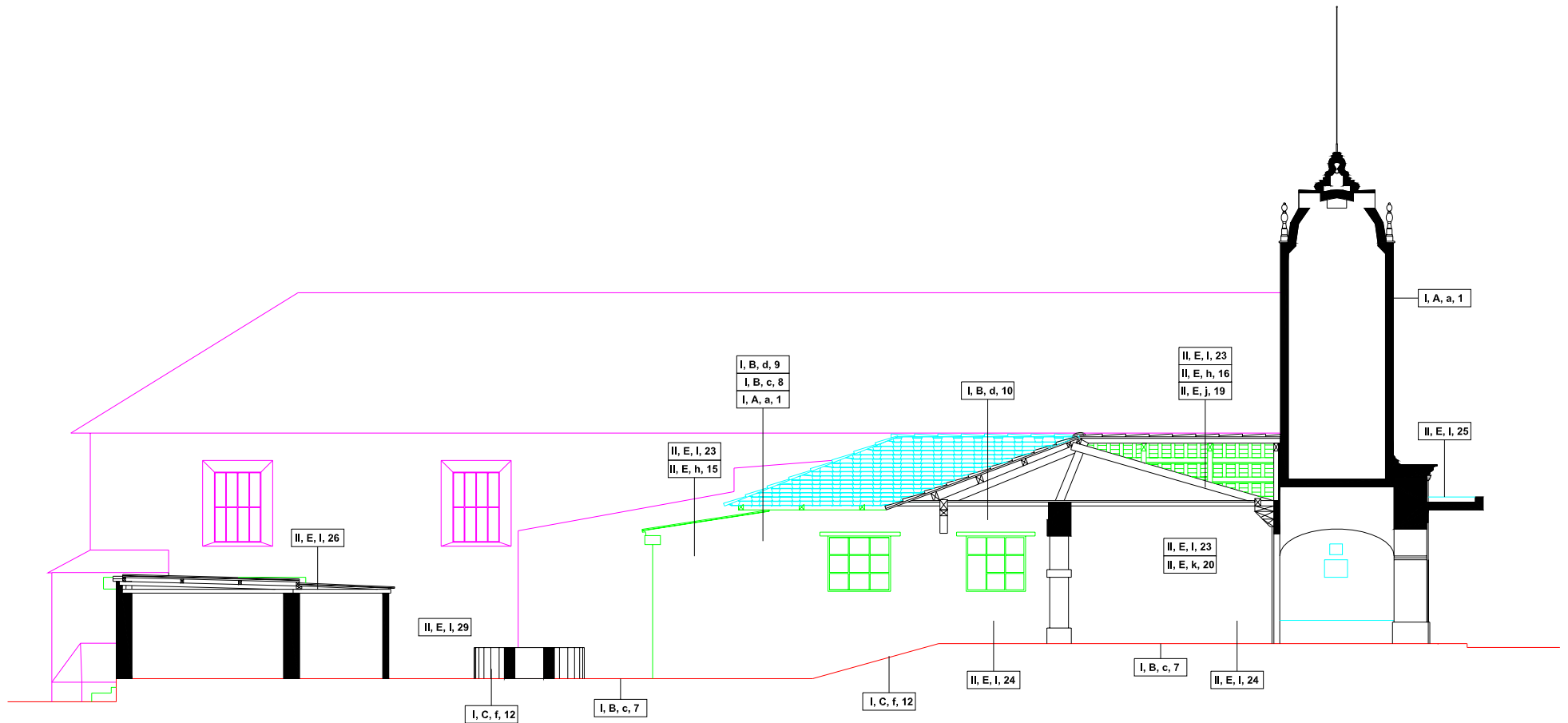
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN C DE DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	76



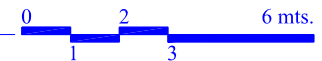
SECCIÓN D-D'



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN D DE DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	FECHA: MARZO 2005	HOJA: 77
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA		



SECCIÓN E-E'



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: SECCIÓN E DE DETERIOROS Y ALTERACIONES EN EL EDIFICIO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 78
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005



4.8 DIAGNÓSTICO DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ

El edificio ha sufrido tantas alteraciones de volumen como cambios de uso, iniciando con el primer uso que fue de Corregimiento, siguiendo como Guarnición Militar, Oficina de Correos y Telégrafos primero cerrada y después abierta al público, prisión de mujeres; y actualmente, comerciales para la venta del jaspe, salón de exposiciones culturales de la población, y bodega municipal. Además de haber tenido diferentes usos, al edificio no se le ha dado mantenimiento, en cambio, se han hecho alteraciones físicas, conceptuales y espaciales, que han consistido en agregados de volumen construidos con sistemas constructivos propios de cada una de las épocas en la que fue realizada cada alteración.

Los materiales y sistema constructivo originales consisten en piso de baldosa de cemento líquido, muros de carga de adobe y cubierta de teja con armadura de madera. El conjunto aún conserva su edificio original que se encuentra en estado avanzado de deterioro.

Las causas principales del deterioro en el edificio son principalmente extrínsecas, de acción prolongada causadas por agentes físicos y biológicos, de acción ocasional causadas por sismo, y de acción del hombre en donde predomina la falta de mantenimiento, el desgaste por uso.

A pesar de haber tenido ampliaciones y agregados en 6 diferentes épocas, las únicas que se consideran parte del edificio son: el agregado en el salón sur, el primer agregado en la parte trasera del salón norte, y la torre al frente del edificio. Las edificaciones restantes agregadas no se consideran parte del edificio por ser de tipo informal que rompen con la composición formal y conceptual del edificio.

El edificio original fue construido con rasgos del estilo Neoclásico. Su fachada frontal y planta originales, fueron construidos en simetría perfecta. La fachada frontal fue orientada hacia el este por formar parte del conjunto de edificios principales del barrio junto a la iglesia y casa parroquial en las cuales se aplicó el simbolismo de la orientación ritual de los edificios religiosos frente a la plaza hacia el oriente.

La fachada del edificio fue construida en tres épocas diferentes, la primera del techo hacia abajo, la segunda del techo hacia arriba que es específicamente la torre, y la tercera el reemplazo de la terraza con remate balaustrado y pilastras por una losa de concreto con voladizo y dos apoyos a los extremos.

El riesgo mayor que corre el edificio es el de alteración radical de volumen, concepto, y hasta demolición, y la segunda es el deterioro total y desplome de sus materiales y sistema constructivo por falta de mantenimiento.



Capítulo 5

PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO

5. PROPUESTA

Este capítulo presenta el producto de la investigación presentada en los capítulos anteriores, al respecto del edificio y su entorno. Este producto se presenta plasmado en las siguientes propuestas de Valorización del Entorno, y Reciclaje del Edificio; que responden a las necesidades prioritarias detectadas en la población de Salcajá: rescate de la identidad histórica de la población a través de la valorización del entorno inmediato al antiguo edificio de Guarnición Militar, y disposición de un sitio para la venta formal del tejido del jaspe producido en Salcajá.

5.1 VALORIZACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO

El término Valorización significa: “La acción o efecto de aumentar el valor de una cosa” Para Salvador Díaz significa apreciar o incrementar el valor propio de un objeto cultural a través de acciones dirigidas a la población, público en general, o usuarios en forma pedagógica y de difusión, en apoyo de la conservación de los objetos; con el fin de conservar y promover una mejor apreciación del valor cultural de esos objetos, pudiendo realizar operaciones de restauración para garantizar su preservación” (142) El proceso de reconstrucción del espacio urbano justifica su sostenibilidad cultural, económica, geográfica, y ambiental, a través del incremento de la calidad de vida y la revitalización de los sistemas ambientales rediseñándola en su extensión total como un parque. Indicadores de esta calidad son: la capacidad del espacio biológico, la calidad del paisaje urbano, del espacio público y habitacional, y del sistema urbano que debe ser autónomo, integrado, funcional y con identidad propia (143) Para mejorar el ambiente urbano del entorno del edificio se propone:

1. Cambio de asfalto, ampliación de aceras, traslado de la Carretera Interamericana hacia la periferia de la Villa, permitiendo el ingreso de transporte local con una parada al este y otra al oeste de plaza. El proyecto nacional de Autopista Los Altos, contempla el traslado de la carretera Interamericana, y ya se ejecutó en su primera fase:



Plano # 15 Fuente: Oficina del Arq. Otto I. Hernández Quetgo.

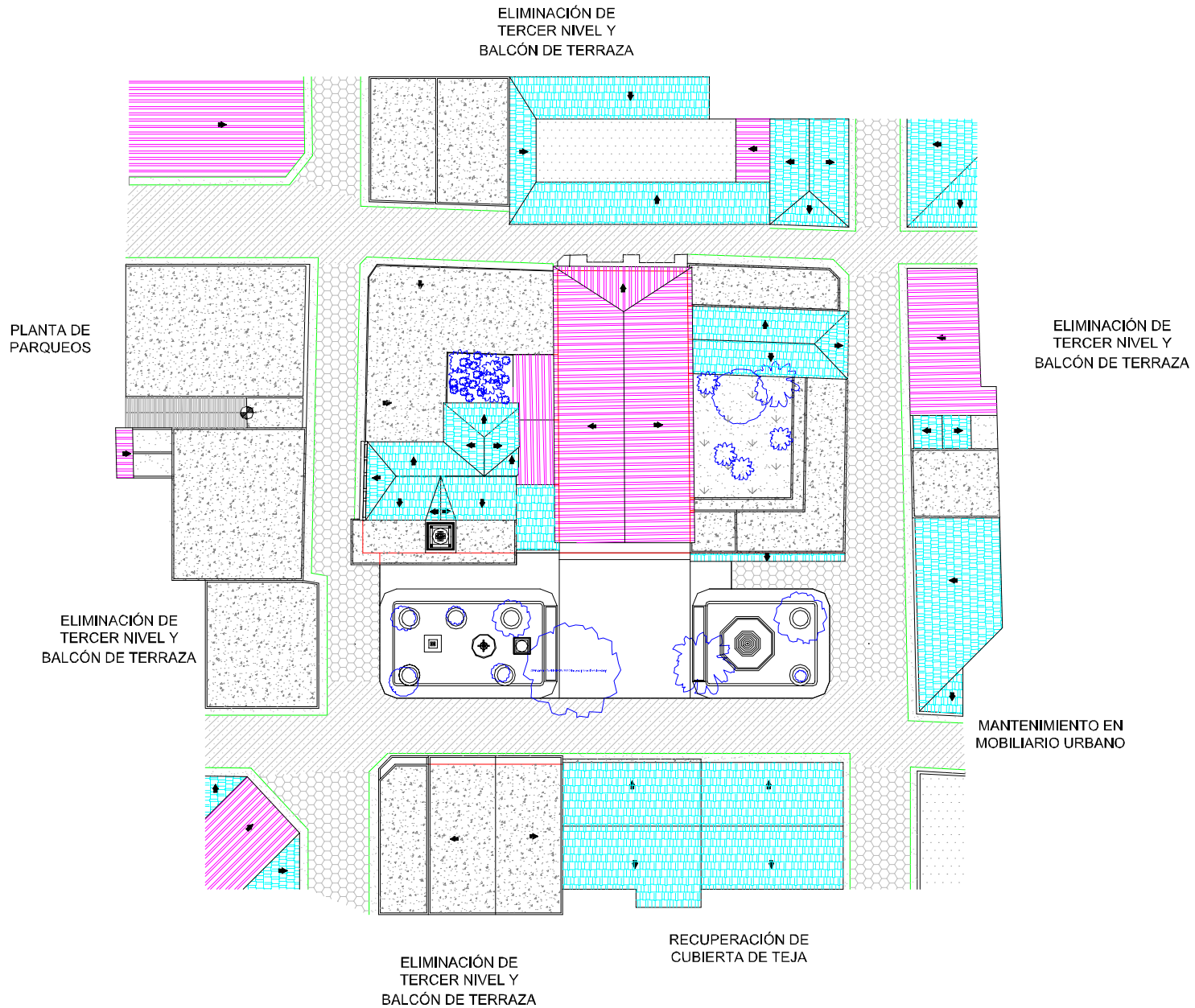
2. Dar mantenimiento a los elementos urbanos que componen el parque como pintura del kiosco, cercado y mantenimiento de jardinería, mantenimiento de mobiliario urbano como bancas, esculturas barandales.
3. Traslado del mercado hacia el terreno comprado por la municipalidad en el oeste del municipio para ese propósito, para lo cual ya fue elaborada una tesis de arquitectura, y reforestar la cuenca del río Samalá convirtiéndola en un jardín público.
4. Traslado de la escuela de párvulos contiguo al edificio municipal hacia el terreno comprado por la municipalidad para ese propósito en un lugar más apropiado para los infantes y no al borde de una vía principal, y utilización del terreno para parqueos tanto de la municipalidad como del Centro para la Venta de Tejidos de Jaspe, y edificios aledaños para lo cual la Municipalidad ya tiene un proyecto.

5.2 ARQUITECTURA

La propuesta se basa en la recuperación de sistemas constructivos y rasgos estilísticos propios de la arquitectura histórica, y para lograr la armonía con las construcciones nuevas, se propone para las mismas uniformizar alturas, volumetrías, preeminencia de proporciones arquitectónicas, y uso de materiales adecuados. Dar mantenimiento a las edificaciones mediante la pintura de fachadas y/o arreglo de cubiertas y extracción de rótulos salientes de fachadas.

142. **Boletín No. 21.** *Subcentro regional de artesanías y artes populares.*

143. **Contribución al laboratorio Nacional de Urbanismo Latinoamericano.** *Universidad...*



PLANTA DE CONJUNTO

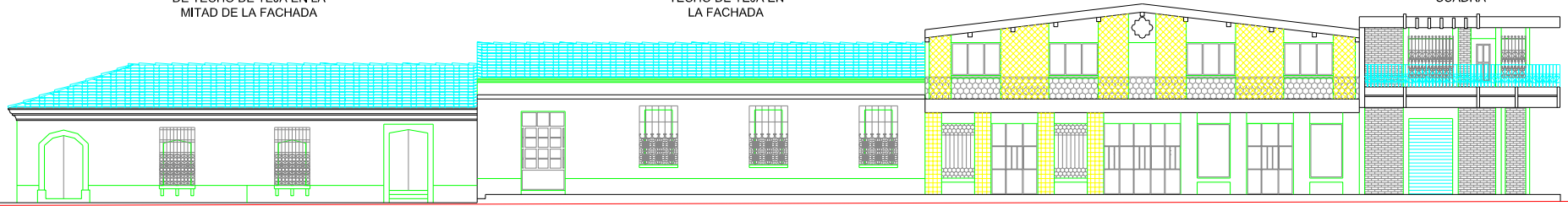


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PLANTA DE ALTERACIONES Y DETERIOROS EN EL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 81
			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	

LIBERACIÓN DE ZÓCALO
DE PIEDRA LAJA
EN LA FACHADA
Y DE CORTINA METÁLICA
EN PUERTAS Y RECUPERACIÓN
DE TECHO DE TEJA EN LA
MITAD DE LA FACHADA

RECUPERACIÓN DEL
TECHO DE TEJA EN
LA FACHADA

ELIMINACIÓN DEL
TERCER NIVEL
PARA INTEGRAR ALTURAS
EN LA FACHADA DE LA
CUADRA

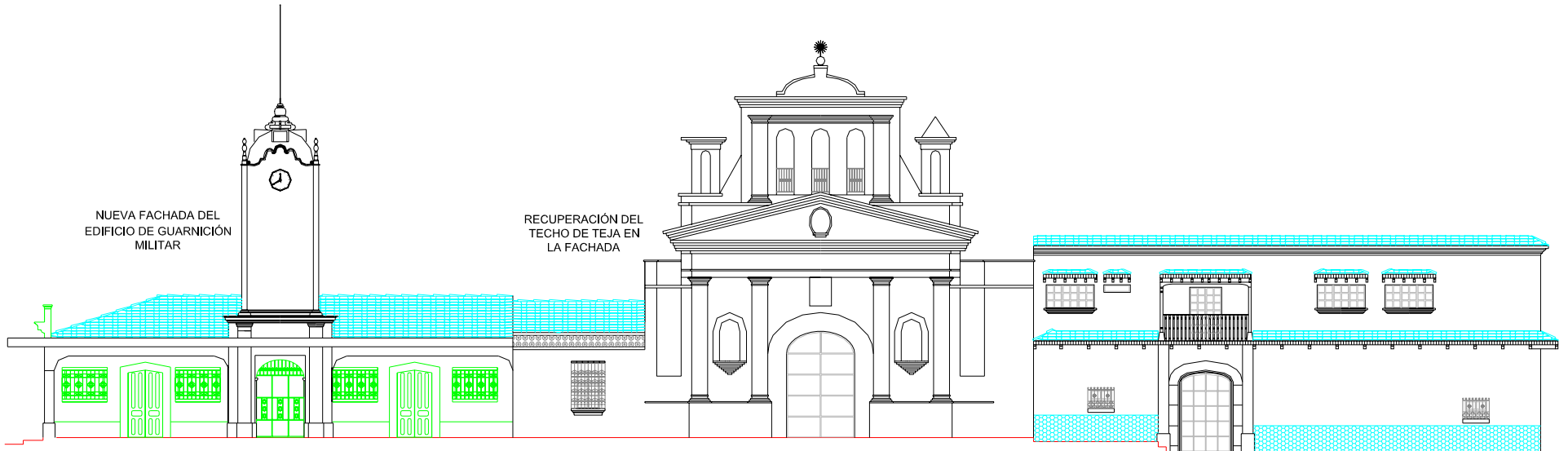


PROPUESTA FACHADA ESTE



NUEVA FACHADA DEL
EDIFICIO DE GUARNICIÓN
MILITAR

RECUPERACIÓN DEL
TECHO DE TEJA EN
LA FACHADA



PROPUESTA FACHADA FRONTAL



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE VALORIZACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE: ESCALA: INDICADA	ELABORACIÓN PROPIA FECHA: ABRIL 2005	HOJA: 82
---	--	---	--------------------------------	---	--------------------

LIBERACIÓN DEL TERCER NIVEL
PARA UNIFORMAR LA VOLUMETRÍA
DE LA FACHADA DE LA CUADRA

INTEGRACIÓN DE
VANO DE PUERTA
Y VENTANA EN
VIVIENDA EN
VIVIENDA
ANTIGUA.

DISMINUCIÓN DEL
BALCÓN DEL
TERCER NIVEL
PARA UNIFORMAR
LA VOLUMETRÍA

UNIFORMIZACIÓN
FORMAL DE LOS VANOS
DE PUERTAS

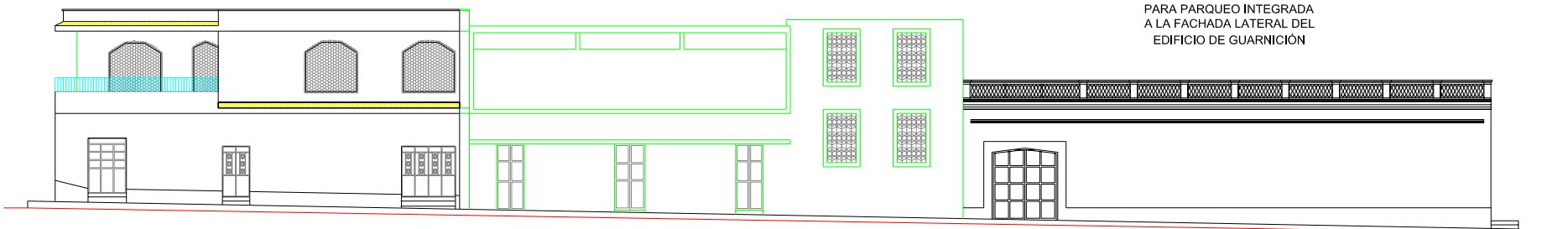


FACHADA NORTE



LIBERACIÓN DE 3 NIVEL
PARA UNIFORMIZAR LA
VOLUMETRÍA DE LA CUADRA.

PROPUESTA DE FACHADA
PARA PARQUEO INTEGRADA
A LA FACHADA LATERAL DEL
EDIFICIO DE GUARNICIÓN



FACHADA SUR

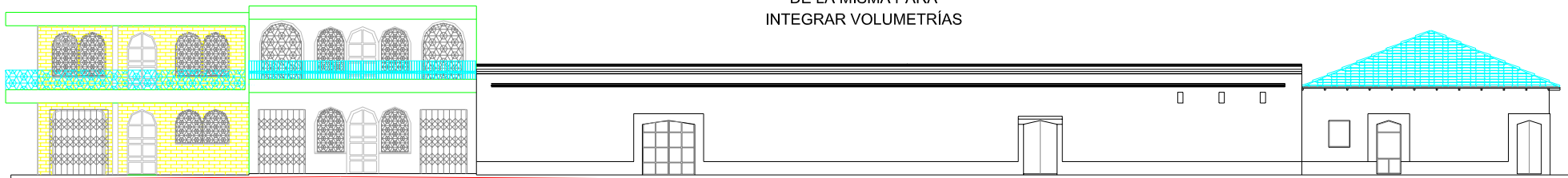


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE VALORIZACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	83

ELIMINACIÓN DE TERCER NIVEL Y BALCONES DE TERRAZA PARA INTEGRAR VOLUMETRÍAS DE LA CUADRA.

INTEGRACIÓN DE ELEMENTOS HISTÓRICOS EN FACHADA AÚN ORIGINAL Y ALINEACIÓN DE LA MISMA PARA INTEGRAR VOLUMETRÍAS

MANTENIMIENTO A LA CUBIERTA DE TEJA Y PINTURA EN LAS PAREDES



FACHADA OESTE



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE VALORIZACIÓN DEL ENTORNO INMEDIATO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 84
			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	



5.2 PROPUESTA DE RECICLAJE

Es la habilitación del bien cultural de acuerdo con las condiciones objetivas ambientales que, sin desvirtuar su naturaleza, resalten sus características y permitan su óptimo aprovechamiento (decreto 26-97) El término rehabilitación esta compuesto por las voces latinas re: “Volver a ser o hacer” y habilis: “Hábil capaz idóneo apto y legal” ⁽¹⁴⁴⁾ o sea después de devolver a un monumento su estado físico original, reacondicionarlo para volverlo a habitar con un uso que responda a las necesidades de la sociedad ya evolucionada tomando en cuenta que la conservación se apoya en el uso económicamente viable del patrimonio arquitectónico, ésta es la verdadera teoría rehabilitadora: Adaptar los espacios generados por las funciones antiguas a las actividades actuales. En su artículo 4, la Carta de Venecia se pronuncia al respecto: “Es deseable que la conservación de monumentos se beneficie con la dedicación de éstos a una función útil a la sociedad sin alterar la disposición o el decoro de los edificios, siendo éste el límite de todos los arreglos exigidos para la evolución de los usos y las costumbres” o sea después de devolver a un monumento su estado físico original, reacondicionarlo para volverlo a habitar con un uso que responda a las necesidades de la sociedad ya evolucionada. El término reciclaje significa: “conjunto de intervenciones que hacen posible utilizar de nuevo un edificio adecuándolo para un uso social diferente al original y en armonía con el contexto natural y urbano compatible con el carácter del edificio”. ⁽¹⁴⁵⁾

5.2.1 Factibilidad de Ejecución del Proyecto.

La actividad rehabilitadora tiene como deber el respetar y adaptarse a la idiosincrasia de la población en que se desempeña; en esta ocasión esta idiosincrasia es representada a través de sus autoridades por gozar de la representatividad del pueblo que se dedica a este negocio en un 50%, a lo que se suma el resto de la población incluyendo a todos los miembros de la Corporación Municipal que por tradición y como medio secundario de subsistencia también elaboran estos tejidos, entre ellos el Alcalde, Secretario, y algunos concejales y

síndicos, y todos han experimentado personalmente la necesidad de un Centro de Comercio del Jaspe, según fue expresado en un dictamen por la Corporación Municipal de Salcajá el cual aparece en la sección de anexos. Este dictamen al lado del resultado de la investigación plasmada en los anteriores capítulos, justifican y demuestran la factibilidad de la ejecución del Proyecto de reciclaje del edificio en estudio como la sede del “**Centro de Venta del Tejido Producido con la Técnica del Jaspe en Salcajá**” El decreto 56-95 dice: “Se faculta a las municipalidades para que, de conformidad con los reglamentos que emitan, puedan delimitar el área o áreas que dentro del perímetro de sus poblaciones puedan ser autorizadas para el funcionamiento de establecimiento para expendio de alimentos y bebidas, hospedaje, higiene o arreglo personal, recreación, cultura, y otros que por su naturaleza estén abiertos al público, para el efecto deberá contarse con el dictamen favorable de la corporación municipal, sin cuyo requisito no podrá otorgarse la licencia”

5.2.2 Premisas Generales de Diseño.

- **FUNCIONALES:** El edificio debe tener las siguientes áreas:
 - **Administrativa** Accesible a las demás áreas, en ella se ubicará un administrador y una recepcionista, y el área de servicio ya con área de limpieza del edificio, guardianía, área de máquinas porque los locales deben tener iluminación de emergencia.
 - **Pública:** con **área de ventas** en donde la manera más llamativa para exhibir los cortes en los puestos de es semi-doblados en la pared, la forma de exhibición que permite tener más unidades de tejidos es el uso de racks de piso, exhibidores tipo Libro, o góndolas. Para respetar la idiosincrasia del usuario, los puestos de venta del establecimiento serán tipo mercado con capacidad para exhibir 25 unidades: colgados de lazos en forma vertical a manera de hacer un tapizado en las paredes con no más de 2mts de altura, esto es práctico para los compradores que a simple vista pueden ver si encuentran el tipo de corte que buscan y tomarlo de una vez. Cada puesto de venta debe tener un área de almacenaje de cortes doblados y apilados de 10 en 10 en estanterías con superficies lisas para el deslice de las telas sin desgarres, separadas de la pared y el

144. Ceballos, Mario. *Op. Cit.*

145. Guerra, Iris. *Op. Cit.*



piso, el sitio debe estar libre de polvo y humedad. La entrada de clientes por esquina es más valiosa que la de simple fachada (146) Las áreas de circulación deben ser cortas y cercanas al ingreso, acceso directo a la parada de buses. El desarrollo del proceso de venta será fluido alcanzando todos los rincones lo más directo posible sin rodeos ni retrocesos, con un área entre el 50 al 66% del área total del área de ventas. El camino del cliente debe tener 1.3 m de ancho, con un área de ingreso de tejidos, debe ser directa del exterior y separada del tráfico de clientes para quienes el número mínimo de salidas es de dos si la distancia es mayor de 25m. El área pública contará con un área cultural que consistirá en un taller para mostrar a visitantes el proceso de elaboración de un tejido. El espacio adecuado para esto es: área de enmado, henchido, amarrado y desatado de 2.5 x 8 en un área seca; en un área húmeda para mojado, entintado, y atolado de 3 x 3m con estufa; área de secado y aporreado de 3 x 3 al aire libre; bodega de materiales y equipo de 2 x 2m, y el área del telar que requiere un espacio de 3 x 2.5 para trabajar cómodamente y además se necesitara un área de observación para espectadores. El área pública también contará con un área de recreación para los visitantes con espacio para descanso, juego infantil, área verde, baños, y teléfonos. El edificio debe tener parqueos, Según la declaración del CHQ decreto 26-97 son 4 puestos por exigir un estacionamiento por c/200m2 del área bruta del lote; estos parqueos se ubicarán en el edificio de parqueos municipal.

- **MORFOLÓGICAS:** Se respetará la parte original del edificio sin alterar su forma y volumetría, aplicando un estilo de arquitectura de integración, en ella se ubicarán las áreas administrativa y cultural; dado que para una parte del proceso de elaboración del jaspe se necesitan hasta 30 mts de largo, se utilizará el exterior del edificio. La sala de ventas se ubicará en un edificio nuevo en la parte posterior del edificio, en donde también se ubicará el área recreativa para lo que también utilizará el parque de la iglesia. El aspecto formal del edificio

nuevo se diseñará en 2 niveles respetando los valores formales y estilísticos de la parte antigua, continuidad espacial volumétrica, estilística, y línea de inmuebles en el entorno inmediato, para lograrlo se bajará el nivel de piso para que la volumetría no sobresalga de la parte antigua.

- **TECNOLÓGICAS:** Dentro de la Sala de venta la iluminación debe ser natural para no distorsionar el color de los tejidos. Se utilizarán los materiales predominantes en el medio que son block y concreto armado, para dar como resultado una arquitectura de tipo popular por ser síntoma de la realidad de la sociedad y representación de su cultura, origen y evolución.
- **DE LOCALIZACIÓN:** Las tiendas de venta al por menos exigen una situación céntrica, ya que en ellos se realiza la venta a los consumidores. Se evitará la entrada de los agentes contaminantes del exterior hacia las calles de mayor tránsito para evitar que los mismos se impregnen en los tejidos.

El siguiente cuadro muestra un análisis de los inmuebles municipales existentes, y determina su disponibilidad y capacidad para albergar el nuevo uso de Centro para el Comercio del Jaspe en Salcajá:

Análisis de Posibles Inmuebles Municipales para Centro de Comercio De la Artesanía del Jaspe en Salcajá

Edificios Públicos Entorno a la plaza central	En uso	En abandono	M2	Distancia al Parque en mts.	Cumple con requisitos para Centro de Comercio del Jaspe
Mercado Mpal.	Si	No	2,689	6	No
Municipalidad	Si	No	490	3	No
Salón Usos M.	Si	No	968	40	No
Biblioteca	Si	No	968	40	No
Guarnición Militar Exposiciones	No	Si	298 exist. 239 libre	Inmediata contigua	Si, respetando área antigua área libre puede ser de 2 niveles=776m2 disp.
Casa Parroq.	Si	No	560	Inm/cont.	No
Iglesia San Luis	Si	No	560	Inm/cont.	No

Cuadro # 4

Fuente: Elaboración Propia



5.2.3 Premisas Particulares de Diseño Definición del Número de Puestos de Venta.

La propuesta de anteproyecto está proyectada para satisfacer las necesidades de venta de la población de tejedores en un futuro de 20 años o sea el 2025, entonces la población de tejedores para ese año será la cantidad base para determinar el número de puestos de venta. Según la información obtenida en el proceso de investigación, para ese año la población de tejedores será de 2,592 del cual sólo el 90% es objeto de este estudio por no tener en donde vender su tejido o sea 2,333. Para continuar con el proceso de determinar el número de puestos de venta, necesitamos distribuir el número de tejedores por taller, según determina este estudio lo cual nos da: 2,333 tejedores distribuidos en un 72% en talleres de 5 telares, y en un 28% en talleres de 3 telares, un total de 553 talleres. Cada taller representa una familia, que como lo demuestra este estudio, al tener parentesco con otros propietarios de talleres se unen para organizar en un puesto de venta, si tomamos en cuenta que cada puesto de venta puede contener tejidos de 5 talleres de familias en parentesco, tendremos 111 puestos de venta en donde se exhibirán un máximo de 25 cortes por ser una carga posible de acarrear por los vendedores a diario según ellos lo expresaron, pues lo hacen por medio de taxis en tiempo de lluvia o a pie hasta su casa en aldeas aledañas en época seca, en caso decidan no dejar su mercadería en el puesto de venta.

Para definir el área pública de ventas total tomaremos en cuenta que lo necesario por puesto es de 1.5 mts. de frente por 2 de profundidad incluyendo el área de circulación de los compradores, o sea 3m² más el área del vendedor. Los cortes se exhiben en un promedio de 25 unidades en forma vertical colgados de lazos a manera de hacer un tapizado en las paredes con no más de 2mts de altura, lo que resulta ser muy práctico para los compradores que a simple vista pueden ver si encuentran el tipo de corte que buscan y tomarlo. Por lo tanto, el área de ventas total que necesitaría tener un sitio para la venta de tejidos elaborados por la población de tejedores de Salcajá que no tiene local para vender sus cortes es de 333m². Según el siguiente programa de necesidades, este sitio de Comercio de Tejidos de Jaspe elaborados en Salcajá debería tener 726 m².

5.3.4 PREFIGURACIÓN DE DISEÑO

Diagrama de Ordenamiento de Datos.										
Ambiente	Actividad	Frecuencia de uso		Dimensión en m ²			Entorno Ambiental			
		max. hab.	horas uso	mobi-liario	área mob.	área Circ.	área Amb.	Ilumi-nación	Venti-lación	Orien-tación
Información	Informar a clientes y visitantes	1	8	escrit. silla	2.5	2	4.5	natural	natural	este
Espera	Esperar a clientes y visitantes	10	0.5	sillas	2	2	4	natural	natural	este
Servicios Sanitarios públicos *	higiene Necesid. fisiológ.	10	0.1	4 lav. 4 inod. 1 mig.	0.81 2 0.5	1.6 2 0.5	2.41 4 1	natural	natural	oeste
Recreativos	descanso adultos	6	0.5	banca	3	3	6	natural	natural	este
	Juego niños áreas verdes	6	0.5	juegos banca plant.	3 6	3 6	6 12			
	teléfonos	2	0.05	telef.	1.2	2	3.2			
Ventas	Vender	111	8	silla	23	23	46	natural	arti-ficial	oeste
	Exhibir	25c/u	8	estan-te	167	167	334			
	Comprar	222	0.5							
Expo-cult. permanen. taller Jaspe	Expo. Fotos prep. hilo	5	0.5	pared		7	7	natural	Natural	este
	guar. Mat. tejer	1	0.1	anaq. telar	0.5 7.5	1 7.5	1.5 7.5			
	Observar	1	8							
		5	0.5			5	5			
Parqueo **	Parquear	2	1	carros	25	25	50	natural	Natural	oeste
Circula-Ción.*	Ing. Publi.	5	0.05			10	10	natural	Natural	
	Ing. Vend.	5	0.05			10	10			
	Ing. Admin.	2	0.05			10	10			
	Circ. Gral.		0.05			100	100			

Total área pública = 624

*Capítulo 24 artículo 132 Reglamento de Construcción Corporación Municipal Ciudad de Guatemala

** Declaración del Centro Histórico de Quetzaltenango, decreto 26-97



Diagrama de Ordenamiento de Datos										
Ambiente	Actividad	Frecuencia de uso		Dimensión en m2			Entorno Ambiental			
		max. hab.	Horas Uso	Mobiliario	área Mob.	área Circ.	área Amb.	Iluminación	Ventilación	Orientación
Oficina Administ.	Administrar atender gente	1	8	escrit. mueb.	2 0.5	2 0.5	4 1	natural	natural	este
		5	1	sillas mesa	2.5 1.44	2.5 1.44	5 2.88			
Salón Reuniones y exposic.	Reuniones Exposic. Observar	120	0.5 a 3	sillas mob. p/exp.	25	35	60	natural	Natural	Norte
Servicio Sanitario Personal	higiene Necesid. fisiolog.	1	0.1	1 lav. 1 inod.	0.2 0.5	0.4 0.5	0.6 1	natural	Natural	Sur
Cocineta	Calen. Com. prep. Café lavar guard.	5	1	mesa sillas gabin.	1.44 2.5 1	1.44 2.5 1	2.88 5 2	natural	Natural	Sur
Bodega Expos.	Guardar	2	0.25	sillas Expos. Arch.	2.45 0.5	1 0.5	3.45 1	natural	Natural	Sur
Guardianía	dormir almacenar	1	8	cama mueb.	1.62 0.5	1 0.5	2.62 1	natural	Natural	oeste
	Higiene nec. baño			1.4 0.5	1.9 1.9					
Servicio y cuarto máquinas	lavar trap. almacenar	1	0.25	lavat. gabin.	0.8 0.5	0.8 0.2	1.6 0.7	natural	Natural	oeste
	mantenim.	1	0.25	máqu.	0.5 0.5	0.5 1.5	1.5 1.5			
		1	0.25							

Total área pública = 102

Cuadro # 8.

Fuente: Elaboración Propia.

DIAGRAMA DE PREPONDERANCIA



- 8 Relación Necesaria
- 4 Relación Deseable
- 0 Relación Innecesaria

A partir de la investigación y análisis del edificio y su contexto se ha llegado al diagnóstico y factibilidad del nuevo uso para el edificio como Centro para la Venta de Tejidos elaborados con la Técnica del Jaspe. A este punto es posible elaborar esta propuesta a través de la elaboración del método de diseño arquitectónico la cual estará integrada por la prefiguración de diseño (Esquema de ordenamiento de datos, diagramas de relaciones ponderada, diagramas de relaciones, circulaciones, flujos, burbujas) la propuesta de Anteproyecto y el presupuesto estimado.

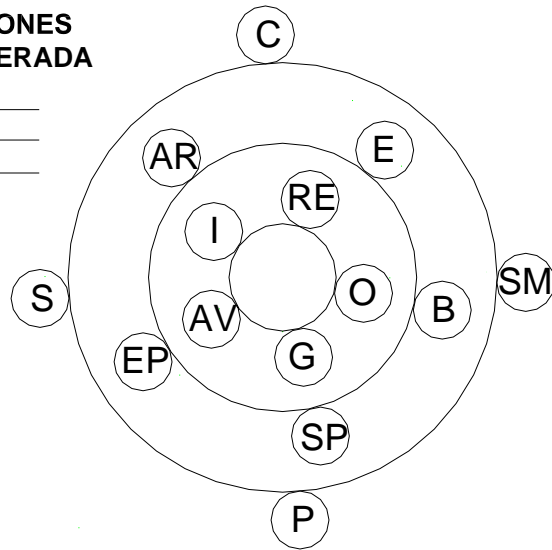


**MATRIZ DE RELACIONES
FUNCIONALES PONDERADA**

Rango 1 = 40 _____

Rango 2 = 26 _____

Rango 3 = 13 _____



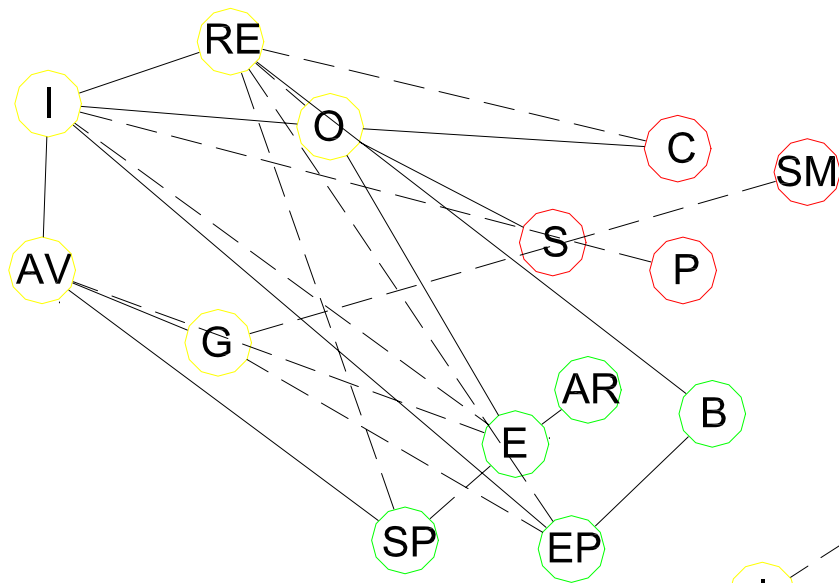


DIAGRAMA DE RELACIONES DESORDENADO

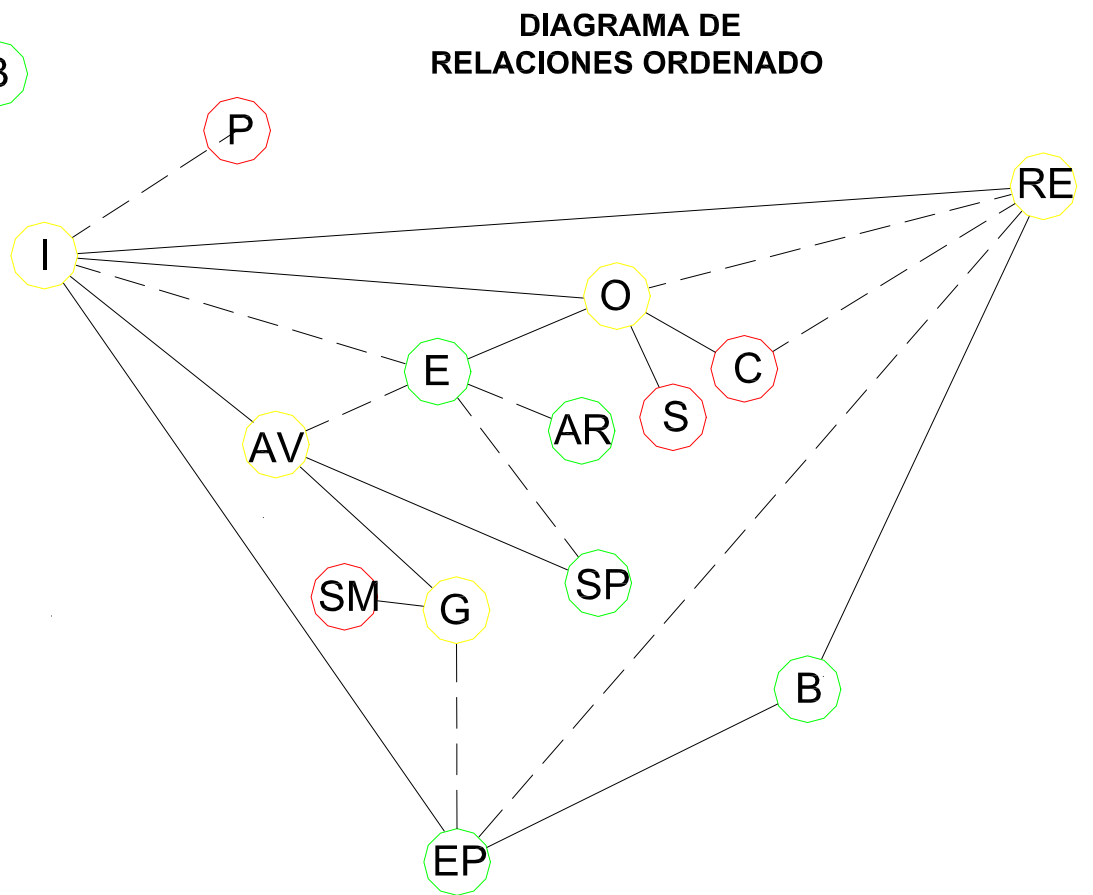


DIAGRAMA DE RELACIONES ORDENADO

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PREFIGURACIÓN DEL DISEÑO	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	FECHA: MARZO 2005	HOJA: 89
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: SIN ESCALA		

DIAGRAMA DE CIRCULACIONES

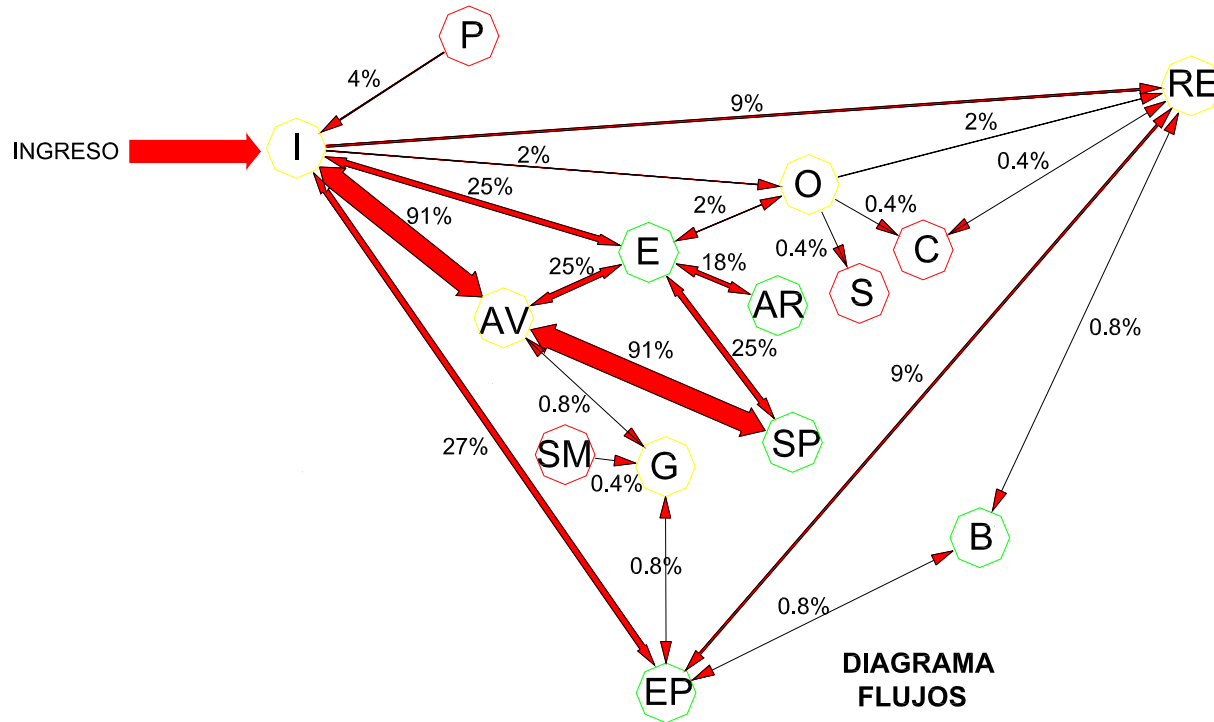
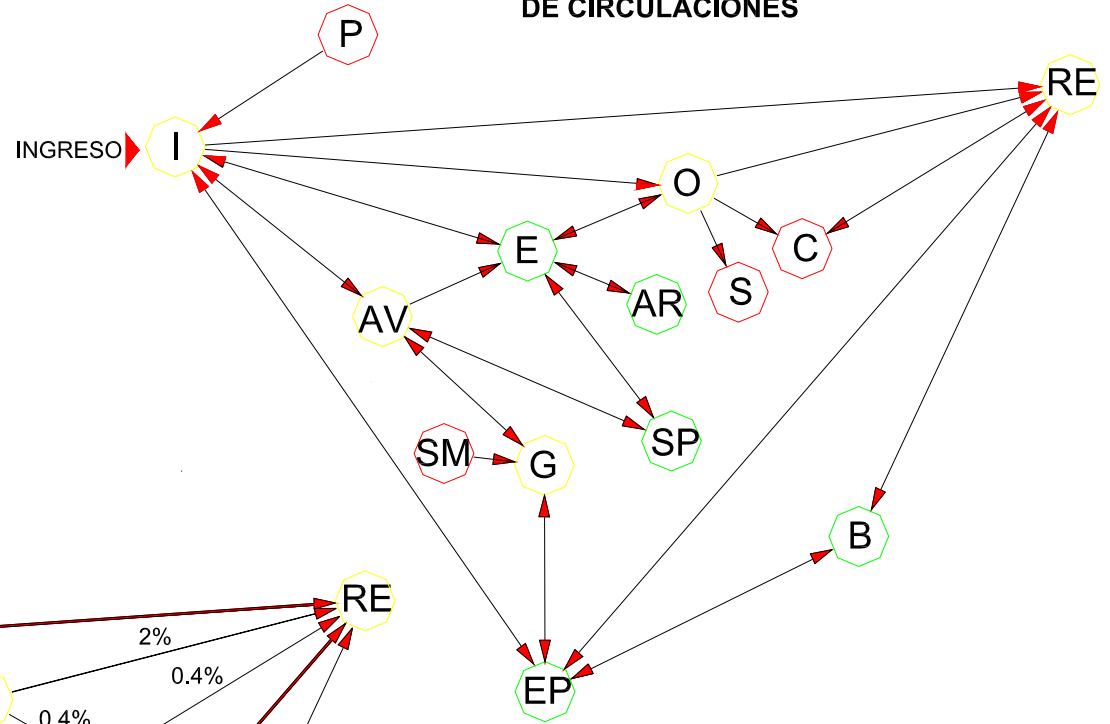


DIAGRAMA FLUJOS

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PREFIGURACIÓN DEL DISEÑO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: SIN ESCALA	FECHA: MARZO 2005	90

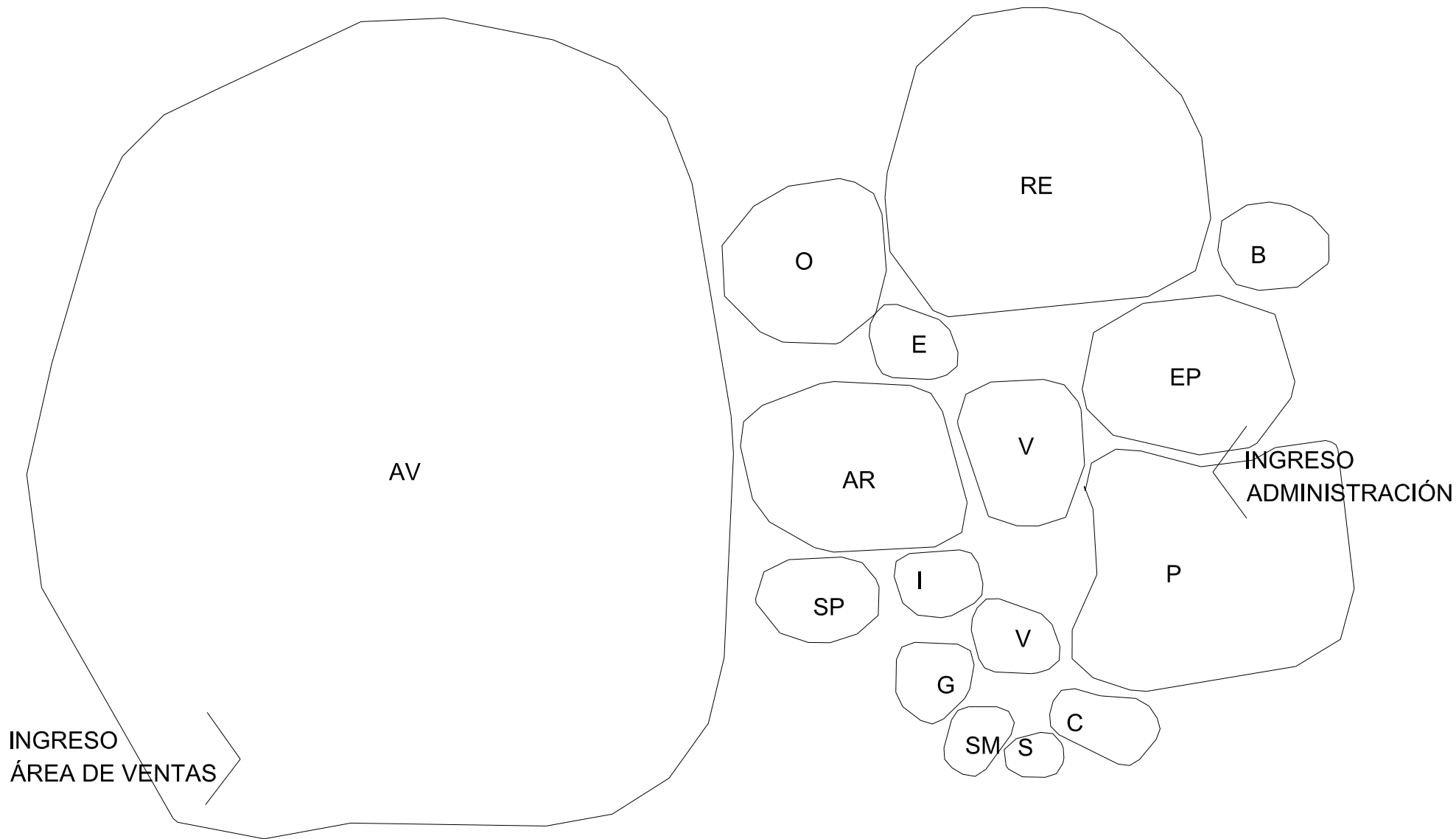
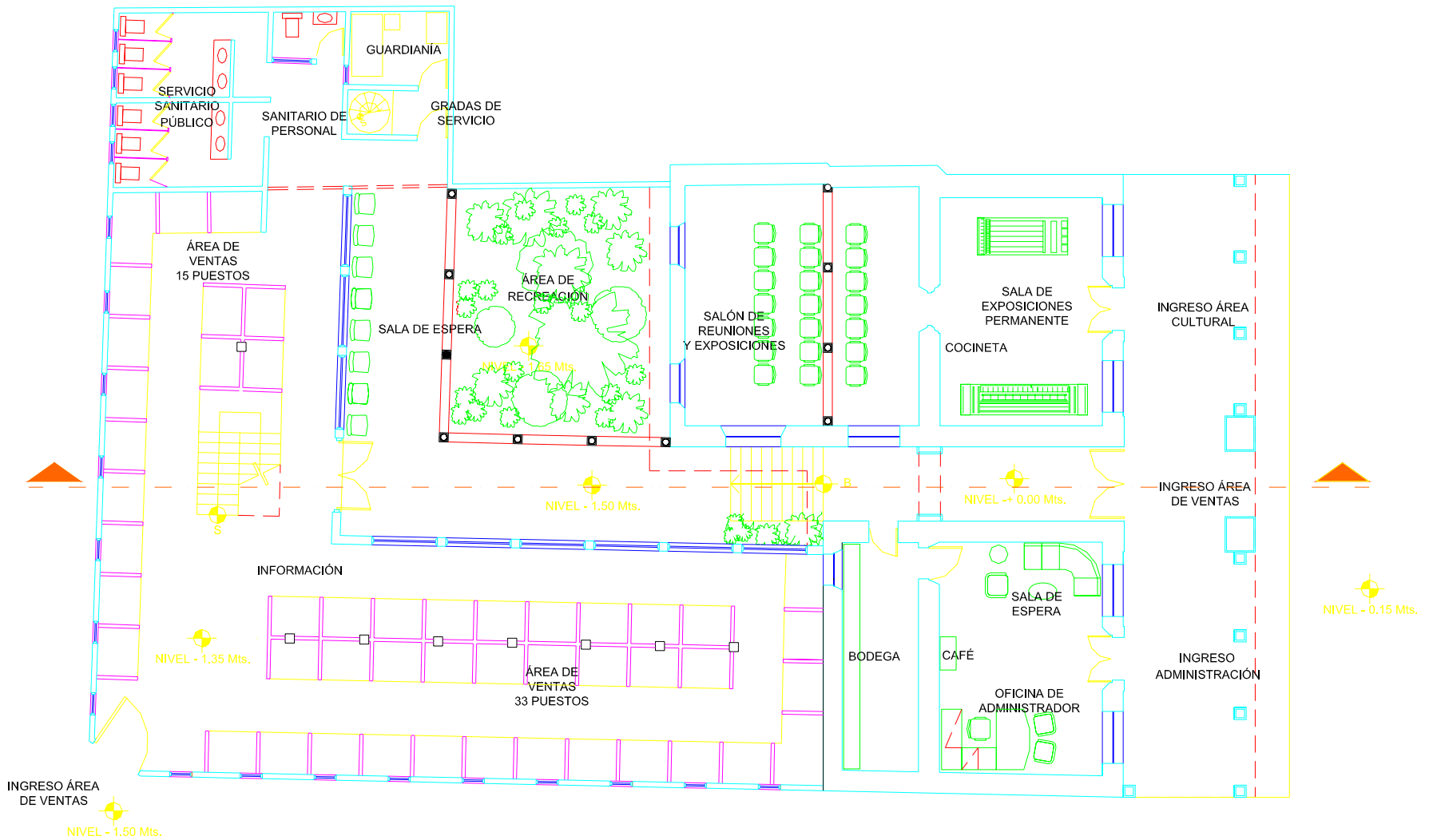


DIAGRAMA DE BURBUJAS



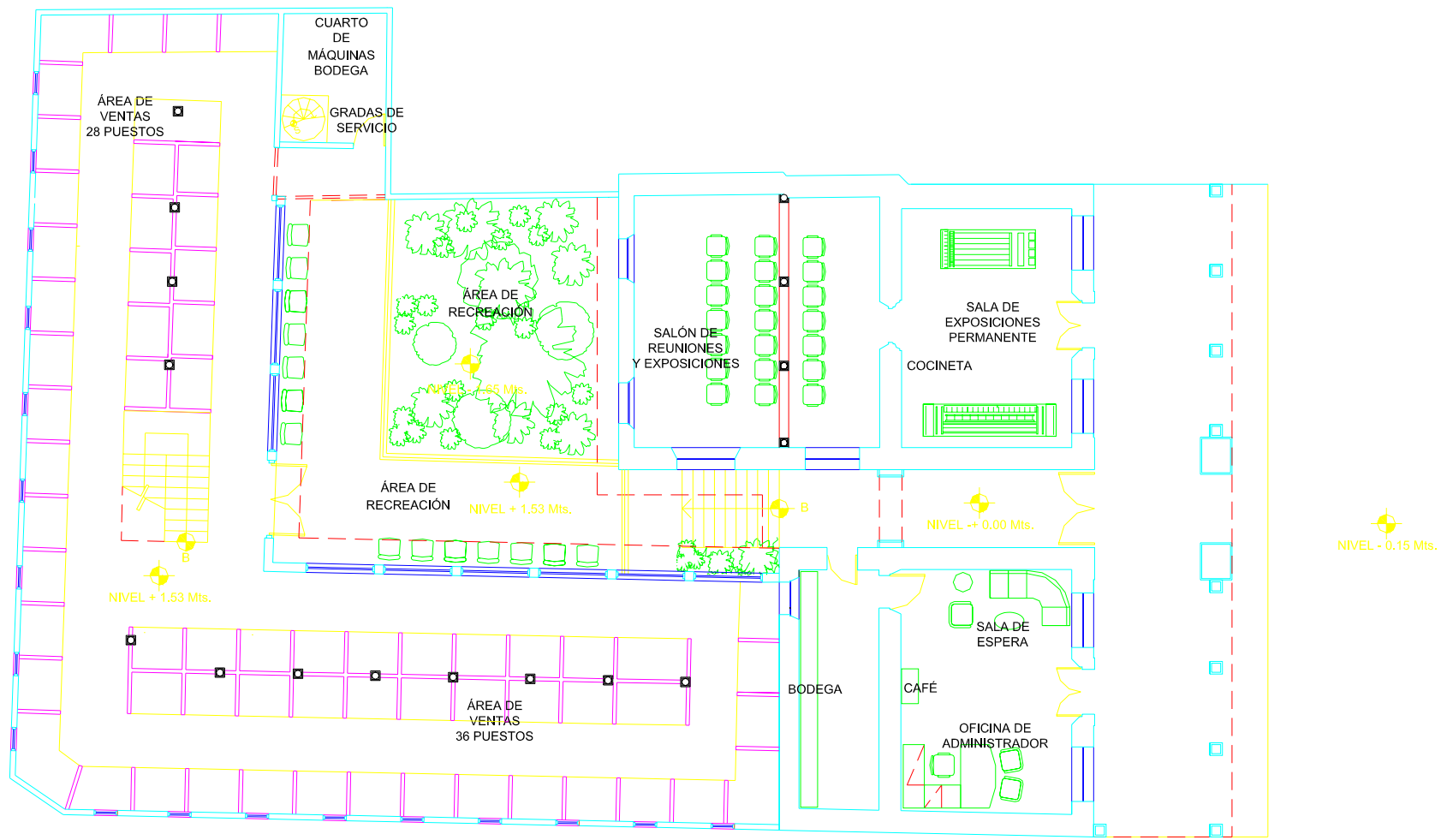
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PREFIGURACIÓN DEL DISEÑO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: SIN ESCALA	FECHA: MARZO 2005	91



PLANTA PRIMER NIVEL Y MEDIO NIVEL INFERIOR



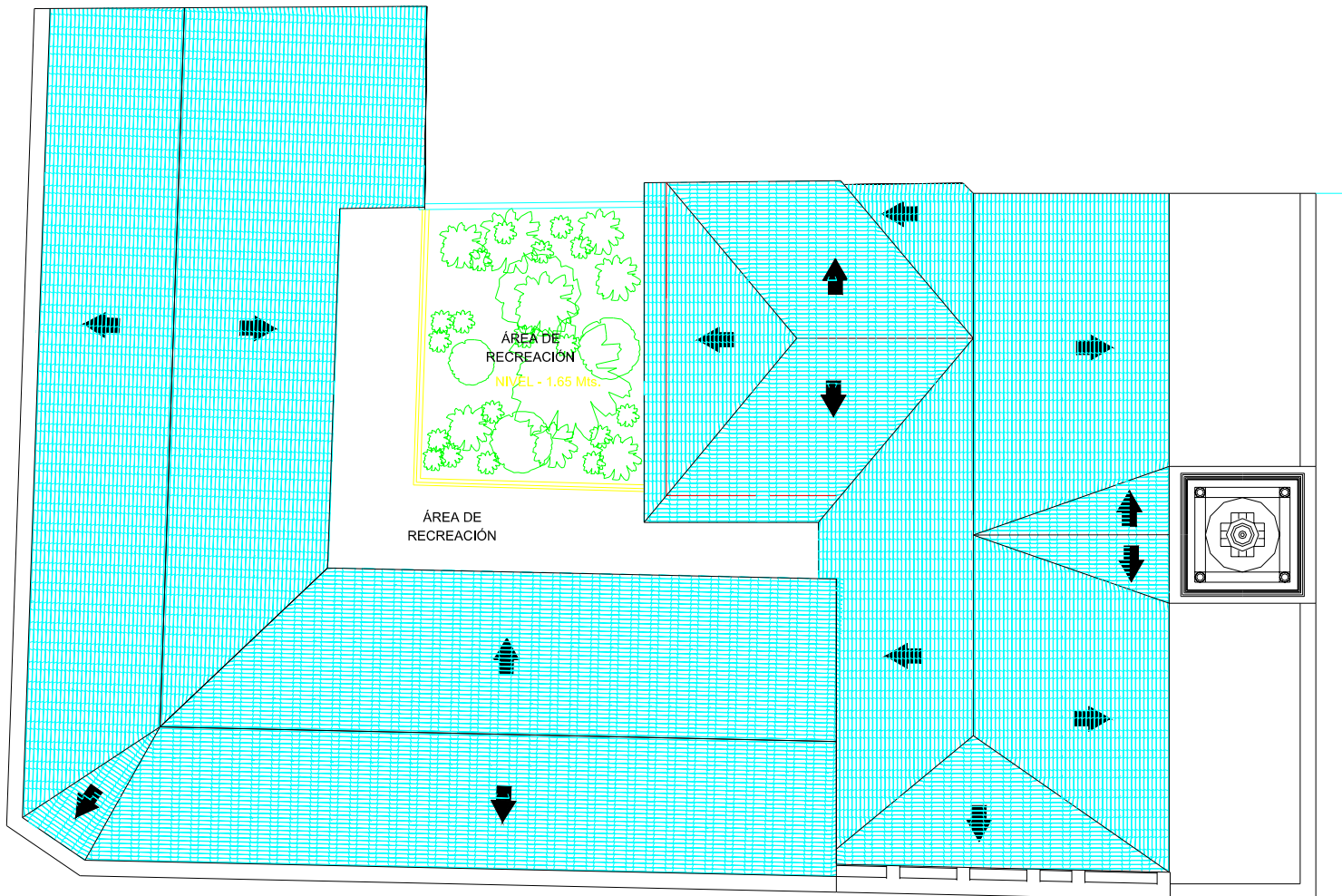
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	FECHA: MARZO 2005	HOJA: 92
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA		



PLANTA PRIMER NIVEL Y MEDIO NIVEL SUPERIOR



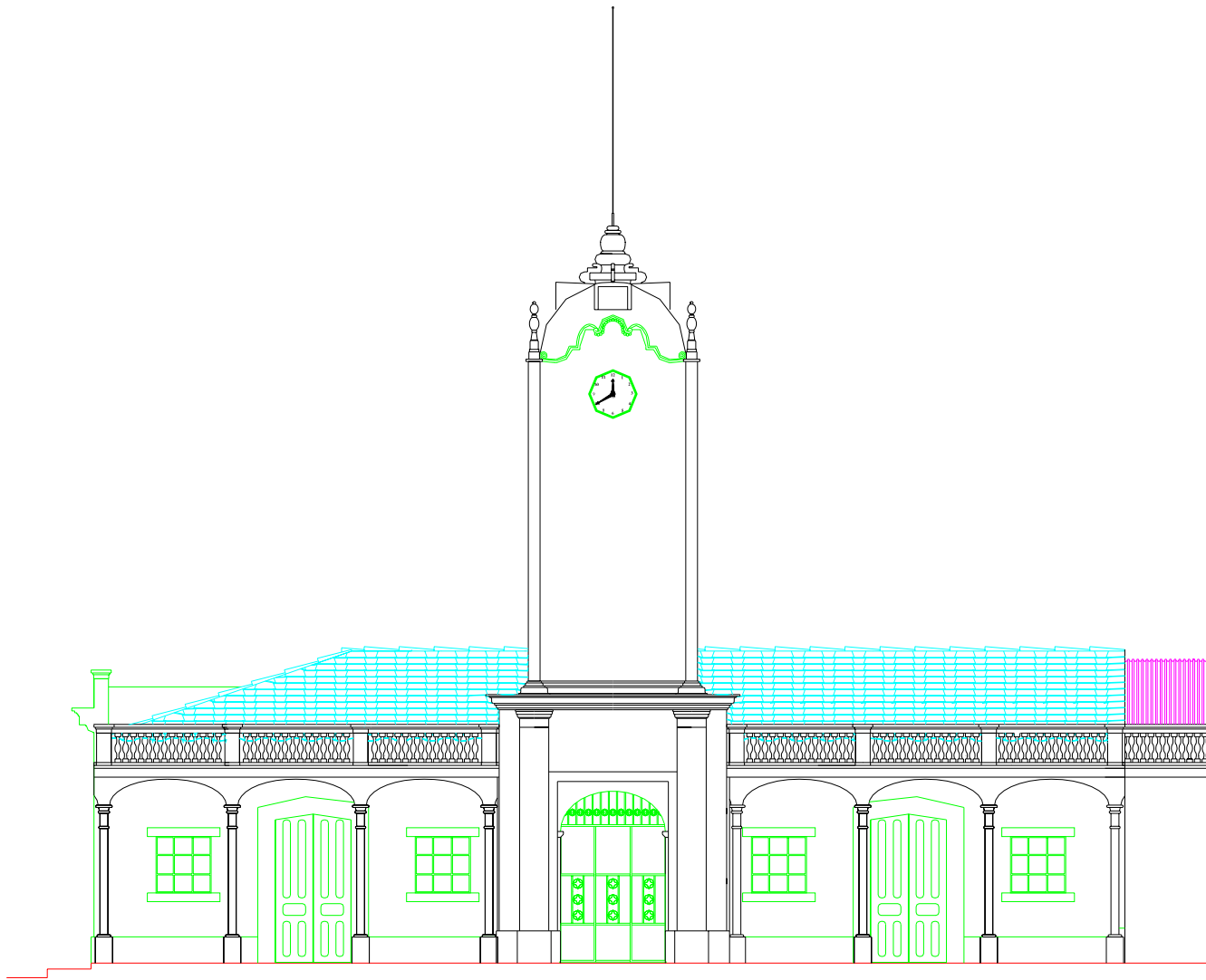
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	FECHA: MARZO 2005	HOJA: 93
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA		



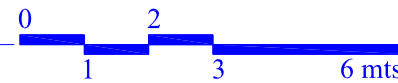
PLANTA DE TECHOS



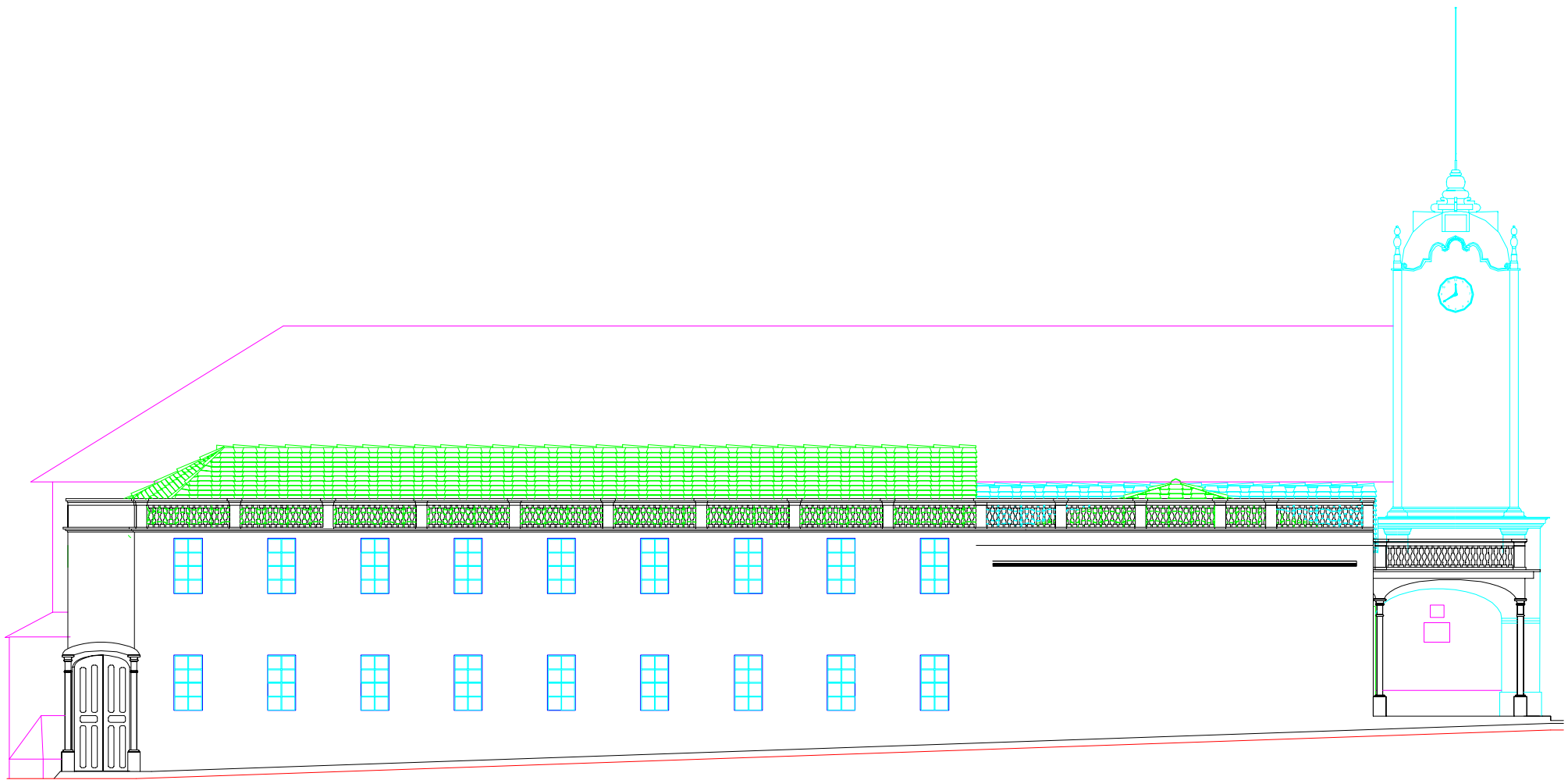
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	94



ELEVACIÓN FRONTAL



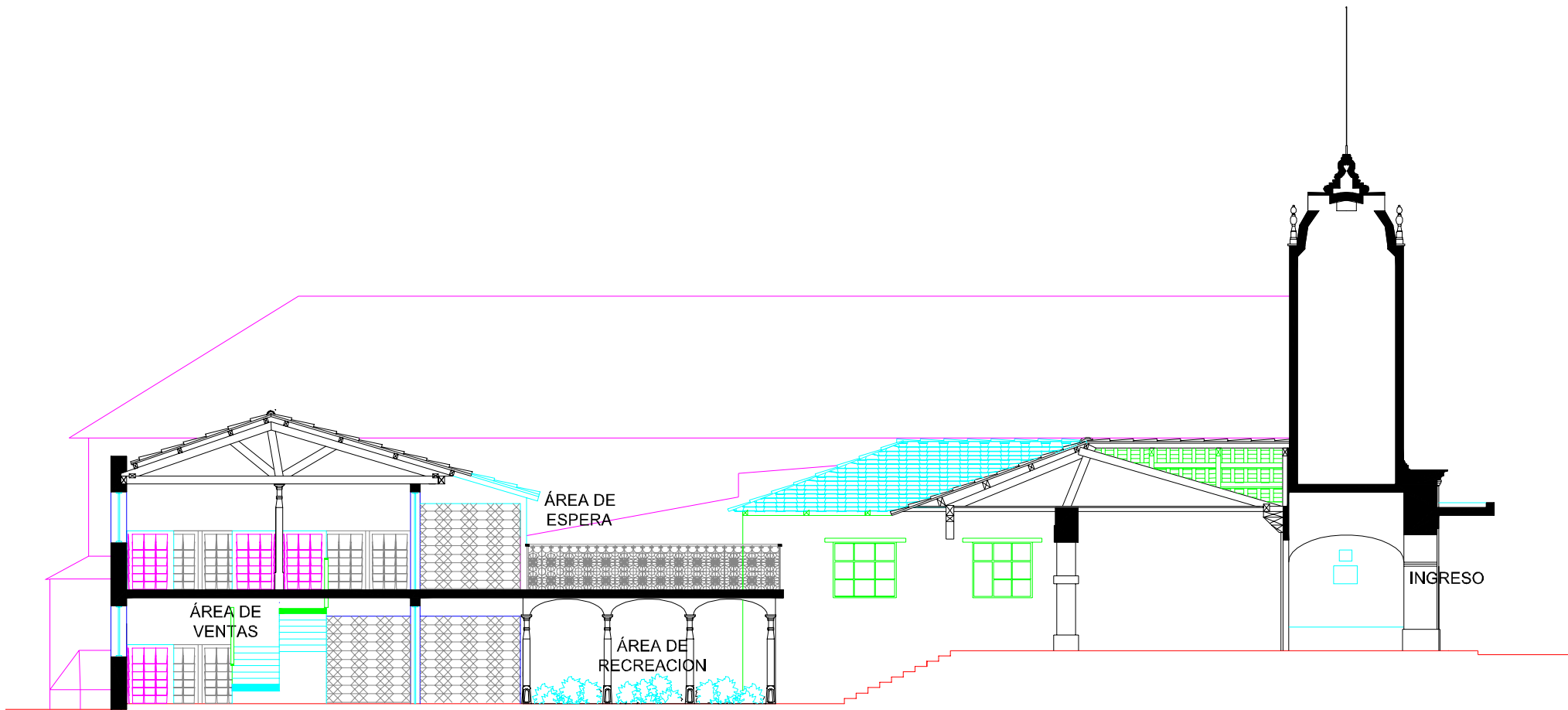
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 95
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005



ELEVACIÓN LATERAL



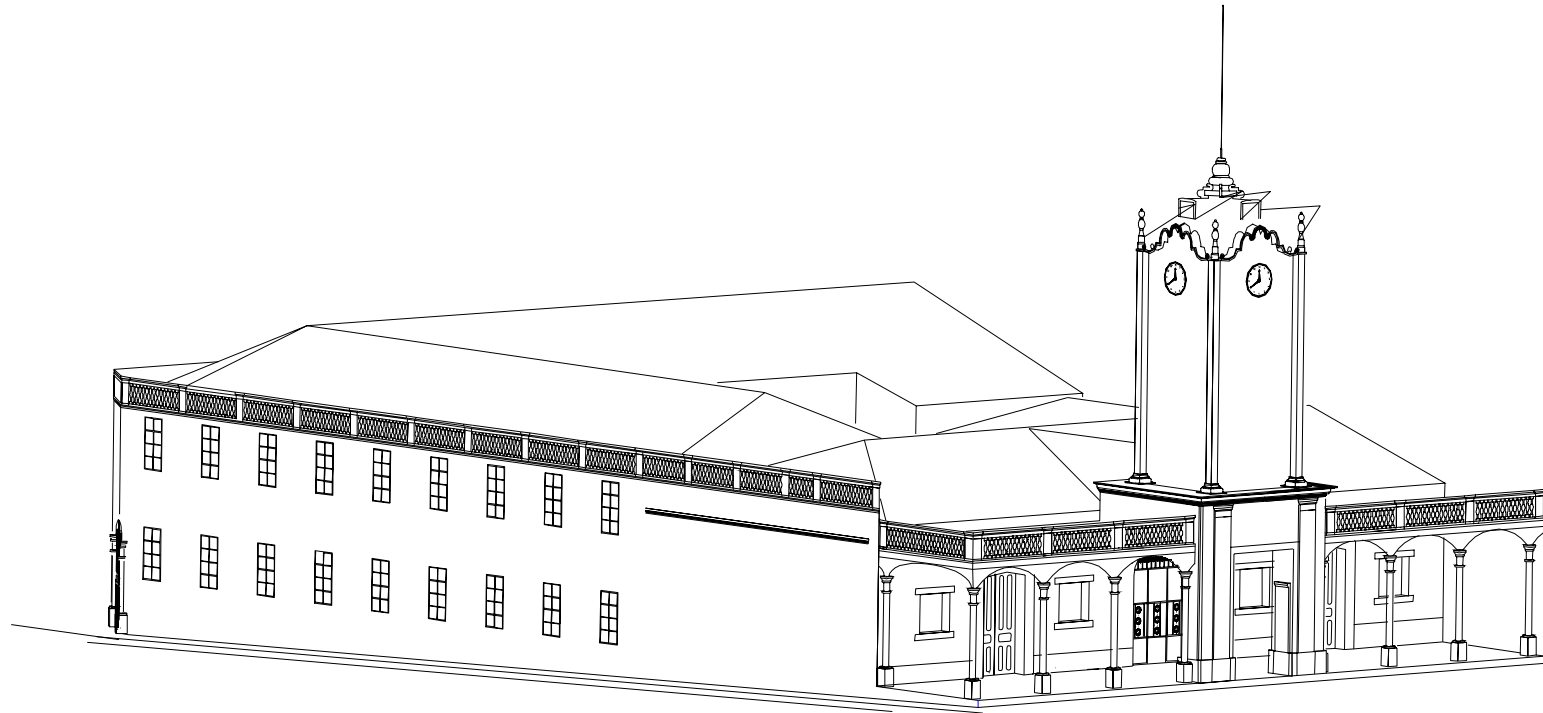
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005



SECCIÓN LONGITUDINAL

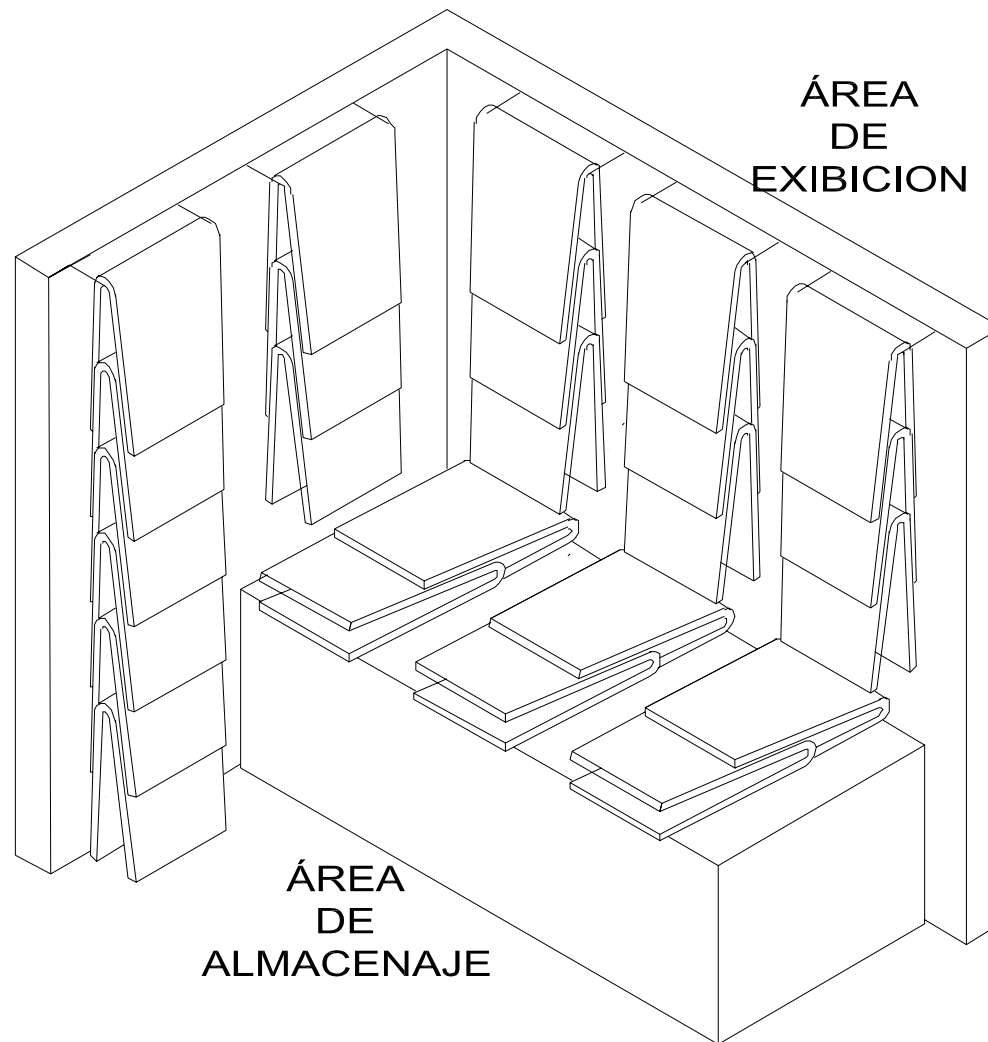


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 97
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005



PROYECCIÓN PARALELA

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE: ELABORACIÓN PROPIA	HOJA: 98
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA FECHA: MARZO 2005	



PUESTO DE VENTA TÍPICO

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PROPUESTA DE RECICLAJE	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	99

Instalación de ventanería	m2	153	Q672.00	Q102,816.00														
Instalación de puertas	U	9	Q1,600.00	Q14,400.00														
Istalación de artefactos de istalaciones	Global	1	Q70,000.00	Q70,000.00														
Instalación de gradas metálicas	U	1	Q9,000.00	Q9,000.00														
Jardinización	m2	50	Q250.00	Q12,500.00														

7 Equipamiento

Q350,303.35

Limpieza final	m2	1059	Q8.65	Q9,160.35														
Suministro e instalación de mobiliario	Global	1	Q341,143.00	Q341,143.00														

TOTAL: Q2,108,525.85

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE ARQUITECTURA	PROPUESTA DE RECICLAJE DEL ANTIGUO EDIFICIO DE GUARNICIÓN MILITAR DE LA VILLA DE SALCAJÁ Y VALORIZACIÓN DE SU ENTORNO INMEDIATO	CONTENIDO: PRESUPUESTO DE EJECUCIÓN DEL PROYECTO DE RECICLAJE DEL EDIFICIO	FUENTE:	ELABORACIÓN PROPIA	HOJA:
TESIS DE LICENCIATURA MAYA I. MORALES S.			ESCALA: INDICADA	FECHA: MARZO 2005	100



CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES



CONCLUSIONES

Salcajá, tiene potencial turístico, con sus textiles y como poblado con atractivos de tradición, folklore, artesanías, e historia, pero no es aprovechado como un recurso para mejorar su economía.

El Edificio de la Antigua Guarnición Militar de la Villa de Salcajá es un monumento patrimonio cultural del país, que contiene elementos representativos de las corrientes ideológicas y acontecimientos históricos que se dieron en Guatemala desde el mediados del siglo XIX hasta la fecha, y se encuentra en peligro de destrucción por su avanzado deterioro.

Factores de deterioro del entorno inmediato al edificio son la degradación de la cuenca del río Samalá que ha provocado la pérdida de la calidad del uso del suelo, la deforestación, y la contaminación con sustancias tóxicas y basura, según la ONG de la Cuenca Alta del Río el 86% de los habitantes de la cuenca se encuentran en situación de pobreza lo cual es un indicador de las condiciones de vida de los habitantes del entorno inmediato al objeto de estudio por encontrarse a 3 cuadras del río Samalá. El segundo factor contaminante es el paso de la carretera interamericana en las calles al este y oeste que dan a la manzana del edificio.

La principal actividad económica y tradición de la población de Salcajá que data de 160 años atrás, es la elaboración y comercio de los tejidos de jaspe, en donde el 50% de la población económicamente activa se mantiene de esta artesanía, cuya feliz combinación de colores, laboriosidad, gusto, y diversidad de motivos indígenas la han convertido en una de las industrias artesanales más valiosas del país y uno de los tesoros de nuestro patrimonio cultural.

“Los tejedores de Salcajá están desligados del sector formal debido a la forma tradicional de administrar su empresa ubicándose dentro del nivel micro-empresarial o informal de la economía del municipio, de los cuales el 85% teje por herencia cultural.

El 90% de tejedores confrontan a diario el problema de la insuficiente satisfacción económica de la tejeduría ubicándose en un nivel de subsistencia, lo cual radica en la forma de comerciar los tejidos por no tener un sitio formal para la venta del mismo y vender a intermediarios ganando el 13% de lo que podrían ganar si realizaran la venta directa.

El decreto 141-96 de la Ley de Protección y Desarrollo Artesanal (Art. 1) determina que es deber del Estado: promover el servicio de almacenes de depósito para materias primas y producto terminado, con el fin de participar con mejores condiciones en los mercados nacionales; crear y administrar centros de comercialización y distribución, dentro y fuera del territorio nacional, para las artesanías producidas en el país; entre otras. (Art. 3) Promover la apertura de mercados nacionales para promover la comercialización de las artesanías populares en forma directa por el propio productor, sin la intervención de intermediarios; propiciar y promover las organizaciones artesanales y reconocerlas como asociaciones u otro tipo de colectividad artesanal, que contribuyan al apoyo y defensa del artesano en general (Art. 7)



RECOMENDACIONES

Que el IDAEH realice las gestiones necesarias para inscribir el edificio de la Antigua Guarnición Militar de Salcajá, en el registro de la propiedad histórica, porque esta acción obligará legalmente al propietario, que es la Municipalidad de Salcajá, a conservar el edificio, y le ayudará a justificar la prioridad de la inversión en el proyecto.

Que el proyecto que se realice en el edificio sea el de su reciclaje con el nuevo uso de Centro para la Venta de tejidos jaspeados para el comercio de los mismos, en donde la venta sea directa por parte de los artesanos a el consumidor final, para que el comercio por medio de intermediarios sea una opción para los artesanos y no una necesidad por falta de oportunidad de adquirir un puesto de venta.

Que los tejedores de Salcajá se unan en una asociación que capte ayuda de instituciones que apoyen la subsistencia artesanal.

Que se libere el entorno inmediato al edificio de la carretera Interamericana, para lo cual ya está planeado a nivel nacional el proyecto de introducción de la autopista Los Altos que contempla su recorrido ya no en el centro de Salcajá sino en su periferia.

Que la municipalidad establezca un reglamento para la remodelación de edificios antiguos y construcción de edificaciones nuevas dentro del conjunto histórico de la Villa de Salcajá, y que obligue a conservar y dar mantenimiento a las fachadas de las edificaciones, y que establezca en el caso de nuevas edificaciones ya construidas, la aplicación el estilo de integración a la arquitectura actual, materiales y elementos estilísticos de la arquitectura original del barrio de San Luis como: piso de baldosa de cemento líquido, muros de carga de adobe y cubierta de teja con armadura de madera, y que además prohíba la demolición de edificaciones antiguas.

Que se lleve a cabo el proyecto de traslado del edificio de la escuela de párvulos ubicada al frente de la fachada lateral del edificio de la Antigua Guarnición militar, hacia un terreno más adecuado para el uso escolar, y que en su lugar se ponga en marcha el proyecto de parqueo público.

Realizar un programa de concientización a la población, acerca del valor histórico de la Villa de Salcajá dentro de la historia de Guatemala, para fomentar la conservación de la identidad cultural de la población.

Recuperar la fachada del edificio por medio de la aplicación del estilo de integración de elementos históricos de los ordenes clásicos como el remate balaustrado, pilastras en el corredor frontal con pabellón, aplicación de la simetría y el ritmo de los elementos, etc.



BIBLIOGRAFÍA



BIBLIOGRAFÍA

1. **Boletín No. 21.** Subcentro regional de artesanías y artes populares. Guatemala, 2001.
2. **Ley de Protección y Desarrollo Artesanal, Decreto No. 141-96.** Ministerio de Cultura y Deportes. Subcentro regional de Artesanías y artes populares. Publicación No. 13, Guatemala 2002.
3. **Rodríguez Rocanet, Francisco.** *El Indígena Guatemalteco.* Subcentro regional de artesanías y artes populares. Colección Tierra Adentro 19. 1996.
4. **De Koose, Bárbara.** *Los Trajes Indígenas de Guatemala.* Serie Conozcamos Guatemala # 7, 1990.
5. **Arévalo Ortiz, Mario René.** *Evolución del Sector Microempresarial (Rama de Tejidos) Sistemas de Costos.* Facultad de Economía USAC. Asociación para el Desarrollo del Potencial Humano –ADEPH- Vol. 13 depto. de Quetzaltenango, 1995.
6. **Morales Hidalgo, Ítalo.** *La Situación del Jaspe en Guatemala.* 1984.
7. **De León Rivadeneira, Mérida Dalila.** *Evolución del Sector Microempresarial (Rama de Tejidos)* Facultad de Economía USAC. Asociación para el Desarrollo del Potencial Humano – ADEPH- Vol. 21 Salcajá Quetzaltenango, 1995.
8. **Curso de Restauración de Monumentos.** Impartido por Arquitecto Mario Ceballos Dr. 1er semestre 1994, Facultad de Arquitectura, USAC.
9. **Días Berrio, Salvador.** *Algunas Ideas Sobre la Enseñanza de la Educación.* Boletín Informativo INAH.
10. **Comisión para la Redacción de la Carta Internacional para la conservación y Restauración de monumentos.** II Congreso Nacional de Arquitectos y Técnicos de Monumentos Históricos, 1964.
11. **To, Marco Antonio Dr. y Ceballos, Mario Dr.** *El Complejo arquitectónico de La Recolección de La Antigua Guatemala, propuesta de Restauración y Reciclaje.* Tesis Maestría de Restauración de Monumentos y Sitios Históricos,.
12. **Arquitectura Vernácula, Villa de Salcajá.** Centro de Investigaciones, Facultad de Arquitectura, USAC.
13. **Guatemala Indígena.** Instituto Indígena Nacional. Fundador Jorge Luis Arriola. Tomo 1, volumen 1 enero - marzo, 1ª época 1961. Guatemala, C. A.
14. **Semblanzas de La Villa de Salcajá.** *Municipalidad de Salcajá.* Guatemala 2 de agosto de 1997.
15. **Luján Muñoz, Jorge.** *Las Fundaciones del Reino de Guatemala.* En Historia General de Guatemala.. Tomo III, siglo XVIII hasta la independencia. Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, pp. 47-51, 1994.
16. **Morales Urrutia, Mateo.** *División Política y Administrativa de la República de Guatemala.* Tomo II, editorial Iberia Gutemberg, Guatemala 1960.
17. **Mapa Climatológico.** Instituto Geográfico Nacional. División de Estudios Geográficos, 1998.
18. **Mapa Geológico.** Instituto Geográfico Nacional. División de Estudios Geográficos. 1998.
19. **Guatemala Indígena.** Instituto Indígena Nacional, fundador Jorge Luis Arriola. Tomo 1, volumen 1 enero - marzo, 1ª época 1961. Guatemala, C. A.



20. **Guía Turística de Quetzaltenango.** Junta Municipal Quezalteca. 1938.
21. **Coordinadora de ONG's Cuenca Alta del Río Samalá.** Centro de Educación Rural de Occidente. San Cristóbal Totonicapán, Quetzaltenango. Junio de 1996.
22. **Gall, Francis.** *Cerro Quemado.* Consejo Técnico de Educación Nacional, 1966.
23. **Guerra Tezén, Iris Asunción.** *Esquema de Ordenamiento Urbano de la Villa de Salcajá y Puesta en Valor de la Ermita de Concepción La Conquistadora.* Tesis Arquitectura USAC.
24. **Gall, Francis.** *Diccionario Geográfico de Guatemala.* Tomo 3, Compilación Crítica. Guatemala C. A. 1980. I. G. M.
25. **Autoridad Nacional de Nombres Geográficos.** Instituto Geográfico Nacional. 1979.
26. **Luján Muñoz, Jorge.** *Las Fundaciones del Reino de Guatemala. En Historia General de Guatemala.* Director General. Tomo III, siglo XVIII hasta la independencia. Asociación de Amigos del País, Fundación para la Cultura y el Desarrollo, pp. 47-51, 1994.
27. **Ovalle Manrique, Flavio.** *Agua Clara.* 1968.
28. **Identificación de las Necesidades de Equipamiento y Elementos Estratégicos para la Comercialización Agrícola en el Altiplano Occidental.** Segeplan. 1986.
29. **Futuro de Hilo y Tinte.** Revista Domingo de Prensa Libre. No. 22 5 de diciembre 2004.
30. **Diagnóstico Proyectivo de Quetzaltenango.** Consejo Nacional de Planificación Económica. Sede Regional VI Quetzaltenango 1990.
31. **Morales Hidalgo, Ítalo.** *La Situación del Jaspe en Guatemala,* 1984.
32. **Artesanías y Producción Artesanal en la Formación Nacional Guatemalteca.** Subcentro regional de artesanías y artes populares. Olga Pérez Molina, colección Tierra Adentro 8, 1989.
33. **Rodríguez Rocanet, Francisco.** *El Indígena Guatemalteco.* Subcentro regional de artesanías y artes populares. Colección Tierra Adentro 19. 1996.
34. **Principios y Lineamientos técnicos para la programación de Equipamiento Comunitario y Servicios Públicos.** Segeplan. Proyecto GUA/80/001 Sgenpe/Dpuru, unehs (habitat) Guatemala, octubre de 1982. Segeplan.
35. **Felipe II Rey.** *Recopilación de Leyes de Pueblos de Indias.*
36. **Recopilación Histórica de Quetzaltenango.** Oficina del Centro Histórico de Quetzaltenango, Quetzaltenango 2001.
37. **El tejido urbano tradicional del Centro Histórico de Quetzaltenango. El Sincretismo Cultural en Los Espacios Urbanos.** DIGI, USAC.
38. **Revista Horizontes.** Literatura, Ciencia, Arte, Filosofía, Casa de la Cultura de Salcajá, No. 23 marzo de 1993.
39. **Estrada Arriola, Gilberto: Don Gil.** Nació en 1914 y fue alcalde de Salcajá en 1960-61, hoy dueño de la tienda La Providencia ubicada en el lado poniente de la plaza central de la Villa. Según dice tiene parentesco con José Barrios, descendiente de don Justo Rufino Barrios de quien también eran parientes sus padres: Lorenzo Estrada y Nieve Soto.
40. **Luján Muñoz, Luis.** *Síntesis de La Arquitectura en Guatemala.* Colección cuadernos universitarios 1968. Centro de producción de materiales USAC.



41. **Arquitectura Vernácula, Villa de Salcajá.** Universidad de San Carlos de Guatemala. Centro de Investigaciones, Facultad de Arquitectura, USAC. Maestría en Restauración de Monumentos, FARUSAC. Junio del 2001.
42. **Rodas Arqueta, Eugenio Haroldo.** De la familia Rodas Gramajo, músico marimbista salcajeño y sobrino de Monseñor Juan Antonio Rodas. 51. **Ley de Protección y Desarrollo Artesanal, Decreto No. 141-96.** Ministerio de Cultura y Deportes. Subcentro regional de Artesanías y Artes Populares. Publicación No. 13, Guatemala 2002.
43. **Rodas, Juan Antonio Monseñor.** Primer Monseñor de Salcajá, quien murió el 17 de abril de 1988 a los 76 años habiendo nacido un 13 de junio, fue quien recopiló y tomó algunas de las fotos antiguas mostradas en este estudio a lo cual tuvo acceso especial por su calidad de obispo. 52. **Contribución al Laboratorio Nacional de Urbanismo Latinoamericano.** Universidad de Francia, de Roma, e Instituto Universitario de Arquitectura de Venecia.
44. **Memoria de Labores 1941.** Ministerio de Fomento. 53. **Neufert, Ernest.** *El Arte de Proyectar en Arquitectura.* 1999.
45. **Ovalle Soto, Haroldo.** Vecino de la Villa de Salcajá conocido en el pueblo por tener un amplio conocimiento acerca de la historia de Salcajá. 54. **Distribución Geográfica de las Artesanías de Guatemala.** Subcentro regional de Artesanías y artes populares. Colección Tierra adentro No. 9. Guatemala 1990.
46. **Revolorio Lima, Luigi Joel.** *Iglesia de Santa Lucía Zacapa, Una propuesta de Restauración del Templo y Revitalización de su Entorno Inmediato.* Tesis de arquitectura, USAC. 2002.
47. **Bonfill, Ramón.** *Apuntes sobre la Restauración de Monumentos.* México septiembre 1971.
48. *Propuesta de Rehabilitación del Conjunto Religioso de Santo Domingo Xenacoj.* Tesis de Maestría de Conservación de Monumentos y Centros Históricos. Facultad de Arquitectura USAC Guatemala 1990.
49. **Hacia una Rehabilitación Social del Delincuente.** Reforma Penitenciaria de Guatemala. República de Guatemala, mayo de 1956.
50. **Lemus, Carlos Francisco Ma. en Arq.** *Proyecto de Restauración y Valorización de la Antigua Sede de la Lotería Nacional.* Tesis de